

REMINGTON®

Sleek & Curl



S6540



remington-europe.com



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
 - Always place the appliance (with its stand, if any), on a heat-resistant, stable flat surface.
 - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Advanced ceramic ultra coated plates | 6. Temperature lock function |
| 2. On/off switch | 7. Hinge lock |
| 3. Temperature controls | 8. Heat resistant pouch |
| 4. Temperature display | 9. Swivel cord |
| 5. Heat boost function | |

ADDITIONAL FEATURES

- Fast heat up—ready to use in 15 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
 - For extra protection use a heat protection spray.
 - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
 - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
1. Plug the product into the mains power supply. Press and hold the on button to switch on.
 2. When the styler is plugged in but not turned on, 'OFF' will show in the display window indicating the styler is in standby mode.
 3. Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.
 4. To adjust the temperature use the +/- temperature controls on the side of the product. '+' increases the temperature '-' decreases the temperature.

Recommended Temperatures:-

Temperature	Hair type
150°C - 170°C	Thin/ Fine, damaged or bleached hair
170°C - 200°C	Normal, healthy hair
200°C - 230°C	Thick, very curly and difficult to style hair

- **Caution:** The hottest temperatures should only be used by experienced stylists.
5. The digital display will stop flashing when the product is ready to use.

Smooth and Sleek

- Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
- Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.

Professional Curls

- Firmly grip a section of hair between the plates, close to the roots.
- Keeping tension firm gently rotate the styler whilst pulling through the length of the hair section to the tips using the curl guides to grip and shape the curl as you style. Make sure to keep rotating the styler.
- Remove styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape.
- Repeat using different size sections of hair for a natural soft curl look.
- For more styles and how to videos visit our website - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.

Temperature boost function

- For quick touch ups of stubborn, hard to style sections. The temperature boost function boosts the temperature to 230°C for 30 seconds after which it will return to the previously set temperature.
- Hold the '+' button for 2 seconds to operate.
- **Caution:** the highest temperature is not suitable for every hair type. If you plan to use this straightener on the boost setting of 230°C please test on a small section of your hair first.

Temperature Lock Function

- Set the desired temperature using the + and - buttons then lock the settings by pressing the "—" button for 2 seconds. The  symbol will appear on the temperature display.
- To unlock the temperature setting, press and hold the "—" button for 2 seconds.

STORAGE

Let the appliance cool down before cleaning and storing away

The plates can be locked together for easy storage:

To lock, push the hinge lock up to the locked position.

To unlock, pull the hinge lock down to the unlocked position

NOTE: Do not heat the unit in the locked position.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⚠ **Warnung:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutteinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Stylingplatten mit hochwertiger Ultra-Keramik-Beschichtung | 5. Turbo Boost Funktion |
| 2. Ein/Aus-Schalter | 6. Tastensperre |
| 3. Temperaturregler | 7. Transportverriegelung |
| 4. Temperaturdisplay | 8. Hitzebeständige Tasche |
| | 9. Kabel mit Drehgelenk |

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schnelles Aufheizen – in nur 15 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
 - Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
 - Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
 - Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Glätten Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
1. Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
 2. Ist der Styler an den Strom angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display 'OFF'. Der Styler befindet sich dann im Standby-Modus.
 3. Beginnen Sie das Styling zunächst mit einer geringen Temperaturstufe. Wählen Sie die geeignete Temperatur für Ihren Haartyp mit Hilfe der Regler an der Seite des Geräts aus.
 4. Sie können die Temperatureinstellungen mit Hilfe der +/- Regler an der Seite des Geräts anpassen. Mit '+' erhöhen Sie die Temperatur, mit '-' reduzieren Sie sie.

Empfohlene Temperaturwerte:

Temperatur	Haartyp
150°C - 170°C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
170°C - 200°C	Normales, gesundes Haar
200°C - 230°C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

- Achtung: Nur Personen, die bereits über Erfahrung beim Styling verfügen, sollten höhere Temperaturen verwenden.
- 5. Die Digitalanzeige hört auf zu blinken, wenn das Gerät einsatzbereit ist.

Geschmeidig und glatt

- Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
- Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.

Locken wie vom Profi

- Nehmen Sie eine Haarsträhne, halten Sie das Haar straff und klemmen Sie es dicht am Haaransatz zwischen die Stylingplatten.
- Ziehen Sie die Haarsträhne weiterhin straff und drehen Sie den Styler langsam, während Sie ihn vom Haaransatz bis zu den Spitzen gleiten lassen. Die Lockenführung verleiht der Locke während des Stylings Form und Halt. Achten Sie darauf, dass Sie den Styler fortwährend drehen.
- Nehmen Sie den Styler aus dem Haar und halten Sie die Haarsträhne so, dass die Locke in Form fallen kann.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit verschieden großen Haarpartien – für weiche Locken und einen natürlichen Look.
- Mehr Stylings und Anleitungs-Videos finden Sie auf unserer Webseite:
- www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- 15Halten Sie den Aus-Schalter nach Gebrauch gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.Turbo Boost Funktion
- Für schnelles Ausbessern von widerspenstigen, schwierig zu frisierenden Haarpartien.
- Mit der Turbo Boost Funktion steigt die Temperatur auf 230°C.
- Um diese Funktion zu aktivieren, halten Sie den '+' Regler 2 Sekunden lang gedrückt.
- Achtung: Die Höchsttemperatur kann nicht bei jedem Haartyp angewendet werden. Bevor Sie die Boost-Einstellung des Haarglätters von 230°C verwenden, probieren Sie diese bitte zuerst an einer kleinen Haarpartie aus.

Tastensperre

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit Hilfe der +/- Tasten ein und speichern Sie diese Einstellung, indem Sie die '-' Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Neben der Temperaturanzeige erscheint ein  Symbol.
- Um die Einstellung wieder freizugeben, halten Sie die '-' Taste erneut einfach 2 Sekunden lang gedrückt.

LAGERUNG

Lassen Sie das Gerät abkühlen bevor Sie es reinigen und verstauen.

Die Stylingplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.

Zum Verriegeln schieben Sie den Schalter in die Verriegelungsposition.

Zum Entriegeln schieben Sie den Schalter in die Entriegelungsposition.

HINWEIS: Heizen Sie das Element in verriegeltem Zustand nicht auf.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚠ **Waarschuwing:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|---|---|
| 1. Stylingplaten met een Advanced Ceramic Ultra coating | 5. Heat boost functie (temperatuur boost) |
| 2. Aan/uit schakelaar | 6. Temperatuurvergrendelingsfunctie |
| 3. Functieknoppen temperatuurstelling | 7. Plaatvergrendeling |
| 4. LCD display voor weergave van de temperatuur | 8. Hittebestendig opbergetui |
| | 9. Draaibaar snoer |

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 15 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 1. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
- 2. Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact zit, maar het apparaat niet aan staat, verschijnt 'OFF' op het display om aan te geven dat de styler zich in de stand-by modus bevindt.
- 3. Begin met het stylen op een lage temperatuur. Kies de juiste temperatuur afgestemd op uw haartype met behulp van de functieknoppen voor de temperatuurstelling.
- 4. Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van het apparaat. '+' verhoogt de temperatuur, '-' verlaagt de temperatuur.

Aanbevolen temperaturen:

Temperatuur	Haartype
150°C - 170°C	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar
170°C - 200°C	Normaal, gezond haar
200°C - 230°C	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar

- Waarschuwing: de hoogste temperatuurstellingen mogen alleen gebruikt worden door ervaren gebruikers.
- 5. Het digitale display zal stoppen met knipperen wanneer het apparaat klaar voor gebruik is.

Glad en steil

- Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
- Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.

Professionele krullen

- Plaats een haarlok, dichtbij de haaraanzet, stevig tussen de stylingplaten.
- Zorg voor een lichte druk en draai de styler terwijl u deze door de lengte van het haar richting de haarpunten beweegt. De krulgeleiders zorgen voor grip en vormen de krul terwijl u het haar styled. Blijf de styler draaien.
- Verwijder de styler en houd de haarlok vast, zodat de de krul haar vorm aanneemt.
- Herhaal en maak gebruik van verschillende afmetingen haarlokken voor een natuurlijke uitstraling.
- Bezoek onze website voor meer haarstijlen en instructievideo's -
- www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Na gebruik drukt u op de uit-knop en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Temperatuurboostfunctie
- Stelt automatisch de hoogste temperatuur in. Houd de '+' knop gedurende 2 seconden ingedrukt en de temperatuur zal op 230°C ingesteld worden.
- Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstelling is niet geschikt voor ieder haartype. Selecteer een temperatuur afgestemd op uw haartextuur.

Temperatuurboostfunctie

- Voor het snel bijwerken van lastig, moeilijk te stylen haar.
- De temperatuurboostfunctie verhoogt de temperatuur gedurende 30 seconden naar 230°C waarna het apparaat terugschakelt naar de eerder ingestelde temperatuur. Houd de "+" knop gedurende 2 seconden ingedrukt om deze functie te activeren.
- Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstelling is niet geschikt voor ieder haartype. Indien u deze stijltang op de temperatuurboost van 230°C wilt gebruiken, adviseren wij u om deze eerst op een klein gedeelte van uw haar te testen.
- Wanneer u de Turbo boost-functie wilt uitschakelen, houdt u de '+'-knop 2 seconden langer ingedrukt en het apparaat zal teruggaan naar de eerder ingestelde temperatuur.

Temperatuurvergrendelingsfunctie

- Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de instelling door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken.
- Naast de temperatuur zal een -symbooltje verschijnen.
- Om de instelling te ontgrendelen, drukt u weer 2 seconden lang op de '-' knop.

OPBERGEN

Wacht tot het apparaat is afgekoeld alvorens dit schoon te maken en op te bergen.

De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen:

Om te vergrendelen - Druk de scharniervergrendeling in vergrendelde positie.

Om te ontgrendelen - Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie.

LET OP: Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.



RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⚠ Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Plaques au revêtement Advanced Ceramic Ultra | 6. Verrouillage de la température |
| 2. Interrupteur On/off | 7. Verrouillage des plaques |
| 3. Contrôle de la température | 8. Pochette thermo-résistante |
| 4. Ecran d'affichage de la température | 9. Cordon rotatif |
| 5. Fonction turbo | |

FONCTIONS DU PRODUIT

- Mise à température rapide – prêt en 15 secondes.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- 1. Branchez le lisseur. Pressez et maintenez le bouton On pour allumer.
- 2. Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, 'OFF' apparaîtra sur l'écran digital pour indiquer que le lisseur est en mode de veille.
- 3. Commencez la mise en forme avec les températures inférieures. Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux en utilisant les commandes situées sur le côté de l'appareil.
- 4. Pour régler la température, utilisez les commandes de température +/- situées sur le côté de l'appareil. '+' augmente la température '-' diminue la température.

Températures recommandées :

Température	Type de cheveux
150°C - 170°C	Cheveux fins/déliés, abîmés ou décolorés
170°C - 200°C	Cheveux normaux, sains
200°C - 230°C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer

- Attention : Les températures les plus hautes devraient être utilisées uniquement par les personnes expérimentées.
- 5. L'affichage numérique s'arrête de clignoter lorsque l'appareil est prêt à l'emploi.

Lisse et soyeux

- Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
- Répétez uniquement deux fois par mèche afin d'éviter d'abîmer les cheveux.

Boucles professionnelles

- Saisissez fermement une mèche de cheveux entre les plaques, à proximité des racines.
- Tout en maintenant une tension ferme sur la mèche, faites pivoter doucement le lisseur, en tirant sur toute la longueur de la mèche jusqu'aux pointes et en utilisant les guide-boucles pour saisir et façonner la boucle à mesure que vous lui donnez forme.
- Retirez-le en maintenant toute la mèche de cheveux pour permettre à la boucle de prendre forme.
- Répétez l'opération avec des mèches de différentes tailles pour obtenir des boucles avec un aspect naturel et souple.
- Pour visionner des vidéos présentant d'autres styles et des instructions de mise en forme, visitez notre site Web - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Après utilisation, maintenez le bouton d'arrêt enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.

Fonction turbo

- Pour les retouches rapides des mèches rebelles, difficiles à coiffer.
- La fonction turbo fait monter la température jusqu'à 230° C pendant 30 secondes, pour la ramener ensuite à la température réglée précédemment.
- Maintenez le bouton '+' enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction.
- Précaution : La température la plus élevée ne convient pas à tous les types de cheveux. Si vous prévoyez d'utiliser ce lisseur sur le réglage turbo de 230°C, veuillez le tester préalablement sur une petite mèche de cheveux.
- Pour désactiver la fonction turbo, maintenez enfoncé le bouton '+' pendant 2 secondes et l'appareil se réglera à la température précédemment sélectionnée.

Fonction de verrouillage de la température

- Réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons +/- et verrouillez les commandes de température en appuyant sur le bouton '✓' pendant 2 secondes. Un symbole  apparaît à côté de la température.
- Pour déverrouiller les commandes de température, appuyez de nouveau sur le bouton '✓' et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

RANGEMENT

Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer et de le ranger.

Les plaques peuvent être verrouillées ensemble pour un rangement facile.

Pour verrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de verrouillage.

Pour déverrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de déverrouillage.

REMARQUE : Ne pas chauffer l'appareil lorsque les plaques sont verrouillées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyez toutes les surfaces avec un linge humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou agressifs ou des solvants.

RECYCLAGE

Recyclage de l'emballage



Triez les différents matériaux de l'emballage en vue de son élimination. Jetez le papier et le carton dans les conteneurs prévus à cet effet et les films plastiques dans ceux destinés au recyclage.

FR

Recyclage de l'appareil

Applicable au sein de l'Union Européenne et autres états européens avec des systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux recyclables.



Il est interdit de jeter des appareils usagés dans les ordures ménagères! Chaque consommateur est **légalement tenu de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères** en les apportant par exemple au centre de collecte de sa commune / de son quartier.

Cela garantit un recyclage correct et dans le règles des appareils usagés et évite des retombées négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole indiqué ici. Pas de pièces détachées disponibles pour cet article.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
-  Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.

- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

- | | |
|--|--|
| 1. Placas con revestimiento de cerámica avanzada ultra | 5. Función de incremento de la temperatura |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | 6. Función de bloqueo de temperatura |
| 3. Controles de temperatura | 7. Dispositivo de cierre |
| 4. Visor de temperatura | 8. Bolsa resistente al calor |
| | 9. Cable giratorio |

ES

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Calentamiento rápido: listo en 15 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
 - Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
 - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice este aparato.
 - Divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Alise siempre primero las capas inferiores.
1. Enchufe el aparato y enciéndalo manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
 2. Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en el visor 'OFF' que indica que el aparato está en modo de espera (standby).
 3. Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas. Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de cabello con los controles situados en el mango del producto.
 4. Para ajustar la temperatura utilice los controles de temperatura «+» y «-» situados en los laterales del producto. La temperatura aumenta al pulsar «+» y disminuye al pulsar «-».

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
150 °C - 170 °C	Pelo fino, dañado o decolorado
170 °C - 200 °C	Cabello normal y saludable
200 °C - 230 °C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

- Atención: es conveniente que las temperaturas más altas solo las utilicen peluqueros experimentados.
5. El visor digital dejará de parpadear cuando el aparato esté listo para su uso.

Suave y liso

- Alisando un mechón cada vez, pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
- No repita la operación más de dos veces por mechón para evitar dañar el pelo.

Rizos profesionales

- Sujete firmemente un mechón de pelo entre las placas, cerca de las raíces.
- Manteniendo firme la tensión, gire suavemente el aparato mientras lo desliza hasta las puntas. Utilice las guías para rizos para sujetar y dar forma al rizo a medida que lo peina. No deje de hacer girar el aparato.
- Retire el aparato y, manteniendo el pelo estirado, suelte el rizo para que recupere la forma.
- Repita el procedimiento con mechones de pelo de distinto tamaño para lograr un aspecto suave y natural.
- Para ver más estilos y vídeos explicativos, visite nuestro sitio web: www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar el aparato y, a continuación, desenchúfelo.

Función turbo de calentamiento

- Para retoques rápidos de secciones rebeldes difíciles de peinar.
- Esta función incrementa la temperatura hasta 230 °C durante 30 segundos, tras los cuales vuelve a la temperatura anteriormente fijada.
- Para activar esta función, mantenga pulsado el botón «+» durante 2 segundos.
- Atención: la temperatura más alta no es adecuada para todo tipo de pelo. Si prevé utilizar el alisador en la posición de 230 °C, pruebe primero en una pequeña sección del cabello.
- Para desactivar la función turbo mantenga pulsado el botón «+» durante 2 segundos más y el aparato volverá a la temperatura anteriormente fijada.

Función de bloqueo de temperatura

- Establezca la temperatura deseada presionando los botones «+» o «-» y, una vez alcanzada, bloquee los controles de temperatura presionando el botón «-» durante 2 segundos. Al lado de la temperatura aparecerá el símbolo de un candado.
- Para desbloquear los controles de temperatura, mantenga presionado el botón «-» otra vez durante 2 segundos.

ALMACENAMIENTO

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

Las placas se pueden juntar y cerrar para facilitar su almacenamiento:

Para bloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de bloqueado.

Para desbloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueado.

NOTA: No caliente el aparato en la posición de bloqueado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Avvertenza: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Piastre ultra rivestite di ceramica di ultima generazione | 6. Blocco della temperatura |
| 2. Interruttore on/off | 7. Blocco delle piastre |
| 3. Controlli per la regolazione della temperatura | 8. Pochette resistente al calore |
| 4. Display LCD | 9. Cavo girevole |
| 5. Funzione boost per raggiungere rapidamente la massima temperatura | |

IT

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento rapido - pronto in 15 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza - questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
 - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
 - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili - non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
 - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per attivarlo.
 2. Quando la piastra è collegata alla rete ma non è accesa, 'OFF' sarà visualizzata sul display ad indicare che la piastra è in modalità standby.
 3. Iniziare l'acconciatura a temperature più basse. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli utilizzando i comandi collocati sul lato dell'apparecchio.
 4. Per regolare la temperatura utilizzare i comandi temperatura +/- sul lato dell'apparecchio. '+' aumenta la temperatura '-' diminuisce la temperatura.

Temperature raccomandate:-

Temperatura	Tipo di capelli
150°C - 170°C	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati
170°C - 200°C	Capelli normali, sani
200°C - 230°C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare

- Avvertimento: Le temperature più elevate dovrebbero essere utilizzate solo da persone con esperienza.

5. Il display digitale smetterà di lampeggiare quando l'apparecchio sarà pronto per l'uso.

Liscio e lucido

- Lavorare una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
- Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.

Ricci professionali

- Inserire saldamente una ciocca di capelli fra le piastre, vicino alle radici.
- Mantenendo in tensione ruotare delicatamente la piastra facendola scorrere per tutta la lunghezza della ciocca di capelli fino alle punte utilizzando le guide per i ricci per afferrare e dare forma al riccio durante l'acconciatura. Assicurarsi di continuare a ruotare la piastra.
- Togliere la piastra e tenendo il capello teso, permettere al riccio di prendere forma.
- Ripetere utilizzando ciocche di capelli di dimensioni diverse per un look con ricci morbidi e naturali.
- Per vedere più acconciature e visualizzare i nostri video visitare il nostro sito web - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

Funzione Boost

- Per ritocchi rapidi su ciocche ribelli, difficili da acconciare.
- La funzione boost porta la temperatura a 230°C per 30 secondi dopo di che si torna alla temperatura precedentemente impostata. Tenere premuto il pulsante "+" per 2 secondi.
- Avvertenza: la temperatura più alta non è adatta a tutti i tipi di capelli. Se si pensa di utilizzare la piastra sull'impostazione boost di 230°C provare prima su una piccola ciocca di capelli.
- Per spegnere la funzione turbo boost tenere premuto il pulsante "+" per altri 2 secondi e il prodotto tornerà alla temperatura precedentemente impostata.

Funzione blocco temperatura

- Impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti +/- e bloccare la temperatura premendo il pulsante "✓" per 2 secondi.
- Il simbolo del  apparirà vicino alla temperatura.
- Per sbloccare i comandi della temperatura, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante "✓" per 2 secondi.

COME RIPORLO

Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo e riporlo.

Le piastre possono essere comodamente chiuse insieme per conservare l'apparecchio.

Per bloccare, spingere il blocco cardine verso l'interno fino alla posizione di blocco.

Per sbloccare, tirare il blocco cardine verso l'esterno fino alla posizione di sblocco.

NOTA: Non riscaldare l'apparecchio mentre si trova in posizione di blocco.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare tutte le superfici con un panno umido.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⚠ Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømskik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Plader med avanceret keramisk ultra belægning | 6. Temperaturlås funktion |
| 2. Tænd/Sluk kontakt | 7. Pladelås |
| 3. Temperaturkontrol | 8. Varmeresistent etui |
| 4. Temperaturdisplay | 9. Drejbar ledning |
| 5. Varme-boost funktion | |

PRODUKTFUNKTIONER

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 15 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.



INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- Hårspray indeholder letantændelige materialer – brug ikke hårspray imens apparatet er i brug.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt glattejernet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
- Når apparatet er sat i stikkontakten, men ikke tændt, '---' vises i displayet og indikere at styleren er på standby.
- Begynd stylingen ved lave temperaturer i starten. Vælg en temperatur, der passer til din hårtype ved hjælp af knapperne på produktets side.
- Indstil temperaturen ved hjælp af +/- temperaturknapperne på produktets side. '+' hæver temperaturen '-' sænker temperaturen.

Anbefalede temperaturer:-

Temperatur	Hårtype
150°C - 170°C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår
170°C - 200°C	Normalt, sundt hår
200°C - 230°C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style

- Forsigtig: De varmeste temperaturer bør kun anvendes af personer med stor erfaring inden for styling.
- Det digitale display stopper med at blinke, når produktet er klar til brug.

Glat og skinnende

- Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
- Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.

Professionelle krøller

- Sæt en hårløk fast mellem pladerne, tæt på rødderne.
- Hold håret udspændt, og drej forsigtigt styleren, mens du trækker den gennem hele hårløkkens længde helt ud til spidserne. Brug styresporene til at holde fast på krøllerne og forme dem, mens du styler. Sørg for at blive ved med at dreje styleren rundt.
- Fjern styleren og lad krøllen falde på plads, mens du holder om hårløkken.
- Gentag proceduren med hårløkker af forskellig størrelse for at opnå et naturligt look med bløde krøller.
- Se alle de andre frisurer og videoer med vejledninger på vores website - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.

Temperatur-boost funktion

- For hurtig effekt på dele af håret, som er genstridige og svære at style.
- Temperatur-boost funktionen får på et øjeblik temperaturen op på 230° C i 30 sekunder, hvorefter den vender tilbage til den først indstillede temperatur.
- Hold '+' knappen nede i 2 sekunder i træk for at tænde.
- Forsigtig: Den højeste temperatur er ikke egnet til alle hårtyper. Hvis du vil bruge dette glattejern på boost-indstillingen 230° C, skal du først prøve på en lille del af håret.
- For at slukke turbofunktionen holdes '+' knappen nede i yderligere 2 sekunder. Produktet vil således vende tilbage til den før indstillede temperatur.

Temperaturlås funktion

- Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på +/- knapperne og lås derefter temperaturknapperne ved at trykke på '-' knappen i 2 sekunder.
- Der vises nu et -symbol ved siden af temperaturen.
- Lås temperaturknapperne op igen ved at holde '-' knappen nede igen i 2 sekunder.

OPBEVARING

Lad apparatet køle af, inden du rengør og lægger det væk.

Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring

Lås ved at skubbe hængsellen op til låst position.

Lås op ved at skubbe hængsellen ned til oplåst position.

BEMÆRK: Opvarm ikke enheden i låst position.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ **Varning** – Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.

- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

DELAR

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Plattor med avancerad ultraslät keramisk beläggning | 5. Pulsfunktion för högre värme |
| 2. På/av-knapp | 6. Automatisk temperaturavstängning |
| 3. Temperaturkontroller | 7. Svänglås |
| 4. Temperaturdisplay | 8. Värmetålig förvaringsväska |
| | 9. Vridbart sladdfäste |

PRODUKTEGENSKAPER

- Snabb uppvärmning – klar på 15 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.



BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
 - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
 - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med platttången.
 - Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
1. Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
 2. När apparaten är kopplad till elnätet men inte påslagen visar 'OFF' i visningsfönstret att apparaten är i viloläge.
 3. Använd den lägre temperaturinställningen när du börja stylingen. Välj lämplig temperatur för din hårtyp med hjälp av kontrollerna på produktens sida.
 4. Justera temperaturinställningen med temperaturkontrollerna +/- på apparatens sida. "+" höjer temperaturen och "-" sänker temperaturen.

Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
150°C - 170°C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår
170°C - 200°C	Normalt, friskt hår
200°C - 230°C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla

- Var försiktig: De varmaste temperaturinställningarna bör endast användas av vana stylist.
5. Displayen upphört att blinka när apparaten är klar att använda.

Slätt och blankt

- Arbeta igenom en sektion i taget genom att dra tången genom hela hårlängden utan att stanna.
- Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.

Professionella lockar

- Ta ett fast grepp om en hårslinga och för in den nära hårbotten mellan plattorna.
- Behåll det fasta greppet om hårslingan och låt samtidigt stylern följande samt rotera genom hårslingans hela längd ut till hårtopparna medan du använder styrspåren för att hålla fast och forma locken. Se till att du låter stylern rotera hela tiden.
- Ta av stylern och lös gör locken medan du håller i hårlängden.
- Upprepa proceduren och variera storleken på hårslingorna, det ger en naturligt lockig och mjuk stil.
- Videoinstruktioner och exempel på andra stilar finns på vår webbplats – www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på
- avstängningsknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.

Pulsfunktion för högre temperatur -

- Ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Håll inne knappen '+' i två sekunder och temperaturen kommer genast att gå upp till 230 °C.
- OBS! Den högsta temperaturen är inte lämpad för alla hårtyper.
- Välj temperatur i förhållande till din hårkvalitet.

Låsfunktion för temperaturen

- Ställ in önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och stäng av temperaturkontrollerna genom att trycka på knappen '-' i två sekunder.
- En  symbol visas bredvid temperaturen.
- Tryck och håll inne knappen '-' igen i två sekunder för att låsa upp temperaturkontrollerna.

FÖRVARING

Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring.

Lås apparaten genom att föra gångjärnet uppåt till låst läge.

Lås upp apparaten genom att föra gångjärnet nedåt till upplåst läge.

OBS! Värm inte upp apparaten när den är i låst läge.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.



- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakne eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Advanced ceramic ultra- pinnoitetut muo-
toilulevyt | 5. Lämmön tehotoiminto |
| 2. Virtakytkin | 6. Lämpötilan lukitustoiminto |
| 3. Lämpötilasäädöt | 7. Saranalukko |
| 4. Lämpötilanäyttö | 8. Lämpöä kestävä pussi |
| | 9. Pyörivä johto |

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Nopea kuumennus, valmis 15 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
- Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 1. Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä.
- 2. Kun muotoilija on kytketty verkkovirtaan, mutta sitä ei ole laitettu päälle kytkimestä, näytöllä näkyy teksti 'OFF' ja muotoilija on valmiustilassa.
- 3. Aloita muotoilu ensin alhaisilla lämpötiloilla. Valitse hiustyypiksi tarvitsema lämpötila laitteen sivussa olevilla säätimillä.
- 4. Säädä lämpötilaa käyttämällä säätimiä +/- laitteen sivussa. '+' nostaa lämpötilaa '-' laskee lämpötilaa.

Suosittelut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
150°C - 170°C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset
170°C - 200°C	Normaalit, terveet hiukset
200°C - 230°C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

- Huomio: Vain kokeneiden muotoilijoiden tulisi käyttää korkeimpia lämpötiloja.
- 5. Digitaalinen näyttö lopettaa vilkkumisen, kun laite on valmis käyttöön.

Sileät ja kiiltävät

- Työskentele osio kerrallaan ja vedä suorentajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.

Ammattilaismaiset kiharat

- Purista hiusten osio tiukasti levyjen väliin läheltä niiden juuria.
- Pidä hiukset tiukalla ja kierrä hiusrautaa varovasti, samalla kun vedät sen hiusten läpi niiden koko pituudelta juurista latvoihin. Käytä kiharaohjaimia kiharoiden paikalla pitämiseen ja kihartamiseen muotoilun aikana.
- Poista hiusrauta ja pidellen hiuksista kevyesti, anna kiharan ponnahtaa muotoonsa.
- Toista toimenpide erikokoisilla hiusosioilla luonnollisen kiharan hiustyylin saavuttamiseksi.
- Muita tyylejä ja opetusvideoita on verkkosivuillamme osoitteessa - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.

Lämpötilan tehotoiminto

- Nopea korjaus itsepäisiin, vaikeasti muotoiltaviin osioihin.
- Lämpötilan tehotoiminto nostaa lämpötilan 230 °C:een 30 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen lämpötila palautuu viimeksi asetettuun lämpötilaan.
- Käytä pitämällä '+' alhaalla 2 sekunnin ajan.
- Huomio: korkein lämpötila ei sovi kaikille hiustyypeille. Jos aiot käyttää suoristajaa 230 °C:een tehoasetuksella, testaa ensin pienempään hiusosioon.
- Tehotoiminnon saa pois päältä pitämällä '+'-painiketta pohjassa 2 sekuntia lisää, tuote palaa edelliseen asetettuun lämpötilaan.

Lämpötilan lukitustoiminto

- Aseta haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse lämpötilasäätimet painamalla painiketta '-' 2 sekuntia.
- -symboli ilmestyy lämpötilan viereen.
- Vapauta lämpötilasäätimet painamalla ja pitämällä painiketta '-' uudelleen 2 sekuntia.

SÄILYTYS

Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi.

Lukitse työntämällä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon.

Avaa vetämällä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon.

HUOMAUTUS: Älä kuumenna laitetta lukitusasennossa.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚠ Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.

- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

PEÇAS

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Placas revestidas a cerâmica ultra avançada | 6. Função de bloqueio da temperatura |
| 2. Botão on/off | 7. Bloqueador de placas |
| 3. Controlos de temperatura | 8. Bolsa resistente ao calor |
| 4. Visor de temperatura | 9. Cabo giratório |
| 5. Função turbo de calor | |

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Aquecimento rápido: pronto em 15 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa este produto.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 1. Ligue o produto à corrente elétrica. Mantenha premido o botão on (lig.).
- 2. Quando o alisador está conectado à tomada elétrica, mas não ligado, surgirá 'OFF' no visor para indicar que o alisador está em modo de espera.
- 3. Comece a modelar com as temperaturas mais baixas primeiro. Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo através dos controlos situados na lateral do produto.
- 4. Para ajustar a temperatura, utilize os controlos de temperatura «+/-» situados na lateral do produto. «+» aumenta a temperatura, «-» diminui a temperatura.

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
150 °C - 170 °C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado
170 °C - 200 °C	Cabelo normal, saudável
200 °C - 230 °C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de pentear

- Cuidado: só utilizadores experientes deverão optar pelas temperaturas mais quentes.
5. O visor digital parará de piscar quando o produto estiver pronto a utilizar.

Suave e sedoso

- Trabalhando uma secção de cada vez, passe o modelador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
- Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.

Caracóis profissionais

- Agarre firmemente uma secção de cabelo entre as placas, perto da raiz.
- Mantenha a tensão firme enquanto roda suavemente o modelador e o desliza ao longo da secção de cabelo até às pontas utilizando as guias de caracóis para apertar ou modelar o caracol durante o processo. Certifique-se de que continua a rodar o modelador.
- Retire o modelador e segure a secção de cabelo permitindo que o caracol tome forma.
- Repita modelando secções de cabelo de tamanhos diferentes para criar um look de caracóis suaves e naturais.
- Para mais penteados e vídeos «como fazer», visite o nosso website: www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Após a utilização, mantenha premido o botão off (desligado) para desligar o aparelho, e depois desligue-o da corrente elétrica.

PT

Função turbo de a temperatura

- Para retoques rápidos de secções teimosas e difíceis de modelar.
- A função turbo de temperatura aumenta a mesma para 230 °C durante 30 segundos, após o que regressará à temperatura previamente definida.
- Para acionar, mantenha premido o botão «+» durante 2 segundos.
- Cuidado: a temperatura mais alta não é adequada a todos os tipos de cabelo. Se desejar utilizar este alisador na posição turbo de 230 °C, teste primeiro numa pequena secção de cabelo.
- Para desligar a função turbo mantenha premido o botão «+» durante mais 2 segundos e o produto reverterá para a temperatura definida anteriormente.

Função de bloqueio da temperatura

- Defina a temperatura desejada premindo os botões «+/-» e bloqueie os controlos de temperatura premindo o botão «-» durante 2 segundos.
- O símbolo de um  surgirá ao lado da temperatura.
- Para desbloquear os controlos de temperatura, mantenha premido o botão «-» novamente durante 2 segundos.

ARMAZENAGEM

Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento.

Para bloquear, empurre o bloqueador de placas para cima para a posição de bloqueio.

Para desbloquear, puxe o bloqueador de placas para baixo para a posição de desbloqueio.

NOTA: não aqueça a unidade na posição bloqueada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚠ Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.

- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

CZĘŚCI

- | | |
|---|---|
| 1. Pracovné plochy s ultra zdokonaleným keramickým povrchom | 5. Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty |
| 2. Vypínač ON/OFF | 6. Funkcia uzamknutia teploty |
| 3. Kontrolky teploty | 7. Zámok klíbu |
| 4. Displej / ukazovateľ teploty | 8. Puzdro odolné voči teplu |
| | 9. Otočný kábel |

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Rýchle zahriatie – pripravená za 15 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 1. Žehličku zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla ON.
- 2. Keď je styler zapojený v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutý, v okienku displeja 'OFF', čo znamená, že styler je v pohotovostnom režime.
- 3. S úpravou účesu začnite najskôr pri nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov zvolte pomocou ovládačov na boku výrobku.
- 4. Teplotu upravíte pomocou ovládačov teploty +/- na boku výrobku. '+' zvyšuje teplotu, '-' znižuje teplotu.

Odporúčané teploty:

Teplota	Typ vlasov
150°C - 170°C	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy
170°C - 200°C	Normálne, zdravé vlasy
200°C - 230°C	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy

- Pozor: Nastavenia na najvyššiu teplotu by mali používať len skúsení spotrebitelia.
- 5. Keď je výrobok pripravený na použitie, digitálny displej prestane blikať.

Rovné a hladké

- Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
- Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.

Profesionálne kučery

- Prameň vlasov pri korenkoch pevne zovrite medzi platne.
- Vlasy držte napnuté a jemne otáčajte stylerom, pričom ho ťahajte po celej dĺžke prameňa vlasov až ku končekom. Na uchopenie a tvarovanie kučier použite pomôcky na tvarovanie kučier.
- Po odložení stylera vlasy uvoľnite a nechajte kučeru zaujať svoj tvar.
- Opakujte na rôzne veľkých prameňoch vlasov, aby ste dosiahli prirodzený a jemný vzhľad kučier.
- Pre ďalšie účesy a videonávody navštívte našu internetovú stránku - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Po skončení používania stlačte a podržte tlačidlo OFF (vypnúť) na vypnutie prístroja a vytiahnite ho zo zásuvky.

Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty

- Určená na rýchle dotvarovanie nepoddajných a ťažko tvarovateľných prameňov vlasov.
- Funkciu "Boost" prudko zvýšite teplotu na 230°C na dobu 30 sekúnd, potom sa teplota automaticky vráti na pôvodne nastavenú hodnotu.
- Na spustenie funkcie podržte 2 sekundy tlačidlo '+'.
Upozornenie: najvyššia teplota nie je vhodná pre každý typ vlasov. Ak plánujete použiť túto žehličku s nastavením prudkého zvýšenia teploty na 230°C, vyskúšajte si ho najskôr na malom prameni vlasov.
- Pre vypnutie funkcie Turbo Boost podržte tlačidlo „+“ ďalšie 2 sekundy a prístroj sa vráti na pôvodné nastavenie.

Funkcia uzamknutia teploty

- Nastavte požadovanú teplotu stláčaním tlačidiel +/- a ovládače teploty uzamknite stlačením tlačidla 'L' na 2 sekundy.
- Vedľa teploty sa zobrazí symbol visiaceho zámku .
- Na odomknutie ovládačov teploty znovu stlačte a podržte 2 sekundy tlačidlo 'L'.

SK

SKLADOVANIE**Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.**

Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie k sebe zacvaknúť.

Na uzamknutie posuňte kĺbový zámok do uzamknutej pozície.

Na odomknutie stiahnite kĺbový zámok dolu do nezamknutej pozície.

POZN.: Prístroj nezohrievajte v uzamknutej pozícii.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⚠ Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektriny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.



- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či neuzavíral a neomotávejte ho kolem strojek Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

ČÁSTI

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Žehličí plochy s ultra zdokonaleným keramickým povrchem | 5. Funkce prudkého zvýšení teploty |
| 2. Tlačítko On/Off | 6. Funkce uzamčení teploty |
| 3. Kontrolky teploty | 7. Uzamykatelný kloub |
| 4. Displej teploty | 8. Žárovzdorná úložná taška |
| | 9. Otočná šňůra |

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Rychlé zahřátí – připravena během 15 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
- Lak na vlasy obsahuje hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte zařízení.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit prioritně. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 1. Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- 2. Když je styler zapojen do sítě, ale není zapnutý, v okénku displeje se zobrazí 'OFF', což znamená, že styler je v pohotovostním režimu.
- 3. Začněte vlasy natáčet napřed na nízkou teplotu. Vhodnou teplotu pro váš typ vlasů nastavte pomocí nastavení na boční straně přístroje.
- 4. Pro nastavení teploty použijte tlačítka teploty +/- na boční straně přístroje. "+" zvyšuje teplotu, "-" snižuje teplotu.

Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
150°C - 170°C	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené
170°C - 200°C	Normální, zdravé vlasy 200°C
200°C - 230°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné

- Upozornění: Nejvyšší teploty by měli používat jen ti zkušení.
- 5. Až bude přístroj připraven k použití, digitální displej přestane blikat.

Vyhladit a vyrovnat

- Provádějte po etapách. V jedné etapě projed'te žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.

Profesionální kudrliny

- Pramen vlasů sevřete u kořínků mezi destičky.
- Vlasy držte stále napnuté a jemným otáčením přejeďte stylerem po celé délce pramene až ke konečkům vlasů. K uchopení a tvarování kudrlin použijte příslušné drážky pro tvorbu loken. Nezapomeňte stylerem stále otáčet.
- Odejměte styler, ale vlasy přitom držte natažené, pak nechte kudrlinu zaujmout svůj tvar.
- Opakujte s různě velkými prameny vlasů, aby měly kudrliny přirozený a jemný vzhled.
- Pro další účesy a videonávody navštivte naše internetové stránky - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Po použití stiskněte a přidržte tlačítko off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.

Funkce prudkého zvýšení teploty

- Pro rychlou úpravu nepoddajných a těžko tvarovatelných pramenů.
- Funkcí „boost“ prudce zvýšíte teplotu na 230°C na dobu 30 vteřin, potom se teplota vrátí na původně nastavenou hodnotu.
- Pro aktivaci přidržte tlačítko '+' 2 vteřiny.
- Upozornění: Nejvyšší teplota není vhodná pro každý typ vlasů. Pokud žehličku chcete použít s prudkým navýšením teploty na 230°C, vyzkoušejte si to napřed na malém pramenu vlasů.
- Pro vypnutí funkce turbo boost přidržte tlačítko '+' další 2 vteřiny a přístroj se vrátí na původní nastavení teploty.

Funkce uzamykání teploty

- Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek +/- a stiskněte a držte tlačítko '-' 2 vteřiny, čímž se nastavení teploty uzamkne.
- Vedle teploty se objeví symbol visacího zámku .
- Pro odemknutí nastavení teploty znovu stiskněte a držte tlačítko '-' 2 vteřiny.



SKLADOVÁNÍ

Před čištěním a uložením nechte přístroj vychladnout.

Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.

Pro uzamčení stlačte kloub do uzavřené pozice.

Pro otevření odtačte kloub zpět do otevřené pozice.

POZNÁMKA: nezhřívejte přístroj v uzavřené pozici.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Otrete všechny plochy vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⚠ Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.

- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginał przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|---|---|
| 1. Płytki z nowoczesną powłoką ceramiczną ultra | osiągnięcie maksymalnej temperatury |
| 2. Włącznik On/Off | 6. Funkcja blokady temperatury |
| 3. Regulacja temperatury | 7. Funkcja blokady płytek |
| 4. Wyświetlacz temperatury | 8. Etui odporne na działanie wysokiej temperatury |
| 5. Funkcja heat boost - umożliwia szybkie | 9. Obrotowy przewód sieciowy |

OPIS PRODUKTU

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 15 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
 - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
 - Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
 - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
1. Podłącz prostownicę do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
 2. Gdy wtyczka do prądu jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się 'OFF' oznaczające, że lokówka jest w trybie czuwania.
 3. Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku urządzenia.
 4. Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- na boku urządzenia. '+' zwiększa temperaturę '-' obniża temperaturę.

Zalecane temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
150°C - 170°C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
170°C - 200°C	Normalne, zdrowe włosy
200°C - 230°C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia

- Ostrożnie: Najwyższe temperatury mogą być stosowane tylko przez osoby doświadczone w układaniu włosów.
5. Cyfrowy wyświetlacz przestanie migać, gdy produkt jest gotowy do użycia.

Smooth and Sleek

- Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
- Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.

Profesjonalne loki

- Chwyć pasemko włosów u nasady i umieść je między płytkami.
- Lekko dociskając płytki prostownicy, delikatnie obracaj podczas przeciągania pasemka włosów na całej jego długości. Stylizuj loki wykorzystując prowadnicę loków. Przez cały czas prostownica powinna być obracana.
- Zdejmij prostownicę, przytrzymaj włosy na końcu, pozwól, aby lok nabrał swojego kształtu.
- Powtarzaj czynność, chwytając prostownicą pasma włosów o rozmaitej szerokości, aby uzyskać naturalny i miękki wygląd włosów.
- Więcej stylizacji na naszej stronie internetowej - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Funkcja Heat Boost

- Do szybkich poprawek na trudnych do stylizacji pasemkach włosów.
- Funkcja podwyższania temperatury - podnosi temperaturę do 230°C przez 30 sekund, po czym następuje powrót do temperatury wcześniej wybranej. Aby aktywować naciskaj przycisk '+' przez 2 sekundy.
- Uwaga: Najwyższa temperatura nie jest odpowiednia do każdego rodzaju włosów. Jeśli zamierzasz korzystać z tej prostownicy na najwyższym ustawieniu temperatury - 230°C, przedtem wypróbuj na małym pasemku włosów.
- Aby wyłączyć funkcję doładowania turbo, przytrzymaj przycisk "+" przez kolejne 2 sekundy, a produkt powróci do wcześniej wybranej temperatury.

Funkcja blokady temperatury

- Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- i zablokuj ustawioną temperaturę naciskając przycisk "-" przez 2 sekundy.
- Obok temperatury pojawi się symbol "🔒".
- Aby odblokować ustawienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk '-' przez 2 sekundy.

PRZECHOWYWANIE

Przed czyszczeniem lub schowaniem, odczekaj aż urządzenie ostygnie.

Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować.

Aby zablokować, przesun suwak w górę do pozycji zamkniętej.

Aby odblokować, przesun suwak do dołu do pozycji otwartej.

UWAGA: Nie wolno rozgrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚠ Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrázati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Speciális ultra kerámiabevonatú simítólapok | 6. Hőmérséklet stabilizáló funkció |
| 2. Be/Ki kapcsoló | 7. Csuklózár |
| 3. Hőmérséklet-szabályozók | 8. Hőálló tárolótáska |
| 4. Hőmérséklet-kijelző | 9. Körbeforgó vezeték |
| 5. Hőmérsékletbeállító funkció | |

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Gyors bemelegedés – 15 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- Ha a hajformázó tápkábelét bedugta a konnektorba, de a készüléket nem kapcsolta be, 'OFF' szó jelenik meg a kijelzőablakban, ezzel jelezve, hogy a hajformázó készenléti üzemmódban van.
- Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a hajformázást. A termék oldalán található vezérlőgombok használatával válassza ki a hajtípusához megfelelő hőmérsékletet.
- A hőmérséklet beállításához használja a készülék oldalán lévő +/- hőmérséklet-szabályozó gombokat. '+' a hőmérséklet növelése '-' a hőmérséklet csökkentése.

Javasolt hőmérséklet beállítás:

Hőmérséklet	Hajtípus
150°C - 170°C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
170°C - 200°C	Normál, egészséges haj
200°C - 230°C	Vastag szálú és nehezen formázható haj

- Figyelem: A legmagasabb hőmérséklet beállítás csak tapasztalt személyeknek ajánlott.
- A digitális kijelző villogása leáll, ha a termék használatra kész.

Selymes és sima

- Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajegyenésítőt a haj teljes hosszán.
- Csak kétszer ismételje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.

Professzionális hullámok

- Helyezzen egy tincset a lapok közé, közel a haj tövéhez.
- Tartsa feszesen a tincset, miközben finoman elforgatja és végighúzza a haj teljes hosszán a hajformázót. A tincsvezetők segítségével alakítsa ki a kívánt hullámokat. Ügyeljen rá, hogy forgassa a hajformázót.

- A tincs végére érve engedje ki a hajformázóból és hagyja, hogy magától, rugalmasan felvegye a kialakított formát.
- A természetes göndörséghez ismételje meg a műveletet különböző méretű tincsen.
- Frizurátipekért vagy ha többet szeretne megtudni, keresse fel weboldalunkat: www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.

Heat Boost funkció

- A makacs, nehezen alakítható részek gyors megformázásához.
- A hőmérsékletnövelő funkció 30 másodperc alatt 230 °C-ra növeli a hőmérsékletet, mely ezután visszatér az előzőleg beállított hőmérsékletre.
- A funkció aktiválásához 2 másodpercig tartsa lenyomva a '+' gombot.
- Figyelem: a legmagasabb hőmérséklet nem megfelelő minden hajtípus számára. Ha a 230 °C-os növelt hőmérsékleten szeretné használni a hajkiszimítót, használat előtt tesztelje a készüléket egy kisebb hajtincsen.
- A turbóerősségű funkció kikapcsolásához további 2 mp-ig tartsa lenyomva a „+” gombot, ekkor a termék visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre.

Hőmérséklet stabilizáló funkció

- A +/- gombok használatával állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd a '-' gomb 2 másodpercig történő nyomva tartásával zárja le a hőmérsékletszabályozót.
- Egy 'H' jelzés jelenik meg a hőmérséklet jelzése mellett.
- A hőmérséklet stabilizálás feloldásához tartsa lenyomva a '-' gombot 2 másodpercig.

TÁROLÁS

Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.

A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összezárhatók.

A lezáráshoz tolja a reteszt felfelé a lezárt pozícióba.

A kioldáshoz húzza lefelé a reteszt a kioldó pozícióba.

MEGJEJYZÉS: Lezárt állapotban ne melegítse a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Выпрямитель электрический для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚠ Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Ультрасовершенствованное керамическое покрытие пластин | 5. Функция максимального нагрева |
| 2. Выключатель | 6. Функция блокировки кнопок нагрева |
| 3. Регулировка температуры | 7. Защелка-фиксатор пластин |
| 4. Отображение температуры | 8. Термостойкая сумочка |
| | 9. Шнур |

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Быстрый нагрев - готовность в течение 15 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 1. Включите стайлер в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
- 2. Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться 'OFF', свидетельствующая о том, что стайлер находится в режиме ожидания.
- 3. Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку стайлера.
- 4. Регулировка температуры осуществляется регуляторами +/- сбоку изделия. «+» увеличивает температуру, «-» уменьшает температуру.

Рекомендуемые температуры:

Температура	Тип волос
150°C - 170°C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы
170°C - 200°C	Нормальные, здоровые волосы
200°C - 230°C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы

- Предупреждение: Высокой температурой должны пользоваться только опытные стилисты.
- 5. Цифровой экран прекратит мигать, когда изделие будет готово к работе.

Гладкие и шелковистые волосы

- Обработывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
- Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.

Профессиональные кудри

- Крепко зажмите прядь волос между пластинами ближе к корням.
- Обеспечивая достаточное натяжение волос, осторожно поворачивайте стайлер, протягивая его по всей длине волос и формируя локон во время укладки. Продолжайте вращать стайлер.
- Выньте стайлер и, держа локон за кончик, позвольте ему приобрести желаемую форму.
- Повторите эти действия, зажимая стайлером разные по толщине пряди волос для естественных мягких кудрей.
- Разные стили укладок и видео-инструкции смотрите на нашем сайте: www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.

Функция максимального нагрева

- Для быстрой обработки упрямых, тяжело укладываемых локонов.
- Функция максимального нагрева повышает температуру до 230°C на 30 секунд, после чего устанавливается ранее заданная температура.
- Для включения удерживайте кнопку '+' в течение 2 секунд.
- Предупреждение: максимальная температура подходит не для всех типов волос. Если вы собираетесь воспользоваться выпрямителем на максимальной температуре 230°C, сначала попробуйте на маленькой пряди.
- Для выключения функции турбо-нагрева удерживайте кнопку «+» в течение 2 секунд, после чего будет установлена ранее заданная температура.

Функция блокировки кнопок нагрева

- Необходимая температура выставляется кнопками +/- и фиксируется нажатием на кнопку '+' в течение 2 секунд.
- Возле значения температуры появится  значок блокировки.
- Для разблокировки управления температурой нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку '-/-'.

RU

ХРАНЕНИЕ

Дайте устройству остыть, после чего очистите и уберите на место.

Для облегчения хранения пластины следует свести.

Для блокировки переместите защелку в положение блокировки.

Для разблокировки переместите защелку в положение разблокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нагревайте устройство в заблокированном положении.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- ⚠️ Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablolarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablосunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Gelişmiş seramik ultra kaplama plakalar | 6. Isı kilitleme işlevi |
| 2. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 7. Menteşe kilidi |
| 3. Sıcaklık kumandaları | 8. Isıya dayanıklı saklama çantası |
| 4. Sıcaklık göstergesi | 9. Döner kordon |
| 5. Isı artırma işlevi | |

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Hızlı ısınma - 15 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 1. Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2. Fişi prize takılı ancak kapalı konumdayken şekillendiricinin ekran penceresinde şekillendiricinin Standby (bekleme) modunda olduğunu belirten 'OFF' görüntülenecektir.
- 3. Şekillendirmeye düşük sıcaklıklarla başlayın. Ürünün yan tarafındaki
- 4. kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.
- 5. Sıcaklığı ayarlamak için, ürünün yan tarafında yer alan +/- ısı kumandalarını kullanın. '+' işareti sıcaklığı artırır ve '-' işareti sıcaklığı azaltır.

Önerilen sıcaklıklar:-

Isı	Saç tipi
150°C - 170°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar
170°C - 200°C	Normal, sağlıklı saçlar
200°C - 230°C	Kalın, çok kıvrıkcık ve şekillendirmesi güç saçlar

- Dikkat: En yüksek sıcaklıklar sadece deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır.
- 6. Ürün kullanıma hazır olduğunda, dijital ekranın lambası sönecektir.

Pürüzsüz ve Parlak

- Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
- Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.

Profesyonel Bukleler

- Bir tutam saç plakaların arasına, saç köklerine yakın olacak şekilde sıkıca yerleştirin.
- Şekillendiriciyi gergin ve sıkı şekilde tutarak saç tutamının uzunluğu boyunca uçlara doğru çekerken, şekil vereceğiniz bukleyi kavramak ve biçimlendirmek için, bukle kılavuzunun yardımıyla yavaşça döndürün. Şekillendiriciyi sürekli döndürmeye dikkat edin.
- Şekillendiriciyi çıkarın ve saç ucuna kadar kavrayarak, buklelin kendi biçimini bulmasına olanak tanıyın.
- Doğal yumuşak dalgalı bir görünüm için, farklı miktarlarda saç tutamlarıyla işlemi tekrarlayın.
- Daha fazla şekil ve yöntem videoları için, web sitemizi ziyaret edin: www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

Isı Artırma İşlevi

- İnatçı, zor şekil alan bölgelere hızlı dokunuşlar için.
- Isı artırma işlevi, sıcaklığı 30 saniye için 230°C'ye yükseltir ve bu sürenin sonunda, daha önce ayarlanmış olan ısıya geri döner.
- Çalıştırmak için '+' düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- Dikkat: En yüksek ısı ayarı, her saç tipi için uygun değildir. Şayet bu saç düzleştiriciyi 230°C yoğun ısı ayarında kullanmayı planlıyorsanız, lütfen önce saçınızın küçük bir bölümü üzerinde test edin.
- Turbo güç işlevini kapatmak için '-' düğmesine 2 saniye daha basın; ürün daha önce ayarlanmış olduğu ısıya geri dönecektir.

Isı Kilitleme İşlevi

- +/- düğmelerine basarak istenilen sıcaklığı ayarlayın ve ısı kumandalarını, '-' düğmesine 2 saniye boyunca basarak kilitleyin.
- Sıcaklığın yanında bir  simgesi belirecektir.
- Isı kumandalarının kilidini açmak için, '-' düğmesine 2 saniye boyunca tekrar basın.

MUHAFAZA

Temizlemeden ve kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir.

Kilitlemek için, plaka kilidini kilitli pozisyona doğru yukarı itin.

Kilidi açmak, plaka kilidini açık pozisyona doğru aşağı itin.

NOT: Cihazı kilitli pozisyonda ısıtmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

PĂRȚI COMPONENTE

- | | |
|--|---|
| 1. Plăci cu înveliș din ceramică, de tehnologie ultra-avansată | 5. Funcție de temperatură intensă |
| 2. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 6. Funcție de blocare temperatură |
| 3. Reglare temperatură | 7. Blocare |
| 4. Afișaj temperatură | 8. Husă termorezistentă pentru depozitare |
| | 9. Cablu pivotant |

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Încălzire rapidă în 15 de secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
 - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
 - Sprayurile de păr conțin materiale inflamabile - nu le folosiți atunci când folosiți aparatul.
 - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
1. Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
 2. Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea 'OFF', indicând faptul că aparatul de coafat este în modul standby.
 3. Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul dvs. de păr, folosind comenzile de pe lateralul aparatului.
 4. Pentru a ajusta temperatura, utilizați comenzile de temperatură +/- de pe lateralul produsului. „+” crește temperatura, „-” scade temperatura.

Temperaturi recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
150°C - 170°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat
170°C - 200°C	Păr normal, sănăto
200°C - 230°C	Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat

- Atenționare: Temperatura cea mai ridicată trebuie utilizată doar de către coafori experimentați
5. Afișajul digital va înceta să pâlpâie atunci când aparatul este gata de folosire.

Neted și drept

- Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
- Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.

Bucle profesionale

- Prindeți bine o șuviță de păr între plăci, aproape de rădăcini.
- Apăsând, rotiți ușor aparatul de coafat în timp ce-l trageți pe lungimea șuviței de păr până la vârfuri, folosind pieptenii de ondulare și coafați bucla după preferințe.
- Scoateți aparatul de coafat și, ținând părul, permiteți buclei să se formeze.
- Repetați procedura, folosind șuvițe de păr de diferite dimensiuni, pentru un aspect ondulat natural.
- Pentru mai multe idei de coafare și clipuri video, vizitați site-ul nostru - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.

Funcție de temperatură intensă

- Pentru o aranjare rapidă a părului rebel, dificil de coafat.
- Funcția de temperatură intensă ridică temperatura la 230°C timp de 30 de secunde, după care revine la treapta anterioară de temperatură.
- Activați prin apăsare butonul „+” timp de 2 secunde.
- Atenție: cea mai ridicată temperatură nu este potrivită pentru fiecare tip de păr. Dacă doriți să utilizați placa de îndreptat părul la funcția de temperatură intensă de 230°C, testați o secțiune mică de păr mai întâi.
- Pentru a dezactiva funcția turbo, mențineți apăsat butonul „+” timp de încă 2 secunde, iar produsul va reveni la temperatura setată anterior.

Funcție de blocare temperatură

- Reglați temperatura dorită, apăsând butoanele +/- și blocați comenzile de temperatură apăsând butonul „-” timp de 2 secunde.
- Lângă temperatura selectată va apărea simbolul unui .
- Pentru a debloca comenzile de temperatură, apăsați și mențineți din nou apăsat timp de 2 secunde butonul „-”.

DEPOZITARE**Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.**

Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat.

Pentru a bloca, împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată.

Pentru a debloca, împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată.

REȚINEȚI: Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
-  Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|--|
| 1. Προηγμένες πλάκες με ultra κεραμική επίστρωση | 5. Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας |
| 2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 6. Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας |
| 3. Κουμπιά θερμοκρασίας | 7. Κλείδωμα πλακών |
| 4. Οθόνη θερμοκρασίας | 8. Θερμομονωτική τσάντα φύλαξης |
| | 9. Περιστρεφόμενο καλώδιο |

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
 - Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
 - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
 - Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
1. Συνδέστε το ισχυτικό στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
 2. Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται 'OFF' που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής.
 3. Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλευρά του ψαλιδιού.
 4. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας +/- στα πλάγια του προϊόντος. Το «+» αυξάνει τη θερμοκρασία, το «-» μειώνει τη θερμοκρασία.

Συνιστώμενες θερμοκρασίες:

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
150°C - 170°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
170°C - 200°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά
200°C - 230°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα

- Προσοχή: Οι πιο υψηλές θερμοκρασίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από άτομα με πείρα στο φορμάρισμα.
- 5. Η ψηφιακή οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Απαλό και λείο

- Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε τη μασιά ισιώματος καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.

Επαγγελματικές μπούκλες

- Πιάστε καλά μια τούφα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες, κοντά στις ρίζες.
- Με σταθερό κράτημα περιστρέψτε απαλά τη συσκευή ενώ τραβάτε κατά μήκος της τούφας των μαλλιών έως τις άκρες χρησιμοποιώντας τους οδηγούς μπούκλας για να κρατήσετε και να σχηματίσετε την μπούκλα όπως φορμάρετε. Φροντίστε να συνεχίσετε να περιστρέφετε τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τη συσκευή και κρατώντας την τούφα των μαλλιών, αφήστε τη μπούκλα να πάρει το σχήμα της.
- Επαναλάβετε χρησιμοποιώντας τούφες μαλλιών διαφορετικού μήκους για φυσική όψη με χαλαρές μπούκλες.
- Για περισσότερα στυλ αλλά και βίντεο με οδηγίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.

Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας

- Για γρήγορα πατήματα σε τμήματα των μαλλιών που φορμάρονται δύσκολα.
- Η λειτουργία ενίσχυσης της θερμοκρασίας ανεβάζει τη θερμοκρασία στους 230°C για 30 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια επανέρχεται στη θερμοκρασία που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως.
- Για να την ενεργοποιήσετε κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δευτερόλεπτα.
- Προσοχή: η υψηλότερη θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για όλους τους τύπους μαλλιών. Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε αυτό το ισχυτικό στην ενισχυμένη ρύθμιση των 230°C, δοκιμάστε το πρώτα σε ένα μικρό κομμάτι των μαλλιών σας.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία turbo boost κρατήστε πατημένο το κουμπί «+» για άλλα 2 δευτερόλεπτα και το προϊόν θα επανέλθει στην προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας.

Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας

- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/- και κλειδώστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας πατώντας το κουμπί '-' για 2 δευτερόλεπτα.
- Δίπλα από τη θερμοκρασία θα εμφανιστεί το σύμβολο ενός .
- Για να ξεκλειδώσετε τα χειριστήρια θερμοκρασίας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί '-' και πάλι για 2 δευτερόλεπτα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Περιμένετε πρώτα να κρυώσει η συσκευή προτού την καθαρίσετε και τη μαζέψετε.

Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση.

Για να την ασφαλίσετε, σπρώξτε την ασφάλεια προς τα πάνω στη θέση ασφάλισης.

Για να την απασφαλίσετε, τραβήξτε την ασφάλεια προς τα κάτω στη θέση απασφάλισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα στη θέση ασφάλισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⚠ Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Ultra napredne keramične ploščice | 6. Funkcija zaklepanja temperature |
| 2. Stikalo za vklop/izklop | 7. Zaklepanje tečaja |
| 3. Upravljanje temperature | 8. Na vročino odporna torba za shranjevanje |
| 4. Prikaz temperature | 9. Vrtljivi kabel dolžine |
| 5. Funkcija povečanja temperature | |

LASTNOSTI IZDELKA

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 15 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 1. Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
- 2. Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže 'OFF', ki kaže, da je oblikovalnik v stanju pripravljenosti.
- 3. Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las z elementi za upravljanje na strani izdelka.
- 4. Za nastavitve temperature uporabite elementa za upravljanje temperature +/- na strani izdelka. '+' poveča, '-' pa zmanjša temperaturo.

Priporočene temperature:

Temperatura	Vrsta las
150°C - 170°C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje
170°C - 200°C	Običajni, zdravi lasje
200°C - 230°C	Debeli lasje, močno škodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju

- Pozor: Najvišje temperature naj uporabljajo samo izkušeni frizerji.
- 5. Ko je izdelek pripravljen za uporabo, digitalni prikazovalnik preneha utripati.

Gladko in elegantno

- Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
- Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.

Profesionalni kodri

- Pramen las blizu korenin trdno primate med plošči.
- Držite napetost in počasi vrtite oblikovalnik, pri tem pa vlecite po celotni dolžini pramena las do konic z vodili za kodranje, da koder primete in oblikujete.

- Odstranite oblikovalnik in držite dolžino las, pri tem pa pustite, da koder skoči v končno obliko.
- Ponovite z uporabo različnih velikosti pramenov las za naravno mehak videz kodrov.
- Za več slogov in videoposnetkov z navodili obiščite naše spletno mesto – www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.

Funkcija povečanja temperature

- Hitri popravki za težavne dele, ki jih je težko oblikovati.
- Funkcija povečanja temperature za 30 sekund poveča temperaturo na 230 °C, po tem pa se vrne na prej nastavljeno temperaturo.
- Gumb »+« pridržite za 2 sekundi, da vklopite napravo.
- Pozor: Najvišja temperatura ni primerna za vsako vrsto las. Če nameravate uporabiti ta ravnalnik s povečano temperaturo 230 °C, ga prej preizkusite na manjšem delu las.

Funkcija zaklepanja temperature

- Nastavite želeno temperaturo s pritiskom na gumba +/- in zaklenite nastavev temperature, tako da za 2 sekundi pritisnete tipko »-«.
- Poleg temperature se prikaže simbol ključavnice .
- Če želite odkleniti nastavev temperature, znova pritisnite gumb »-« za 2 sekundi.
- Za izklop turbo funkcije neprekinjeno držite gumb + 2 sekundi in izdelek se vrne na prej nastavljeno temperaturo.

SHRANJEVANJE

Preden boste napravo očistili in shranili, počakajte, da se ohladi.

Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje.

Za zaklepanje potisnite ključavnico tečaja navzgor v zaklenjeni položaj.

Za odklepanje potegnite ključavnico tečaja navzdol v odklenjeni položaj.

OPOMBA: Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚠ Upozorenje: Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

- Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

DIJELOVI

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Ploče presvučene slojem ultra poboljšane keramike | 5. Funkcija povećanja temperature |
| 2. Gumb za isključivanje/uključivanje | 6. Funkcija blokiranja temperature |
| 3. Gumbi za kontroliranje temperature | 7. Šarka za zaključavanje |
| 4. Ekran za temperaturu | 8. Torbica otporna na toplinu |
| | 9. Zakretni kabel dužine |

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Brzo zagrijavanje – spreman za 15 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramene. Oblikujte donje pramenove prvo.
- Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazana 'OFF' koja označava da je uređaj za oblikovanje u načinu mirovanja.
- Počnite oblikovati kosu prvo na nižoj temperaturi. Zavisno od vaše vrste kose odaberite odgovarajuću temperaturu, koristeći se tipkama sa strane proizvoda.
- Za podešavanje temperature, koristite se gumbima za kontrolu temperature +/- sa strane proizvoda. '+' povećava temperaturu '-' smanjuje temperaturu.

Preporučene temperature:

Temperatura	Vrsta kose
150°C - 170°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
170°C - 200°C	Normalna, zdrava kosa
200°C - 230°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati

- Oprez: najviše temperature trebaju koristiti samo osobe s iskustvom.
- Kad je uređaj spreman za uporabu, digitalni zaslon će prestati treperiti.

Smooth and Sleek

- Tijekom ravnjanja pramena kose, prođite uređajem kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.
- Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.

Profesionalne kovrče

- Čvrsto uhvatite pramen kose grijaćim pločama pri korištenju kose.
- Zadržavajući pramen napetim, nježno okrećite uređaj za oblikovanje dok ga povlačite duž čitavog pramena do vrhova koristeći vodilice za zahvaćanje i oblikovanje kovrča tijekom oblikovanja frizure. Obavezno stalno okrećite uređaj.
- Maknite uređaj i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje.
- Ponavljajte postupak oblikujući pramenove raznih debljina za prirodan i nježan izgled kovrča.
- Za više ideja o oblikovanju frizura i za video s načinom uporabe posjetite našu web stranicu - www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

Funkcija povećanja temperature

- Za brzo izgladivanje neukrotivih pramenova, koje je teško oblikovati.
- Ova funkcija povećava temperaturu na 230°C u trajanju od 30 sekundi i potom se vraća na prethodno postavljenu temperaturu.
- Za aktiviranje držite pritisnutim gumb '+' u trajanju od 2 sekunde.
- Oprez: najviše temperature nisu pogodne za sve vrste kose. Ako planirate koristiti uređaj za ravnanje s postavkom povećane temperature od 230°C, prvo izvršite probu na malom pramenu kose.

Funkcija blokiranja temperature

- Pritiskom na gumb +/- postavite željenu temperaturu pa blokirajte temperaturu držeći gumb 'L' pritisnutim 2 sekunde. Kraj oznake temperature pojaviti će se simbol . Kako biste deblokirali temperaturu, ponovo pritisnite i držite gumb 'L' pritisnutim 2 sekunde.
- Za uključivanje funkcije turbo pojačivača, držite tipku '+' još 2 sekunde i proizvod će se vratiti na prethodno postavljenu temperaturu.

POHRANA

Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

Pločice mogu biti sastavljene za lako pohranjivanje.

Za blokiranje, gurnite šarku prema gore do blokiranog položaja.

Za deblokiranje, gurnite šarku prema dolje do deblokiranog položaja.

NAPOMENA: nemojte zagrijavati uređaj kad je u blokiranom položaju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ **Попередження.** Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Пластини з удосконаленим керамічним покриттям Ultra | 5. Функція підігрівання |
| 2. Вимикач | 6. Функція температурного блокування |
| 3. Елементи управління температурою | 7. Фіксуюча засувка |
| 4. Температурний дисплей | 8. Термостійкий чохол |
| | 9. Шнур |

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Швидке нагрівання: готовність через 15 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розпутане.
 - Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
 - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
 - Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
1. Підключіть виріб до мережі живлення. Натисніть та утримуйте кнопку ввімкнення, щоб увімкнути пристрій.
 2. Якщо стайлер підключений до мережі, проте не увімкнений, на екрані буде відображатися напис 'OFF', який свідчить про те, що стайлер знаходиться в режимі очікування.
 3. Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.
 4. Для регулювання значення температури використовуйте елементи управління температури «+»/«-», що розташовуються збоку пристрою. При натисненні «+» температура зростатиме, а при натисненні «-» — зменшуватиметься.

Рекомендовані значення температури:

Температура	Тип волосся
150° C—170° C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся
170° C—200° C	Нормальне здорове волосся
200° C—230° C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці

- Обережно Максимальні налаштування температури мають використовуватися виключно досвідченими стилістами.
- 5. При готовності пристрою до використання цифровий дисплей припинить миготіти.

Гладкі та шовковисті

- Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
- Повторюйте вказану дію не більше двох разів для одного пасма, аби не пошкодити волосся.

Професійні локони

- Міцно затисніть пасмо волосся між пластинами до самих коренів.
- Надійно утримуючи волосся із натягненням, обережно повертайте щипці, пропускаючи крізь них пасмо волосся по всій довжині до кінчиків із використанням напрямних для захоплення локонів та формуючи локон відповідно до бажаного стилю. Повертайте щипці неперервно без зупинок.
- Відвівши щипці убік й утримуючи волосся по всій довжині, дайте локону завитися до бажаної форми.
- Повторіть процедуру із пасмами волосся різного розміру, досягаючи природного м'якого шовковистого вигляду.
- Для ознайомлення з можливими стилями зачісок та перегляду відео з методиками обробки волосся відвідайте наш веб-сайт за адресою www.remington-europe.com/sleek-and-curl/
- Після використання слід натиснути та утримувати кнопку вимикання, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.

Функція турбонагрівання

- Для швидкого оброблення неслухняних пасм, що важко піддаються укладці. Функція турбонагрівання швидко підвищує температуру до 230° C протягом 30 секунд, після чого температура повертається до попередньо встановленого значення.
- **Обережно!** Максимальна температура підходить для обробки далеко не кожного типу волосся. Якщо ви збираєтесь використати випрямляч з увімкненим турбонагріванням до 230° C, спочатку слід випробувати вказану функцію на маленькому пасмі волосся.

Функція температурного блокування

- Установіть бажану температуру, натискаючи кнопки «+»/«-» та зафіксуйте елементи управління температурою, натиснувши та тримаючи кнопку «-» упродовж 2 секунд. Біля значення температури відобразиться символ навісного замка .
- Для розблокування елементів управління температурою повторно натисніть та утримуйте кнопку «-» упродовж 2 секунд.



ЗБЕРІГАННЯ

Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

Для більшої зручності зберігання можна закріпити пластини разом:

Для блокування з'єднайте пластини та переведіть фіксуючу засувку в положення фіксації.

Щоб розблокувати пластини, переведіть фіксуючу засувку у розблоковане положення.

ПРИМІТКА. Не нагрівайте пристрій, якщо він перебуває у зафіксованому положенні.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
 - Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
 - Не використовуйте абразивні засоби для очищення.
-

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.

- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

المزايا الرئيسية

1. ألواح مطلية فائقة سبراميك متقدمة
2. مفتاح On-off
3. أدوات التحكم في درجة الحرارة
4. شاشة درجة الحرارة
5. وظيفة تقوية الحرارة
6. وظيفة قفل درجة الحرارة
7. قفل مفصلي
8. جراب مقاوم للحرارة
9. سلك دوار

مزايا المنتج

- تسخين سريع - جاهز في غضون 15 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر أو تركه في وضع التشغيل بعد 60 دقيقة
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
 - استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
 - تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
 - تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
 - 1. قم بتوصيل المنتج بالكهرباء. اضغط مع الاستمرار على الزر للتشغيل.
 - 2. عند توصيل جهاز التصفيف ولكن دون تشغيله، سوف تظهر كلمة OFF في نافذة العرض لبيان أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.
 - 3. ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة.
 - 4. ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام أدوات التحكم الموجودة على جانب المنتج. تزيد علامة '+' درجة الحرارة وتقلل علامة '-' درجة الحرارة.
- درجات الحرارة الموصى بها: -

درجة الحرارة	نوع الشعر
150°C - 170°C	شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب
170°C - 200°C	شعر طبيعي وصحي
200°C - 230°C	شعر سميك وصعب التصفيف

- تنبيه: يجب استخدام أسخن درجات الحرارة بواسطة مصنفين من ذوي الخبرة فقط.
5. ستتوقف الشاشة الرقمية عن الوميض عندما يكون المنتج جاهزاً للاستخدام.
- سلس وأنيق**
- للعمل على قسم واحد في وقت واحد، قم بتشغيل جهاز الاستعداد خلال طول الشعر بأكمله دون توقف.
 - كرر مرتين فقط في القسم لمنع تلف الشعر.
- التجاعد الاحترافية**
- أمسك قسم من الشعر بقوة بين الألواح، بالقرب من الجذور.

- مع إبقاء الشد قوي برفق، قم بتدوير جهاز التصفيف مع السحب خلال قسم طول الشعر إلى الأطراف باستخدام أدلة التجعيد لمسك وتشكيل التجعيد أثناء قيامك بالتصفيف.
- تأكد من تدوير جهاز التصفيف.
- أخرج جهاز التصفيف وامسك وطول الشعر ودع التجعيد يتشكل.
- كرر باستخدام أقسام مختلفة من الشعر لعمل مظهر تجعيد طبيعي ناعم.
- لمزيد من الأساليب وفيديو عن كيفية التنفيذ قم بزيارة موقعنا على الانترنت www.remington-europe.com/sleek-and-curl
- بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر off لإيقاف ثم فصل الجهاز.

وظيفة زيادة درجة الحرارة

- للرتوش السريعة للأجزاء صعبة التصفيف. تزيد وظيفة زيادة درجة الحرارة إلى 230 درجة مئوية لمدة 30 ثانية وبعد ذلك ستعود إلى درجة الحرارة المحددة سابقاً.
- ثبت زر '+' لمدة ثانيتين للتشغيل.
- تنبيه: ليست أعلى درجة حرارة مناسبة لكل نوع من أنواع الشعر. وإذا كنت تخطط لاستخدام هذا المنظم على إعداد الزيادة 230 درجة مئوية، يرجى اختبار جزء صغير من شعرك أولاً.
- إيقاف وظيفة turbo boost أمسك زر '+' لمدة 2 ثانية أكثر وسيعود المنتج إلى درجة الحرارة المحددة سابقاً.

وظيفة قفل درجة الحرارة

- قم بتعيين درجة الحرارة المطلوبة بالضغط على أزرار +/- وقفل أدوات التحكم في درجة الحرارة بالضغط على زر '-'. لمدة ثانيتين. سوف يظهر رمز 'قفل' بجانب درجة الحرارة.
- ولفتح أدوات التحكم في درجة الحرارة ، اضغط مع الاستمرار على زر '-' مرة أخرى لمدة ثانيتين.

القفل المفصلي للتخزين

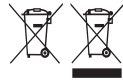
- يمكن غلق الألواح معاً بسهولة التخزين:
- للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.
- للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح
- ملاحظة: لا تَقم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.







CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

PAS DE PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES POUR CET APPAREIL.

Ref. No. S6540

Type No. S6500

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 57 Вт 

20/INT/ S6540 T22-7001815 Version 10 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.

REMINGTON®

Cord/Cordless Beard Trimmer



MB340C



remington-europe.com



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Keep the appliance and the adapter dry.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

KEY FEATURES

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. On/off switch | 5. Adjustable trimmer comb |
| 2. 9 position zoom wheel | 6. Trimmer assembly |
| 3. Length position indicator | 7. Pop-up trimmer (not shown) |
| 4. Charging indicator | 8. Charging adaptor (not shown) |

GETTING STARTED

- Before using your trimmer for the first time, charge for 14-16 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated once charge is complete.
- Your appliance cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your appliance for 16 hours when you would like to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 14-16 hours.

CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.

ADJUSTING THE TRIM LENGTH

- The trimmer comb can be adjusted to give you 9 different trim lengths simply by turning the wheel to the desired setting.
- Turn the wheel clockwise for shorter length, anti-clockwise for longer length.
- The wheel will click into place as it reaches each setting and the setting number will appear on the length position indicator.

SETTING	HAIR DESCRIPTION	HAIR LENGTH	
1	Stubble or Cropped look	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Short	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medium	7mm	0.28"

6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Long	18mm	0.71"

- Note: trimmer comb must be attached to the product in order to use the hair length selector.
- Note: use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

ATTACHING AND REMOVING THE TRIMMER COMB

- Hold the trimmer in one hand with your thumb firmly on the zoom wheel to keep it from turning. Ensure that the length position indicator is at 1.
- Slide the comb down the grooves until it clicks into place.
- The trimmer comb attachment can only be attached in one way.
- To remove the comb attachment slide the comb off the grooves and pull away from the trimmer body.

TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Slide on the attachment comb to the main trimmer blade.
- Use the zoom wheel to set the trimmer comb to the desired length setting.
- The setting will appear on the length position indicator. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush the hair off.

TO DEFINE THE BEARD/MOUSTACHE LINE

- Remove the trimmer comb attachment.
- Start with edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin.
- Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.
- For finer shaping, raise the pop-up trimmer. Shape as desired.

TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS

- Remove the trimmer comb attachment.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.
- For finer shaping, raise the pop-up trimmer. Shape as desired.
- To raise the pop-up trimmer, remove the adjustable comb and then slide up the pop-up trimmer release button which sits below the pop-up trimmer.
- To retract the pop-up trimmer, slide down the pop-up trimmer release button.

TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

Note: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.

- Remove the trimmer comb attachment.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger, covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

REMOVING THE CUTTING ASSEMBLY

- Remove the cutting assembly by firmly pushing up on the blade with your thumb.

REPLACING THE CUTTER ASSEMBLY

- Hold the trimmer in one hand. With your other hand, insert the lower part of the cutter assembly into the trimmer, push down the cutter until firmly attached.

TIPS FOR BEST RESULTS

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.
- Comb your hair in the direction that it grows.
- Remove the trimmer comb attachment if you are; defining hairline edges such as sideburns, trimming the nape of your neck or trimming your beard line on front of neck.

CARE FOR YOUR TRIMMER

- Care for your product to ensure a long lasting performance.
- Your trimmer is fitted with high-quality, cutting blades that are permanently lubricated.
- Cleaning should only be done with a soft brush.

AFTER EACH USE

- Turn the groomer off.
- Remove the trimmer comb attachment and cutter assembly.
- Gently brush the remaining hairs away from the trimmer comb and trimmer blade.
- Please note, the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.
- After rinsing under a tap ensure the blades are dry.

POP-UP TRIMMER

- Remove the trimmer comb attachment.
- Slide up the pop-up trimmer into operating position.
- Brush hair from the trimmer blades and the surrounding area.

CLEANING CAUTIONS

- Only the adjustable trimmer comb and cutter assembly may be removed from the trimmer for cleaning.
- Cleaning should only be done with a soft brush.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- This trimmer is not washable. Do not rinse under water.
- Do not submerge in water as damage will occur.

STORAGE

- Store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).
- Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

TROUBLESHOOTING

The trimmer does not work when turned on:

- Trimmer must be charged for a full 14-16 hours. If this does not work, contact Remington® Service Centre.

Trimmer blades do not move:

- The cutting unit may be dirty and clogged.
- Clean and lubricate the unit.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- Remove the comb and cutter assembly.
- Use a screwdriver to pry out the holder plate under the trimmer carefully.
- Use a screwdriver to pry the two side panels carefully.
- Remove the 4 screws from the housing.
- Using a screwdriver carefully pry apart the top and bottom housing.
- Unscrew the 2 screws on the circuit board.
- Remove the upper circuit board.
- Disconnect the battery from the low circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil immer durch ein Original-Ersatzteil.
- Gerät und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Ein- / Ausschalter | 6. Trimmereinheit |
| 2. 9-stufiges Einstellrad | 7. Detail-/Langhaarschneider (Nicht abgebildet) |
| 3. Schnittlängenanzeige | 8. Ladeadapter (Nicht abgebildet) |
| 4. Ladekontrollanzeige | |
| 5. Verstellbarer Trimmerkamm | |

VORBEREITUNGEN

- Bevor Sie Ihr Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät 14-16 Stunden lang auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Das Gerät kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie das Gerät.
- Wenn Sie Ihr Gerät wieder verwenden möchten, lassen Sie ihr Gerät für 16 Stunden vollständig aufladen.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.

ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

BEDIENUNGSANLEITUNG

BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie das Gesichtshaar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.

EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE

- Der Aufsteckkamm kann auf 9 verschiedene Schnittstufen eingestellt werden. Drehen Sie dazu einfach das Einstellrad auf die gewünschte Schnittstufe.
- Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn für kürzeres Haar und gegen den Uhrzeigersinn für längeres Haar.
- Das Einstellrad rastet ein, wenn es eine Längeneinstellung erreicht und die eingestellte Nummer erscheint auf der Schnittlängenanzeige.

EINSTELLWERT	HAARTYP	SCHNITTLÄNGE	
1	"Stoppel-Look"	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kurz	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Normal	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Long	18 mm	0.71"

Hinweis: Der Aufsteckkamm muss auf dem Gerät aufgesetzt sein, um das Einstellrad für die Längenauswahl nutzen zu können.

Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne den verstellbaren Kamm. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

AUFSETZEN UND ENTFERNEN DES TRIMMERKAMMS

- Halten Sie den Haarschneider in einer Hand mit Ihrem Daumen fest auf dem Einstellrad, um zu verhindern, dass es sich dreht. Achten Sie darauf, dass die Längenanzeige auf 1 steht.
- Schieben Sie den Kammaufsatz entlang der Rillen nach unten, bis dieser einrastet.
- Kammaufsatz und Rasieraufsatz können nur in einer Richtung angebracht werden.
- Um den Kammaufsatz zu entfernen, schieben Sie den Kamm aus den Rillen und ziehen Sie ihn vom Trimmer ab.

FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

- Schieben Sie den Kammaufsatz über die Haupttrimmerklinge.
- Verwenden Sie das Einstellrad um den Aufsteckkamm auf die gewünschte Schnittlänge einzustellen. Sie können die Einstellung auf der Längenanzeige ablesen. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf.
- Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.
- Für gründlichere Ergebnisse nutzen Sie den Detail- / Langhaarschneider und trimmen Sie Ihren Bart wie gewünscht.

KOTELETTEN TRIMMEN

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen. Für gründlichere Ergebnisse nutzen Sie den Detail- / Langhaarschneider und trimmen Sie Ihren Bart wie gewünscht.
- Um den Schiebetrimmer auszufahren, entfernen Sie den verstellbaren Kamm und schieben Sie dann die Schiebetrimmer-Freigabetaste unter dem Schiebetrimmer nach oben.
- Um den Schiebetrimmer einzufahren, schieben Sie die Schiebetrimmer-Freigabetaste nach unten.

DEN NACKEN TRIMMEN

Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf.
- Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um zu verhindern, dass Sie die Haare versehentlich abrasieren.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist. Führen Sie den Trimmer über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

ENTFERNEN DES KLINGENBLOCKS

- Entfernen Sie den Klingenblock, indem Sie mit Ihrem Daumen auf die Klinge drücken.

AUSWECHSELN DES KLINGENBLOCKS

- Halten Sie das Gerät in einer Hand. Setzen Sie mit der anderen Hand den Unterteil des Klingenblocks ein, drücken Sie die Klingen nach unten, bis er sicher fixiert ist.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Kämmen Sie Ihre Haare in Haarwuchsrichtung.
- Entfernen Sie den Aufsteckkamm wenn Sie Haarlinien, wie Koteletten, Ihren Nacken oder an der Bartlinie vorne am Hals trimmen möchten.

PPFLEGE IHRES TRIMMERS

- Pflegen Sie Ihr Gerät, für langanhaltende Leistungsfähigkeit.
- Ihr Trimmer ist mit hochwertigen, dauergeschmierten Klingen ausgestattet.
- Die Reinigung sollte nur mit einem weichen Pinsel erfolgen.

NACH JEDER ANWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Nehmen Sie Trimmerkammaufsatz und Klingenblock ab.
- Bürsten Sie die Haarreste vorsichtig vom Trimmerkammaufsatz und von der Trimmerklinge.
- Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.

- Achten Sie nach dem Abspülen darauf, dass die Klingen wieder trocken sind.

DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDER

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Schieben Sie den Schiebetrimmer nach oben in Betriebsposition.
- Bürsten Sie die Haare, die sich auf den Trimmerklingen und rund um die Klingen angesammelt haben, ab.

REINIGUNGSHINWEISE

- Nur der verstellbare Aufsteckkamm und der Klingenblock können zur Reinigung vom Gerät entfernt werden.
- Die Reinigung sollte nur mit einem weichen Pinsel erfolgen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist. Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

LAGERUNG

- Bewahren Sie dieses Gerät und sein Kabel an einem trockenen Ort auf. Nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) lagern.
- Wickeln Sie das Kabel des Ladegeräts niemals rund um das Gerät.

FEHLERSUCHE

Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist:

- Das Gerät muss 14-16 Stunden lang vollständig aufgeladen werden. Falls das Problem weiterhin bestehen sollte, kontaktieren Sie bitte das REMINGTON® Servicecenter.

Die Klingen bewegen sich nicht:

- Die Schneideeinheit ist möglicherweise verschmutzt oder verstopft.
- Die Einheit reinigen und schmieren.

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Entfernen Sie den Kamm und den Klingenblock.

- Lösen Sie mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig die Halterungsplatte unter dem Trimmer.
- Drücken Sie mithilfe eines kleinen Schraubenziehers die beiden Seitenwände vom Gerät.
- Entfernen Sie die 4 Schrauben aus dem Gehäuse.
- Trennen Sie mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig die obere und untere Gehäusehälfte.
- Lösen Sie die 2 Schrauben aus der Leiterplatte.
- Entfernen Sie die obere Leiterplatte.
- Trennen Sie den Akku von der unteren Leiterplatte.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter om het apparaat op te laden.
- Vervang een beschadigde adapter altijd door het oorspronkelijke type.
- Houd het apparaat en de adapter droog.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar | 5. Instelbare opzetkam |
| 2. Zoomwiel met 9 standen | 6. Tondeuse eenheid |
| 3. Indicatie lengte-instelling | 7. Pop up trimmer (Geen afbeelding) |
| 4. Oplaadindicator | 8. Oplaadadapter (Geen afbeelding) |

OM TE BEGINNEN

- Laad het apparaat voor het eerste gebruik gedurende 14 - 16 uur op.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
- De batterij van het apparaat kan niet worden overladen. Wanneer u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat gedurende 16 uur weer volledig op wanneer u deze weer wilt gaan gebruiken.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.

GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U BEGINT

- Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen.

DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De opzetkam kan worden ingesteld op 9 verschillende haarlengtes door simpelweg het zoomwielkje naar de gewenste instelling te draaien.
- Draai het zoomwielkje rechtsom voor een kortere lengte en linksom voor een langere lengte.
- Het wielkje zal bij elke instelling op zijn plaats klikken en het instellingsnummer verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling.

INSTELLING	HAARTYPE	HAARLENGTE	
1	Stoppelbaard	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kort	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Medium	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Lang	18 mm	0,71"

Opmerking: de opzetkam moet op het apparaat zijn bevestigd om de haarlengte te kunnen selecteren.

Opmerking: Gebruik de baardtrimmer zonder de verstelbare kam om het haar dicht bij de huid te trimmen. Hierdoor is de haarlengte 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u het haar tot op een lengte van 0,4 mm.

DE OPZETKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- Houd het apparaat in één hand met uw duim stevig op het zoomwielkje om te zorgen dat deze niet kan draaien. Zorg ervoor dat de lengte-instelling op 1 staat.
- Laat de opzetkam in de groeven glijden tot deze op zijn plaats klikt.
- De opzetkam kan maar op één manier bevestigd worden.
- Om de kam te verwijderen, schuift u de kam van de groeven af en trekt hem weg van de trimmer.

OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Schuif de kam op het voornaamste trimmermes.
- Stel de opzetkam in op de gewenste lengte met behulp van het zoomwielkje.

- De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN

- Verwijder de opzetkam.
- Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid.
- Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Gebruik de pop-up trimmer om nauwkeuriger te trimmen. Modelleer naar wens.

DE BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Verwijder de opzetkam.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Gebruik de pop-up trimmer om nauwkeuriger te trimmen. Modelleer naar wens.
- Om de pop-up trimmer omhoog te schuiven, verwijdert u de instelbare kam en schuift de vergrendelingsknop van de pop-up trimmer onder de pop-up trimmer omhoog.
- Om de pop-up trimmer in te trekken, schuift u de ontgrendelingsknop van de pop-up trimmer naar beneden.

ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.

- Verwijder de opzetkam.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.

- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

DE MESSEENUNIT VERWIJDEREN

- Verwijder de meseenheid door het snijblad stevig met uw duim omhoog te duwen.

DE MESEENHEID VERVANGEN

- Houd het apparaat in één hand. Met de andere hand plaatst u het onderste gedeelte van de meseenheid in het apparaat. Druk deze naar beneden tot u een klik hoort.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Kam uw haar met de groeirichting mee.
- Verwijder de opzetkam om haarlijnen te definiëren, zoals de bakkebaarden, de haarlijn in de nek en de baardlijn.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Dit apparaat is uitgerust met een hoge kwaliteit snijbladen welke voortdurend geölied worden.
- Reinig alleen met een zachte borstel.

NA IEDER GEBRUIK

- Zet het apparaat uit.
- Verwijder de trimmerkam en de meseenheid.
- Borstel de resterende haren voorzichtig weg van de trimmerkam en het snijblad.
- Let op, de trimmer kan niet gewassen worden en moet buiten bereik van water gehouden worden.
- Droog de messen nadat u ze onder de kraan hebt gespoeld.

POP UP TRIMMER

- Verwijder de opzetkam.
- Schuif de pop-up trimmer omhoog om deze in werking te zetten.
- Borstel de haren op en rond de snijbladen weg.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Alleen de verstelbare opzetkam en de meseenheid mogen van het apparaat worden verwijderd voor reiniging.
- Reinig alleen met een zachte borstel.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Let op, de trimmer kan niet gewassen worden. Spoel deze niet af met water.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

OPBERGEN

- Berg het apparaat en het snoer op in een droge ruimte. Bewaar het niet bij een temperatuur boven 60°C.
- Wikkel het snoer of de adapter niet om het apparaat.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Het apparaat werkt niet wanneer u hem aanzet:

- Het apparaat moet gedurende 14-16 uur volledig opgeladen worden.
- Wanneer dit niet werkt, neem dan contact op met het Remington Service Center.

De snijbladen bewegen niet:

- De meseenheid kan vuil en verstopt zijn.
- Reinig de meseenheid en smeer de snijbladen in met een druppel olie.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- De kam- en messenunit verwijderen.
- Gebruik een schroevendraaier om de bevestigingsplaat onder de trimmer voorzichtig te verwijderen.

- Wrik met een kleine schroevendraaier voorzichtig de twee zijpanelen los.
- Verwijder de 4 schroeven uit de achterkant van de unit.
- Haal de bovenkant en de onderkant van de behuizing voorzichtig uit elkaar met een schroevendraaier.
- Draai de 2 schroeven van de printplaat los.
- Verwijder de bovenste printplaat.
- Ontkoppel de batterij van de onderste printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd.

Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision.
- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, car il existe un risque de blessure.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur endommagé par une pièce d'origine.
- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Bouton marche/arrêt | 5. Guide de coupe ajustable de la tondeuse |
| 2. Molette de zoom à 9 positions | 6. Ensemble de coupe |
| 3. Indicateur de longueur | 7. Tondeuse escamotable (Non illustré) |
| 4. Témoin de charge | 8. Adaptateur (Non illustré) |
-

POUR COMMENCER

- Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 6 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Votre appareil ne peut pas subir de surcharge. Cependant, s'il est prévu que le produit ne soit pas utilisé pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger.
- Rechargez complètement votre tondeuse pendant 16 heures lorsque vous souhaitez la réutiliser.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

PRÉCAUTION :

- Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

- Il est nécessaire de toujours peigner les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre.

RÉGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Le guide de coupe peut être ajusté pour permettre 9 longueurs de coupe différentes. Il suffit pour cela de faire tourner la molette sur la position souhaitée.

- Faites tourner la molette dans le sens horaire des aiguilles d'une montre pour une longueur plus courte et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour une longueur plus grande.
- La molette aura un déclic lorsqu'elle atteint chaque position de réglage et le numéro du réglage est affiché sur l'indicateur de position de longueur.

RÉGLAGE	TYPE DE CHEVEUX	LONGUEUR	
1	Look barbe de 3 jours	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Court	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Normaux	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Long	18 mm	0.71"

Remarque : pour pouvoir utiliser le sélecteur de longueur de coupe, le guide de coupe doit être fixé à l'appareil.

Remarque : Utilisez la tondeuse à barbe sans le guide de coupe réglable pour couper les poils au plus près de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,4 mm.

FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE DE LA TONDEUSE

- Tenez la tondeuse dans une main avec votre pouce posé fermement sur la molette pour l'empêcher de tourner. Assurez-vous que l'indicateur de la hauteur indique 1.
- Faites glisser le guide de coupe vers le bas des cannelures jusqu'à ce qu'il se fixe.
- Le guide de coupe peut uniquement s'attacher de cette manière.
- Pour retirer le guide de coupe, faites glisser le guide de coupe hors des rainures et retirez-le du corps de la tondeuse.

POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Faites glisser le guide de coupe sur la lame principe de la tondeuse.
- Utilisez la molette de réglage pour positionner le guide de coupe sur la longueur souhaitée. Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.

- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le peigne de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE

- Retirez le guide de coupe.
- Commencez par le contour de la barbe/moustache et abaissez la lame de la tondeuse sur votre peau.
- Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.
- Pour tailler avec précision, soulevez la tondeuse rétractable. Taillez comme vous le souhaitez.

TAILLER LES CONTOURS DES PATTES

- Retirez le guide de coupe.
- Commencez par les bords des favoris et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.
- Pour tailler avec précision, soulevez la tondeuse rétractable. Taillez comme vous le souhaitez.
- Pour déployer la tondeuse escamotable, retirez le guide de coupe ajustable et faites coulisser vers le haut le bouton de déverrouillage de la tondeuse escamotable qui est situé sous la tondeuse escamotable.
- Pour la rétracter, faites coulisser vers le bas le bouton de déverrouillage de la tondeuse escamotable.

POUR TONDRE LA NUQUE

Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.

- Retirez le guide de coupe.
- Utilisez vos doigts pour relever les cheveux à la base de votre tête en haut du cou. Votre index doit couvrir la racine des cheveux que vous relevez afin d'éviter une coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.

- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

RETRAIT DU BLOC DE RASAGE

- Retirez l'ensemble de coupe en appuyant sur la lame avec votre pouce fermement vers le haut.



REPLACER L'ENSEMBLE DE COUPE

- Tenez la tondeuse d'une main. Avec l'autre main insérez la partie inférieure de l'ensemble de coupe dans la tondeuse, appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fermement attaché.

CONSEILS POUR DE MEILLEURS RESULTATS

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Peignez les poils dans le sens de la pousse.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse si vous taillez les contours de zones telles que les pattes, la base de la nuque ou les contours de votre barbe au niveau du cou.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Pour garantir une performance durable de votre tondeuse, nettoyez-la régulièrement.
- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité qui sont lubrifiées à vie.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Eteignez la tondeuse.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse et le bloc de lames.
- Brossez délicatement les résidus de poils sur le peigne de guidage et la lame de la tondeuse.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
- Après rinçage sous un robinet, assurez-vous que les lames soient sèches.

TONDEUSE RETRACTABLE

- Retirez le guide de coupe.

- Faites glisser la tondeuse escamotable vers le haut en position de fonctionnement.
- Brossez les poils des lames de la tondeuse et de la zone environnante.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Seuls le guide de coupe ajustable et le bloc de lame peuvent être ôtés de la tondeuse pour le nettoyage.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable. Ne pas la rincer sous l'eau.
- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.

RANGEMENT

- Rangez l'appareil et le cordon dans un endroit sans humidité. Ne pas les ranger sous une température excédant 140°F (60°C).
- Ne pas enrouler le cordon de l'adaptateur autour de l'appareil.

DEPANNAGE

La tondeuse ne fonctionne pas une fois allumée:

- La tondeuse doit être chargée pendant 14-16 heures. Si cela ne fonctionne pas, contactez le service consommateurs Remington®.

Les lames ne bougent pas:

- L'unité de coupe peut être sale et bouchée.
- Nettoyez et lubrifiez l'unité.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée.
- Retirez le guide de coupe et le bloc de lames.
- Utilisez un tournevis pour retirer délicatement la plaque du support sous la tondeuse.
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez les 2 panneaux latéraux.
- Retirez les 4 vis du boîtier.
- À l'aide d'un tournevis, séparez délicatement la partie supérieure et la partie inférieure du boîtier.

- Dévissez les 2 vis sur la carte de circuit imprimé.
- Retirez la carte de circuit imprimé supérieure.
- Débranchez la batterie de la carte de circuit imprimé inférieure.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

RECYCLAGE



Recyclage de l'emballage



Triez les différents matériaux de l'emballage en vue de son élimination. Jetez le papier et le carton dans les conteneurs prévus à cet effet et les films plastiques dans ceux destinés au recyclage.

Recyclage de l'appareil

Applicable au sein de l'Union Européenne et autres états européens avec des systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux recyclables.



Il est interdit de jeter des appareils usagés dans les ordures ménagères!

Chaque consommateur est **légalement tenu de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères** en les apportant par exemple au centre de collecte de sa commune / de son quartier.

Cela garantit un recyclage correct et dans le règles des appareils usagés et évite des retombées négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole indiqué ici. Pas de pièces détachées disponibles pour cet article.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar el aparato
- Reemplace siempre un adaptador dañado por otro original.
- Mantenga el aparato y el adaptador siempre secos.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 6. Unidad de corte |
| 2. Rueda de selección de 9 posiciones | 7. Cortapatillas extensible (no se muestra en la imagen) |
| 3. Indicador de longitud | 8. Adaptador de carga (no se muestra en la imagen) |
| 4. Indicador de carga | |
| 5. Peine guía ajustable | |

CÓMO EMPEZAR

- Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 14- 16 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
- El aparato no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (2 o 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo, recárguelo completamente durante 16 horas.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.

ES

USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

ATENCIÓN:

- El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar la barba péinela con un peine fino.

AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE

- El peine guía puede ajustarse para proporcionarle 9 longitudes de corte diferentes simplemente girando la rueda hasta la posición deseada.
- Gire la rueda en el sentido de las agujas del reloj para reducir la longitud, y en sentido contrario para aumentarla.
- La rueda hará clic cada vez que cambie de posición y el número correspondiente aparecerá en el indicador de posición de longitud.

POSICIÓN	TIPO DE PELO	LONGITUD DEL PELO	
1	Barba corta o recortada	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Corto	4 mm	0,16"

POSICIÓN	TIPO DE PELO	LONGITUD DEL PELO	
4		5,5 mm	0,22"
5	Medio	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Largo	18 mm	0,71"

Nota: el peine guía debe estar instalado en el aparato para poder utilizar el selector de longitud de corte.

Nota: para recortar el vello al ras, utilice el barbero sin el peine guía ajustable. De este modo el pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando las cuchillas en ángulo recto con la piel el pelo quedará recortado a una longitud de 0,4 mm.

ACOPLAR Y DESACOPLAR DEL PEINE GUÍA

- Sujete el aparato con una mano presionando firmemente con el dedo pulgar sobre la rueda para evitar que gire. Asegúrese de que el indicador de longitud marca 1.
- Deslice el peine guía por las ranuras hasta que encaje y haga clic.
- El peine guía encaja solo de una forma.
- Para retirar el peine guía, deslícelo por las ranuras y sepárelo del cuerpo aparato.

PARA ESCALAR O ENTRESACAR LA BARBA O EL BIGOTE

- Deslice el peine guía para encajarlo en la cuchilla principal del barbero.
- Mueva la rueda de selección para ajustar el peine guía a la posición de longitud deseada.
- La posición aparecerá en el indicador de posición de longitud. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

- Retire el peine guía .
- Empiece por el borde del contorno de la barba o bigote y baje la cuchilla suavemente sobre la piel.
- Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara y en dirección contraria a la barba en la zona del cuello.
- Para una mayor definición, despliegue el cortapatillas extensible. Dé al contorno la forma que desee.

RECORTE DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS

- Retire el peine guía.
- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.
- Para una mayor definición, despliegue el cortapatillas extensible. Dé al contorno la forma que desee.
- Para desplegar el cortapatillas extensible, retire el peine guía ajustable y deslice hacia arriba el botón de desbloqueo del cortapatillas que se encuentra bajo este.
- Para plegar el cortapatillas extensible, deslice hacia abajo el botón de desbloqueo.

PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.

- Retire el peine guía.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca.
- El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

CÓMO RETIRAR LA UNIDAD DE CORTE

- Retire la unidad de corte presionando sobre la cuchilla con el pulgar.

COLOCACIÓN DE LA UNIDAD DE CORTE

- Sujete el aparato con una mano. Con la otra mano, introduzca la parte inferior de la unidad de corte en la máquina y presione hacia abajo hasta que quede firmemente sujeta.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento.
- Retire el peine guía para definir los contornos, como en las patillas o la base de la nuca o para recortar el contorno de la barba en la parte delantera del cuello.

CUIDADO DEL APARATO

- Cuide el producto para asegurar un óptimo rendimiento.
- El aparato está equipado con cuchillas de alta calidad permanentemente lubricadas.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave.

DESPUÉS DE CADA USO

- Apague el aparato.
- Retire el peine guía y la unidad de corte.
- Limpie suavemente con un cepillo los pelos sobrantes del peine guía y de la unidad de corte.
- El cuerpo principal del barbero no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.
- Tras limpiar las cuchillas con agua, asegúrese de que están secas.

CORTAPATILLAS EXTENSIBLE

- Retire el peine guía.
- Deslice el cortapatillas extensible hasta la posición de funcionamiento.
- Retire con un cepillo el pelo que haya quedado entre las cuchillas y alrededor de ellas.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Solo el peine guía ajustable y la unidad de corte pueden separarse del aparato para su limpieza.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- El cuerpo principal del barbero no se puede lavar. No lo limpie bajo el agua.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

ALMACENAMIENTO

- Siempre debe guardar este aparato y el cable en un lugar libre de humedad.
- No lo guarde a una temperatura superior a 60 °C.
- No enrolle el cable del adaptador de carga alrededor del aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La máquina no funciona al encenderla:

- Debe cargarse la máquina durante 14-16 horas. Si aun así no funciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Remington®.

ES

Las cuchillas de la máquina no se mueven:

- Puede que la unidad de corte esté sucia y obstruida.
- Limpie y lubrique la unidad.

CAMBIO DE LAS BATERÍAS

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Retire el peine guía y la unidad de corte.
- Use un destornillador para retirar con cuidado el panel de circuitos impresos bajo el cortador.
- Levante los dos paneles laterales con ayuda de un pequeño destornillador.
- Retire los 4 tornillos de la carcasa.
- Con la ayuda de un destornillador, separe con cuidado la parte superior y la parte inferior de la carcasa.
- Desatornille los 2 tornillos en el panel de circuitos impresos.
- Retire la tarjeta de circuito superior.
- Desconecte la batería de el panel de circuitos impresos inferior.
- La batería debe desecharse de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio se risulta danneggiato, poiché questo potrebbe causare ferite.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzate solo l'adattatore in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non bagnate l'apparecchio e l'adattatore.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Interruttore on/off | 5. Pettine regolabile |
| 2. Rotella zoom 9 posizioni | 6. Accessorio per rifinire |
| 3. Indicatore di lunghezza | 7. Rifinitore a scomparsa (Non visualizzato) |
| 4. Indicatore di carica | 8. Adattatore di corrente (Non visualizzato) |
-

COME INIZIARE

- Prima di utilizzare il rifinitore per la prima volta, caricarlo per 14 - 16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Il vostro apparecchio non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2-3 mesi), scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Ricaricare completamente l'apparecchio per 16 ore quando vorrete utilizzarlo ancora.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.

UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

AVVERTENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

- Il pettine rifinitore può essere regolato per darvi 9 lunghezze di taglio differenti semplicemente girando la rotella verso l'impostazione desiderata.
- Girare la rotella in senso orario per la lunghezza più corta, in senso antiorario per la lunghezza più lunga.

- La rotella si bloccherà in posizione con un click quando raggiungerà ogni impostazione ed il numero di impostazione comparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza.

IMPOSTAZIONE	TIPO DI TAGLIO	LUNGHEZZA DI TAGLIO	
1	Barba/look rasato	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Corto	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medio	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Lungo	18mm	0.71"

Nota: il pettine rifinitore deve essere montato sull'apparecchio per utilizzare il selettore di lunghezza dei capelli.

Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per rifinire i peli il più corto possibile. In questo modo si taglieranno i peli a 1mm, tenendo le lame perpendicolari alla pelle il taglio avverrà a 0.4mm.

COME FISSARE E RIMUOVERE IL PETTINE RIFINITORE

- Reggere l'apparecchio con una mano con il pollice saldamente appoggiato sulla rotella zoom per evitare che ruoti. Assicuratevi che l'indicatore di posizione lunghezza sia impostato a 1.
- Fare scorrere il pettine lungo le scanalature fino a sentire un click.
- Il pettine può essere montato solo in una direzione.
- Per rimuovere il pettine accessorio, fare scorrere il pettine lungo le scanalature estraendolo dal corpo del rifinitore.

PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI

- Fare scorrere il pettine accessorio sulla lama del rifinitore principale.
- Utilizzare la rotella zoom per impostare il pettine rifinitore sull'impostazione di lunghezza desiderata. L'impostazione apparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza. Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con l'impostazione di lunghezza massima della rifinitura.

- Accendere l'unità.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Iniziando dal contorno di barba/baffi, premere delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle.
- Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.
- Per un risultato più preciso, alzare il rifinitore a scomparsa. Dare la forma desiderata.

IT

RIFINIRE I BORDI DELLE BASETTE

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.
- Per un risultato più preciso, alzare il rifinitore a scomparsa. Dare la forma desiderata.
- Per sollevare il rifinitore a scomparsa, rimuovere il pettine regolabile e poi fare scorrere verso l'alto il pulsante di sgancio del rifinitore a scomparsa alloggiato sotto il rifinitore stesso.
- Per ritrarre il rifinitore a scomparsa, fare scorrere verso il basso il pulsante di sgancio del rifinitore stesso.

RIFINITURA NUCA

N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchio.

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Con le dita, alzate i peli alla base della nuca. Il dito indice coprirà le radici dei capelli che alzate per evitare rimozioni accidentali.
- Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.

- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regola barba.

COME RIMUOVERE IL GRUPPO LAME

- Rimuovere l'unità di taglio spingendo con il pollice la lama verso l'alto con fermezza.

RIMONTAGGIO DELL'UNITÀ DI TAGLIO

- Reggere l'apparecchio con una mano. Con l'altra, inserire la parte inferiore dell'unità di taglio nell'apparecchio, spingere in basso la lama fino a quando si fissa saldamente.

SUGGERIMENTI PER OTTENERE RISULTATI MIGLIORI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Pettinare i capelli nella direzione della crescita.
- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore se state definendo i bordi dell'attaccatura come le basette, la nuca, la linea della barba nella parte anteriore del collo.

CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

- Trattare con cura l'apparecchio per avere prestazioni di lunga durata.
- Il vostro apparecchio è dotato di lame taglienti di alta qualità lubrificate permanentemente.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.

DOPO OGNI UTILIZZO

- Spegner l'apparecchio.
- Rimuovere l'accessorio pettine e il gruppo di taglio.
- Eliminare con una spazzola in modo delicato i peli rimasti sul pettine e sulla lama del regolatore.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.
- Dopo aver sciacquato sotto l'acqua corrente, assicurarsi che le lame siano asciutte.

RIFINITORE A SCOMPARSA

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Azionare il rifinitore a scomparsa
- Eliminare con una spazzola i peli dalle lame del rifinitore e dalla zona circostante.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Solo il pettine rifinitore regolabile e il gruppo lame possono essere smontati dal rifinitore per la pulizia.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile. Non sciacquare sotto l'acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

CONSERVAZIONE

- Riporre l'apparecchio e il cavo in una zona priva di umidità. Non conservare a temperature che superino i 140°F (60°C).
- Non avvolgere il cavo del caricatore attorno all'apparecchio.

RISOLUZIONE PROBLEMI

L'apparecchio non funziona quando è acceso:

- L'apparecchio deve essere caricato per 14-16 ore. Se non funziona, contattare il Centro di assistenza Remington®.

Le lame dell'apparecchio non si muovono:

- L'unità di taglio può essere sporca e ostruita.
- Pulire e lubrificare l'unità.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Assicurarci che il rifinitore sia completamente scarico.
- Rimuovere il gruppo lame e il pettine.
- Utilizzare un cacciavite per fare leva sulla piastra del supporto sotto il rifinitore e rimuoverla accuratamente.
- Utilizzando un piccolo giravite, staccare i pannelli a 2 lati.
- Rimuovere le 4 viti dall'alloggiamento.
- Utilizzando un cacciavite, fare leva attentamente per separare l'alloggiamento superiore da quello inferiore.
- Svitare le 2 viti sulla scheda circuito.
- Rimuovere la scheda di circuito superiore.
- Scollegare la batteria dalla scheda di circuito inferiore.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt for brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Anvend ikke dette apparat, hvis det er beskadiget, da det kan forårsage personskade.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Apparatet må kun oplades med den medfølgende adapter.
- En beskadiget adapter skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Både apparat og adapter skal holdes tørre.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

HOVEDFUNKTIONER

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt | 5. Indstillelig trimmerkam |
| 2. Zoomhjul med 9 indstillinger | 6. Trimmersamling |
| 3. Længdepositions indikator | 7. Fremskydelig trimmer (ikke vist) |
| 4. Opladningsindikator | 8. Opladningsadaptor (ikke vist) |



KOM IGANG

- Før du bruger din skægtrimmer for første gang, skal den oplades i 14-16 timer.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
- Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt opladet.
- Dit apparat kan ikke overoplades. Men hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Herefter skal apparatet oplades i 16 timer for at blive fuldt opladet, inden du bruger det igen.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.

BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

FORSIGTIG

- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FØR DU BEGYNDER

- Red skægget ud med en fin kam forud for trimning.

JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN

- Trimmerkammen kan indstilles til 9 forskellige trimmerlængder, blot ved at dreje hjulet til den ønskede indstilling.
- Drej hjulet med uret for kortere længder og mod uret for længere længder.
- Hjulet vil klikke på plads, i det øjeblik det når hver indstilling, og indstillingsnummeret vises på længdeindikatoren.

INDSTILLING	HÅRTYPE	HÅRLÆNGDE	
1	Stubbe	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kort	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Medium	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Lang	18 mm	0.71"



Bemærk: Trimmerkammen skal være påsat produktet for at benytte hårlængdevælgeren.

Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den justerbare kam for at trimme hår tæt på huden. Dermed trimmes håret til 1 mm, og holdes skæret vinkelret mod huden, trimmes håret til 0,4 mm.

PÅSÆT OG FJERN TRIMMERKAMMEN

- Hold fast om trimmeren med den ene hånd, med din tommelfinger placeret fast på.
- Zoom hjulet for at undgå at det drejer rundt. Vær sikker på at længdeindikatoren er indstillet til 1.
- Glid kammen ned langs rillerne til den klikkes på plads.
- Trimmerkammen kan kun påsættes på én måde.
- Aftag den monterbare kam ved at skubbe kammen af rillerne og trække den af trimmerens hoveddel.

FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

- Lad den monterbare kam glide på det faste trimmerskær.
- Brug zoom-hjulet til at indstille trimmerkammen på den ønskede længdeindstilling. Indstillingen vises på længdeindikatoren. Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du bruger din trimmer.
- Tænd for enheden.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.

- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

- Afmontér trimmerkammen.
- Start ved kanten af skæg-/overskægsgrænsen og lad trimmerbladet hvile let på huden.
- Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgrænsen for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.
- For en finere trimning, åben pop-up trimmeren og trim som du ønsker.

SÅDAN TRIMMES KANTEN PÅ BAKKENBARTER

- Afmontér trimmerkammen.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.
- For en finere trimning, åben pop-up trimmeren og trim som du ønsker.
- Den udskydelige trimmer skydes ud ved at tage den indstillelige kam af og skubbe frigørelsesknappen til den udskydelige trimmer opad - den sidder neden for den udskydelige trimmer.
- For at trække den udskydelige trimmer ind skubbes frigørelsesknappen til den udskydelige trimmer nedad.

TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.

- Afmontér trimmerkammen.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

AFTAG SKÆRENHEDEN

- Fjern skæringssamlingen ved at påføre et fast tryk opad til klingens tommelfingeren.

UDSKIFTNING AF SKÆRINGSSAMLING

- Hold trimmeren i din ene hånd. Med den anden hånd placeres den nederste del af skæringssamlingen i trimmeren og skubbes ned indtil skæringselementet er fastgjort.

TIPS TIL AT OPNÅ DET BEDSTE RESULTAT

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Red håret ud med vækstretningen.
- Fjern den monterbare trimmerkam, hvis du skal: Definere hågrænser ved bakkenbarter, trimme nakkehårene, trimme skæggrænsen forrest på halsen.

VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Din trimmer leveres med skæreblade af høj kvalitet, som er konstant smurte.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.

EFTER HVER BRUG

- Sluk for groomeren.
- Fjern den monterbare trimmerkam og skærenheden.
- Børst forsigtigt de resterende hår af trimmerkammen og trimmerbladet.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.
- Efter skylning under vandhanen skal skærene tørre helt.

FREMSKYDELIG TRIMMER

- Afmontér trimmerkammen.
- Skub den fremskydelige trimmer op, så den står i brugsposition.
- Børst hårene af trimmerbladene og heromkring.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kun den indstillelige trimmerkam og skærenhed må tages af produktet under rengøring.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning. Undgå at skylle under vand.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

OPBEVARING

- Opbevar dette apparat og dets ledning på et tørt sted. Må ikke opbevares ved temperaturer over 60° C (140° F).
- Undgå at vikle ledningen til opladning rundt om apparatet.

FEJLFINDING

Trimmeren fungerer ikke efter at den er blevet tændt:

- Trimmeren skal oplades fuldstændigt i 14-16 timer. Hvis dette ikke virker kontaktes Remington® Service Centeret.

Trimmerens klinger bevæger sig ikke:

- Skæringselementet kan være beskidt eller tilstoppet.
- Tjek og smør apparatet.

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Aftag kammen og skærenheden.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes holdepladen under trimmeren forsigtigt ud.
- Med en lille skruetrækker lirkes de to sidepaneler af.
- Skru de 4 skruer ud af skjoldet.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes det øverste og det nederste skjold fra hinanden.
- Løsn de 2 skruer på printkortet.
- Fjern det øverste printkort.
- Afbryd batteriet fra det nederste printkort.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är trasig eftersom du då kan skada dig.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd endast den medföljande adaptern för laddning av apparaten.
- Ersätt alltid en skadad adapter med ett originaltillbehör.
- Utsätt inte apparaten och adaptern för väta.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

NYCKELFUNKTIONER

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. På/av-knapp | 5. Justerbar trimmerkam |
| 2. Zoomhjul med 9 lägen | 6. Trimmeruppsättning |
| 3. Längdplaceringsindikator | 7. Uppfällbar trimmer (Visas inte) |
| 4. Laddningsindikator | 8. Laddningsindikator (Visas inte) |



KOMMA IGÅNG

- Ladda din trimmer under 14–16 timmar innan du använder den för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
- Apparaten kan inte överladdas men om den inte ska användas under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ut kontakten från vägguttaget och ställa undan den.
- Ladda apparaten helt under 16 timmar när du vill använda den igen.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14–16 timmar.

ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

VAR FÖRSIKTIG

- Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

BRUKSANVISNING

INNAN DU BÖRJAR

- Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen.

JUSTERA TRIMLÄNGDEN

- Trimmerkammen kan enkelt justeras för 9 olika trimlängder genom att man vrider hjulet till önskad inställning.
- Vrid hjulet medurs för kortare längd och moturs för längre längd.
- Det hörs ett klickljud vid varje uppnådd inställning och inställningssiffran visas på längdinställningsindikatorn.

INSTÄLLNING	HÅRTYP	KLIPPLÄNGD	
1	Stubb	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kort	4 mm	0.16"

INSTÄLLNING	HÅRTYP	KLIPPLÄNGD	
4		5.5 mm	0.22"
5	Mellan	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Längre	18 mm	0.71"

OBS! För att längdväljare ska kunna användas måste trimmerkammen vara monterad på apparaten

Obs! Använd skäggrimmern utan den justerbara kammen för en hudnära trimning. Då kan du trimma håret ned till 1 mm och om du håller bladen i rät vinkel mot huden kan du trimma ned till 0,4 mm.



MONTERA OCH TA BORT TRIMMERKAMMEN

- Håll trimmern i en hand med din tumme bestämt på zoomhjulet för att förhindra att det vrider sig. Se till att längdplaceringsindikatorn står på 1.
- För kammen ned längs fårorna tills den klickar på plats.
- Trimmerns kamtillbehör kan endast monteras på ett vis.
- För att ta bort kamtillbehöret, skjut bort kammen från spåren och dra bort från trimmerns hölje.

TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Skjut tillbehörskammen till huvudtrimmerbladet.
- Använd zoomhjulet för att ställa in trimmerkammen på önskad inställning.
- Inställningen visas på längdinställningsindikatorn. Börja med maximal längdinställning när du använder trimmern för första gången.
- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH

- Ta bort trimmerkammen.
- Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden.

- Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggpartierna på halsen.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern för en finare formning. Forma efter egen önskan.

TRIMMA POLISONGKANTER

- Ta bort trimmerkammen.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern för en finare formning. Forma efter egen önskan.
- För att fälla upp popup-trimvern, ta bort den justerbara kammen och skjut sedan upp popup-trimvernens frigöringsknapp som finns under popup-trimvern.
- För att dra tillbaka popup-trimvern, skjut ner popup-trimvernens frigöringsknapp.

TRIMMA NACKHÅR

OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.

- Ta bort trimmerkammen.
- Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

TA BORT SKÄRENHETEN

- Ta bort klippuppsättningen genom att bestämt trycka upp bladet med tummen.

BYTE AV KLIPPUPPSÄTTNINGEN

- Håll trimmern i en hand. Med din andra hand för du in den nedre delen av klippuppsättningen i trimmern, och trycker ner skäret tills det sitter på plats ordentligt.

TIPS FÖR BÄST RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Kamma håret i hårets växtriktning.
- Ta bort trimmerkammen om du vill avgränsa hårankanter som polisonger, nacklinje och skäggkant.

SKÖTSEL AV TRIMMERN

- Ta hand om din apparat för att få en långvarig prestanda.
- Din trimmer är utrustad med skärblad av hög kvalitet och de är självslipande.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.

**EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Stäng av trimmern.
- Ta bort trimmerkammen och knivenheten.
- Borsta försiktigt bort kvarvarande hår från trimmerkam och trimmerblad.
- Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.
- Låt bladen torka efter att de sköljts under rinnande vatten.

UPPFÄLLBAR TRIMMER

- Ta bort trimmerkammen.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern i rätt läge för användning.
- Borsta bort hår från trimmerbladen och områdena däromkring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Endast den justerbara trimmerkammen och knivenheten kan tas bort från trimmern för rengöring.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart. Skölj inte under vatten.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

FÖRVARING

- Förvara apparaten och sladden på fuktfri plats. Förvara inte vid temperaturer som överskrider 60 °C.
- Vira inte sladden på laddningsadaptorn runt apparaten.

FELSÖKNING

Trimmern fungerar inte när den startas:

- Trimmern måste laddas under 14-16 timmar. Kontakta Remington® servicecenter om detta inte fungerar.

Trimmerbladen rör sig inte:

- Klippdelen kan vara smutsig och igentäppt.
- Rengör och smörj enheten.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Ta bort kam- och skärenheten.
- Använd en skruvmejsel för att försiktigt trycka ut hållarplattan under trimmern.
- Använd en liten skruvmejsel, bänd bort de 2 sidopaneler.
- Ta bort de fyra skruvarna från höljet.
- Använd en skruvmejsel och tryck försiktigt isär det övre och undre höljet.
- Skruva bort de två skruvarna på kretskortet.
- Ta bort det övre kretskortet.
- Koppla bort batteriet från det undre kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Sjekk om spenningen som er oppgitt på adapteren samsvarer med lokal spenning før du kobler til apparatet.
- Dette produktet må bare brukes med ladeadapteren som følger med.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Hold apparatet og adapteren tørre.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.



RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Vaihda vaurioitunut verkkolaite aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Suojaa laite ja verkkolaite kosteudelta.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

FI

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Virtakytkin | 5. Säädetty trimmerin kampa |
| 2. 9-asentoinen zoomauskiekko | 6. Rajainsarja |
| 3. Pituusasetuksen osoitin | 7. Ylösnouseva rajain (Ei kuvassa) |
| 4. Latauksen merkkivalo | 8. Verkkolaturi (Ei kuvassa) |

ALOITUSOPAS

- Lataa trimmeriä 14-16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
- Laitetta ei voi ylliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa laitetta 16 tuntia, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.

JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

HUOMAUTUS

- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.

LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Leikkauskampa voidaan säätää 9 eri leikkauspituuteen kääntämällä kiekko halutun asetuksen kohdalle.
- Käännä kiekkoa myötäpäivään, jos haluat lyhentää pituutta ja vastapäivään, jos haluat lisätä sitä.
- Kiekko naksahuttaa paikoilleen jokaisen asetuksen kohdalla ja pituusasetuksen osoitin näyttää asetuksen numeron.

ASETUS	HIUSTYYPPI	KARVAN PITUUS	
1	Sänki-look	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Lyhyt	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"

ASETUS	HIUSTYYPPI	KARVAN PITUUS	
5	Keskipaksu	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Pitkä	18 mm	0.71"

Huomio: Leikkauskampa on kiinnitettävä laitteeseen ennen kuin pituuden valitsinta voidaan käyttää.

Huomautus: Käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

TRIMMERIN KAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä siten, että pidät peukalosi zoomauskiekolla, jotta se ei pääse kääntymään. Varmista, että pituusasennon osoitin on 1-asennossa.
- Liu'uta kampa a uria pitkin kunnes se napsahtaa.
- Leikkauskampaosa voidaan kiinnittää vain yhdellä tavalla.
- Irrota kampaosa liu'uttamalla kampa irti urista ja vetämällä pois trimmerin rungosta.

PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Liu'uta kampaosa päätrimmerin terään.
- Käytä säätöpyörää trimmerin kamman asettamiseen haluttuun pituusasetukseen. Asetus näkyy pituusasennon osoittimesta. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä pituusasetuksella.
- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
- Vedä trimmeriä hitaasti iohkarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

PARRAN / VIIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Aloita parran tai viiksien reunasta ja laske trimmerin terä kevyesti ihollesi.

- Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä
- Saat tarkemman muotoilun nostamalla ylösnousevan rajaimen. Muotoile kuten haluat.

PULISONKIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaan päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.
- Saat tarkemman muotoilun nostamalla ylösnousevan rajaimen. Muotoile kuten haluat.
- Nosta ylösnouseva trimmeri poistamalla säädettävä kampa ja liu'uttamalla ylösnousevan trimmerin vapautuspainike ylös. Painike sijaitsee ylösnousevan trimmerin alapuolella.
- Palauta ylösnouseva trimmeri liu'uttamalla ylösnousevan trimmerin vapautuspainike alas.

NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.

- Irrota leikkuukampaosa.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosaan vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

LEIKKUUYKSIKÖN IRROTTAMINEN

- Poista leikkuusarja työntämällä terää ylös peukalollasi.

LEIKKUUTERÄSARJAN VAIHTO

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä. Aseta toisella kädelläsi leikkuuteräsarjan alempi osa trimmeriin ja paina leikkuuterää, kunnes se kiinnittyy tiukasti paikoilleen.

VINKKEJÄ PARHAAN AJOTULOKSEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.

- Kampaa karvat kasvusuuntaan.
- Irrota leikkauskampaosa, jos: rajaat reunoja kuten pulisonkeja, leikkaat niskakarvoja, rajaat parran reunoja kaulan alueella.

TRIMMERIN HOITO

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään.
- Trimmerisi on varustettu korkealaatuisilla ja kestovoidelluilla leikkuuterillä.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Sammuta leikkuri.
- Irrota trimmerin kampaosa ja leikkuuteräsarja.
- Poista irtokarvat trimmerin kammasta ja trimmerin terästä varovasti harjaamalla.
- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.
- Varmista, että terät ovat kuivat juoksevilla vedellä huuhtelun jälkeen.

YLÖSNOUSEVA RAJAIN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Liu'uta ylösnouseva rajain käyttöasentoon.
- Harjaa karvat trimmerin teristä ja ympäröivältä alueelta.

PUHDISTUS JA HOITO

- Trimmeristä voidaan irrottaa vain leikkauskampa ja leikkuuterä puhdistamista varten.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä. Älä huuhtelee veden alla.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

SÄILYTYS

- Säilytä tämä laite ja sen johto kuivassa paikassa. Älä säilytä tiloissa, joissa on yli 60 C -astetta.
- Älä kierrä verkkolaturin johtoa laitteen ympärille.

VIANETSINTÄ

Trimmeri ei toimi, kun se kytketään päälle:

- Trimmeri täytyy ladata täyteen 14–16 tuntia. Jos tämä ei auta, ota yhteys Remington®-huoltoliikkeeseen.

Rajausterät eivät liiku:

- Leikkuuyksikkö saattaa olla likainen tai tukossa.
- Puhdista ja voitele yksikkö.

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Irrota kampa ja leikkuuyksikkö.
- Käytä ruuvimeisseliä ja väännä trimmerin alla olevaa pidikelevyä varovasti.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja vedä irti 2 sivupaneelia.
- Irrota 4 ruuvia kotelosta.
- Väännä varovasti ruuvimeisselillä kotelon yläpuoli ja pohja irti toisistaan.
- Irrota piirilevyn 2 ruuvia.
- Poista ylempi piirilevy.
- Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho caso este esteja danificado, pois isto pode causar ferimentos.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Utilize apenas o adaptador fornecido para carregar o aparelho.
- Substitua sempre um adaptador danificado com um do tipo original.
- Mantenha o aparelho e o transformador secos.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente eléctrica, exceto durante o carregamento.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente eléctrica com as mãos molhadas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Botão on/off | 5. Pente guia ajustável |
| 2. Roda zoom de 9 posições | 6. Montagem do aparador |
| 3. Indicador de posição de comprimento | 7. Aparador extensível (não mostrado) |
| 4. Indicador de carga | 8. Adaptador de carga (não mostrado) |
-

COMO COMEÇAR

- Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14- 16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- O aparelho não pode ser sobrecarregado. Contudo, se o produto não for utilizado por um período longo de tempo (2 a 3 meses), desligue-o da corrente elétrica e guarde-o.
- Recarregue o aparelho totalmente durante 16 horas quando o quiser utilizar novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.

USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

CUIDADO

- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE COMEÇAR

- Penteie a barba com um pente fino antes de começar a aparar.

AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O pente guia pode ser ajustado para lhe proporcionar 9 comprimentos de corte diferentes, bastando girar a roda para a posição desejada.

- Gire a roda para a direita para um comprimento mais curto e para a esquerda para obter um mais comprido.
- Ouvir-se-á um clique sempre que a roda atingir uma posição aparecendo o número da posição no indicador de posição de comprimento.

POSIÇÃO	TIPO DE BARBA	COMPRIMENTO DA BARBA	
1	Look barba curta e barba de três dias	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Curta	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Média	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Longa	18 mm	0,71"

PT

Nota: o pente guia deve encontrar-se encaixado no produto para poder usar o seletor de comprimento de pelo.

Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar pelos rente à pele. Assim, obterá um corte de 1 mm; se segurar as lâminas perpendicularmente à pele, obterá um corte de 0,4 mm.

ENCAIXAR E REMOVER O PENTE GUIA

- Enquanto segura no aparador com uma mão, segure firmemente na roda zoom para que não rode. Garanta que o indicador de posição de comprimento está no 1.
- Deslize o pente pelas ranhuras abaixo até encaixar.
- O pente guia só pode ser encaixado num sentido.
- Para remover o pente guia, deslize o pente para fora das ranhuras e puxe retirando-o do corpo do aparador.

PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

- Deslize o pente guia na direção da lâmina do aparador.
- Use a roda zoom para definir o pente guia para a posição de comprimento desejada.
- A posição será exibida no indicador de posição do comprimento.

- Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE

- Retire o pente guia .
- Comece pela fronteira da barba/linha do bigode e desça suavemente a lâmina do aparador sobre a pele.
- Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial.
- Para um corte mais detalhado, acione o aparador extensível. Corte conforme desejar.

APARAR A LINHA DAS PATILHAS

- Retire o pente guia .
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.
- Para um corte mais detalhado, acione o aparador extensível. Corte conforme desejar.
- Para elevar o aparador extensível, remova o pente ajustável e, em seguida, deslize o botão de libertação do aparador extensível para cima, situado debaixo do aparador extensível.
- Para retraindo o aparador extensível, deslize o botão de libertação do aparador para baixo.

APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.

- Retire o pente guia.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte acidental do aparador.
- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.

- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

REMOVER O CONJUNTO DE CORTE

- Retire o conjunto de corte empurrando firmemente a lâmina com o polegar.

SUBSTITUIR O CONJUNTO DE CORTE

- Segure o aparador numa mão. Com a outra mão, introduza a parte baixa do conjunto de corte no aparador, e prima o conjunto de corte até encaixar firmemente.

DICAS PARA OBTER MELHORES RESULTADOS

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Penteie os pelos na direção do seu crescimento.
- Retire o pente guia se pretender definir linhas precisas como patilhas, aparar a nuca ou a linha da barba na parte frontal do pescoço.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

PT

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo.
- O aparador apresenta lâminas de corte de qualidade elevada, permanentemente lubrificadas.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Desligue o aparelho.
- Remova o pente guia e conjunto de corte.
- Escove suavemente os restantes pelos para fora do pente guia e lâmina do aparador.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.
- Após enxaguar sob água corrente, certifique-se de secar as lâminas.

APARADOR EXTENSÍVEL

- Retire o pente guia.
- Deslize para cima o aparador extensível para a posição de funcionamento.
- Escove os pelos das lâminas do aparador e da área circundante.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Apenas o pente guia ajustável e o conjunto de corte podem ser removidos do aparador para limpeza.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável. Não o enxague debaixo de água.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

ARMAZENAGEM

- Armazene este aparelho e o cabo numa área livre de humidade. Não armazene a temperaturas superiores a 60 °C.
- Não enrole o cabo do adaptador de carga no aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O aparador não funciona se ligado:

- O aparador deve ser carregado durante 14 a 16 horas. Caso não funcione, contacte o Centro de Assistência da Remington®.

As lâminas do aparador não se movem:

- A unidade de corte poderá estar suja ou entupida.
- Limpe e lubrifique a unidade.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Remova o pente e conjunto de corte.
- Com uma chave de fendas, levante e retire com cuidado a placa de suporte, situada por baixo do aparador.
- Com uma chave de fendas pequena, levante os dois painéis laterais.
- Retire os 4 parafusos da sede.
- Com uma chave de fendas, levante e separe com cuidado as sedes superior e inferior.
- Desaparafuse os 2 parafusos na placa de circuito.
- Remova a placa de circuito superior.
- Desconecte a bateria da placa de circuito inferior.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/ recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelosť osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože môže spôsobiť poranenie.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Na nabíjanie strojčeka používajte len dodaný adaptér.
- Poškodený adaptér vždy nahraďte originálnym náhradným dielom.
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokрыmi rukami.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Tlačidlo ON/OFF | 6. Zostava zastrihávača |
| 2. Koliesko na nastavenie 9 dĺžok | 7. Pop-up výsuvný zastrihávač (bez vyobrazenia) |
| 3. Indikátor zvolenej dĺžky | 8. Nabíjací adaptér (bez vyobrazenia) |
| 4. Kontrolka nabíjania | |
| 5. Nastaviteľný zastrihávací hrebeň | |

ZAČÍNAME

- Pred prvým použitím vášho zastrihávača ho nabíjajte 14 – 16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Po úplnom nabití zostane ukazovateľ nabíjania svietiť.
- Prístroj nie je možné nabíjaním preťažovať. Ak sa však výrobok nebude dlhší čas používať (2 – 3 mesiace), vytiahnite ho zo siete a odložte.
- Pred opätovným použitím nabíjajte prístroj do plného nabitia 16 hodín.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.



POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

UPOZORNENIE

- Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

PRED ZAČATÍM

- Pred začatím zastrihávania prečesť fúzy alebo bradu hustým hrebeňom.

NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Zastrihávací hrebeň sa dá nastaviť na 9 rôznych dĺžok strihu jednoduchým otočením kolieska na požadované nastavenie.
- Pre krátku dĺžku otočte kolieskom v smere hodinových ručičiek, pre dlhšiu dĺžku proti smeru hodinových ručičiek.
- Koliesko zacvakne na mieste pri dosiahnutí každého nastavenia a číslo nastavenia sa zobrazí na ukazovateli nastavenia dĺžky strihu.

NASTAVENIE	TYP VLASOV	DĹŽKA STRIHU	
1	Vzhľad strniska	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Krátke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Stredne dlhé	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dlhé	18 mm	0,71"

Pozn.: Aby ste mohli použiť ovládač/menič dĺžky strihu, musí byť k prístroju pripojený zastrihávací hrebeň.

Poznámka: Pri zastrihávaní fúzov priamo pri pokožke používajte zastrihávač fúzov bez nasadeného nastaviteľného hrebeňa. Tým dosiahnete zastrihnutie na dĺžku 1 mm. Pokiaľ budú čepele smerovať k pokožke kolmo, zastrihnete ich na dĺžku 0,4 mm.

PRIPOJENIE A ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Do jednej ruky chyťte zastrihávač a palcom pevne pridržujte koliesko "zoom", aby ste zabránili jeho otáčaniu. Skontrolujte, či je indikátor nastavenia dĺžky na 1.
- Zasuňte nadstavec s hrebeňom po drážkach, až kým nezacvakne na miesto.
- Nadstavec so zastrihovacím hrebeňom môže byť pripojený iba v jednom smere.
- Na odstránenie hrebeňového nadstavca vysuňte hrebeň z drážok a vytiahnite ho von z tela zastrihávača.

STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Zasuňte hrebeňový nadstavec na hlavnú čepeľ zastrihávača.
- Pomocou kolieska na nastavenie dĺžky strihu nastavte zastrihávací hrebeň na požadovanú dĺžku. Nastavenie sa zobrazí na ukazovateli nastavenia dĺžky. Ak zastrihávate po prvýkrát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.
- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.

- Pomaly prechádzajte cez chlípky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Pokiaľ sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebení fúzy, prístroj vypnite, odstráňte hrebeň a fúzy vyfúknite alebo ich odstráňte kefkou.

ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Začnite na okraji línie brady alebo fúzov a strihaciu čepeľ zľahka priložte k pokožke.
- Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.
- Na jemnejšie zarovnanie vysuňte výsuvný zastrihávač. Vytvarujte podľa potreby.

ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávaciu čepeľ, aby sa koža dotýkala len zľahka. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád, uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.
- Na jemnejšie zarovnanie použite výsuvný zastrihávač. Vytvarujte podľa potreby.
- Na vysunutie výsuvného zastrihávača odstráňte nastaviteľný hrebeň a potom posuňte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača, ktoré sa nachádza pod vysúvacím zastrihávačom, smerom nahor.
- Na zasunutie výsuvného zastrihávača, posuňte tlačidlo na uvoľnenie vysúvacieho zastrihávača smerom nadol.

SK

ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Prstami nadvihnite vlasy na spodnej časti hlavy z krku. Ukazovákom by ste mali zakrývať korienky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili zastrihávačom.
- Druhou rukou pridrižiate strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho korienky vlasov na zátylku.
- Pri tejto činnosti používajte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa korenkom vlasov na zátylku.

ODSTRÁNENIE STRIHACEJ ZOSTAVY

- Mechanizmus s čepeľami vyberiete tak, že čepeľ silno vytlačíte palcom.

VÝMENA MECHANIZMU S ČEPEĽAMI

- Zastrihávač chyťte do jednej ruky. Druhou rukou vložte spodnú časť mechanizmu s čepeľami do zastrihávača a čepeľ zatlačte nadol, kým sa pevne neuchytí.

TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním prístroja nenanášajte žiadne kozmetické prípravky.
- Chĺpky/fúzy učešte v smere ich rastu.
- Nadstavec so zastrihávacím hrebeňom odstráňte ak: upravujete okraje fúzov ako sú bokombrady, zastrihávate vlasy na zátylku, zastrihávate línie brady na krku.

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými strihacími čepeľami, ktoré sú neustále premazávané.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefkы.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Prístroj vypnite.
- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom a zostavu s čepeľami.
- Jemne kefkou očistite zostávajúce chĺpky zo zastrihávacieho hrebeňa a zastrihávacej čepele.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné a je potrebné ho držať mimo vody.
- Po opláchnutí pod tečúcou vodou nechajte čepele vyschnúť.

VÝSUVNÝ ZASTRIHÁVAČ

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Vysuňte výsuvný zastrihávač do pracovnej pozície.
- Kefkou odstráňte chĺpky zo zastrihávacích čepeľí a okolia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Z dôvodu čistenia je možné zo zastrihávača vybrať iba nastaviteľný zastrihávací hrebeň a strihaciu zostavu.

- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefky.
- Na čistenie prístroja alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné. Neoplachujte ho pod vodou.
- Neponárajte do vody, mohlo by prísť k poškodeniu.

SKLADOVANIE

- Prístroj aj kábel skladujte na suchom mieste. Neskladujte pri teplotách vyšších ako 140°F (60°C).
- Kábel nabíjacieho adaptéra neobtáčajte okolo prístroja.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Zastrihávač po zapnutí nefunguje:

- Zastrihávač sa musí nabíjať celých 14 – 16 hodín. Ak to nepomôže, kontaktujte servisné stredisko Remington®.

Čepele zastrihávača sa nehýbu:

- Čepeľová jednotka môže byť špinavá a upchatá.
- Jednotku vyčistite a premažte.

SK

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Odstráňte hrebeň a strihaciu zostavu.
- Pomocou skrutkovača opatrne vypáčte platničku držiaka spod zastrihávača.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte 2 bočné panely.
- Odstráňte 4 skrutky z puzdra.
- Pomocou skrutkovača od seba opatrne oddelte vrchné a spodné puzdro.
- Odskrutkujte 2 skrutky na obvodej doske.
- Odstráňte vrchnú obvodej dosku.
- Odpojte batériu od spodnej obvodej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.
- Před použitím přístroje jej zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, předejdete tak úrazu.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- K nabíjení přístroje používejte pouze dodaný adaptér.
- Poškozený adaptér vždy nahraďte originálním typem.
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Tlačítko On/Off | 6. Zastříhovač |
| 2. Kolečko „Zoom wheel“ s 9 polohami | 7. Pop-up detailní zastříhovač (Není
zobrazeno) |
| 3. Ukazatel nastavené délky | 8. Nabíjecí adaptér (Není zobrazeno) |
| 4. Kontrolka nabíjení | |
| 5. Nastavitelný zastříhovaný hřeben | |

ZAČÍNÁME

- Před prvním použitím dejte zastříhovač na 14-16 hodin nabít.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Po dokončení nabíjení zůstane ukazatel nabíjení svítit.
- Přístroj nelze dlouhým nabíjením poškodit. Ovšem pokud přístroj nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím přístroj plně nabijte, tzn. nabíjejte 16 hodin.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.

POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

NÁVOD K POUŽITÍ

NEŽ ZAČNETE

- Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejích pročešte jemným hřebenem.

NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Zastříhovací hřeben lze nastavit na 9 různých délek střihu pouhým otočením kolečka do požadované polohy.
- Pro krátkou délku kolečkem otočte ve směru hodinových ručiček, pro dlouhou délku proti směru hodinových ručiček.

- Kolečko po dosažení každého nastavení zacvakne na místo a číslo nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky.

NASTAVENÍ	TYP VLASŮ	DÉLKA STŘIHU	
1	Vzhled strniště	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Krátké	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Středně silné	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dlouhé	18 mm	0,71"

Poznámka: Aby bylo možné používat volič délky střihu, musí být na přístroji nasazen zastříhovací hřeben.

Poznámka: Při zastříhávání vousů přímo u pokožky používejte zastříhovač vousů bez nasazeného nastavitelného hřebene. Tím dosáhnete zastřížení na délku 1 mm. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, zastříhnete je na 0,4 mm.

PL

NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ ZASTŘÍHOVACÍHO HŘEBENE

- Držte zastříhovač v jedné ruce a palcem pevně držte otočné kolečko, aby se netočilo. Ujistěte se, že ukazatel nastavené délky je na 1.
- Posuňte hřeben nástavec po drážkách dolů, až zapadne do správné polohy.
- Nástavec zastříhovacího hřebene lze na zastříhovač nasadit pouze v jednom směru.
- Hřebenový nástavec sejmete tak, že jej z vodicích drážek vysunete a stáhnete jej z těla zastříhovače.

ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

- Hřebenový nástavec nasuňte na hlavní zastříhovací břit.
- Pomocí kolečka "Zoom wheel" nastavte zastříhovací hřeben na požadovanou délku. Nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky. Pokud zastříháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky střihu.
- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.

- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymeťte.

ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Začněte u okraje bradky/kniru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce.
- Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kniru zastříhněte příslušná místa v oblasti obličeje, pohyby směrem od bradky zastříhněte vousy v oblasti krku.
- Pro jemnější zarovnání vysuňte vysouvací zastříhovač. Vytvarujte vousy dle potřeby.

ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Začněte s okraji kotlet a nechte zastříhovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkala, a pohyby směrem k okrajům linie kotlet provedte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.
- Pro jemnější zarovnání vysuňte vysouvací zastříhovač. Vytvarujte vousy dle potřeby.
- Vysouvací zastříhovač vysunete tak, že sejmete nastavitelný hřeben a pak vysunete vysouvací zastříhovač pomocí uvolňovacího tlačítka, které se nachází pod vysouvacím zastříhovačem.
- Vysouvací zastříhovač zasunete tak, že jej pomocí uvolňovacího tlačítka zastříhovače zasunete.

ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybujte strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybuje strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínků.

SNÍMÁNÍ STŘÍHACÍ JEDNOTKY

- Blok břitů vyjměte tak, že čepel silně vytlačíte palcem.

VÝMĚNA BLOKU BŘITŮ

- Držte zastříhovač v jedné ruce. Druhou rukou vložte do výrobku spodní část bloku břitů a blok zmáčkněte tak, aby pevně držel.

TYPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojek nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Vousy/chloupky pročešte ve směru jejich růstu.
- Nástavec se zastříhovacím hřebenem vyjměte, pokud: upravujete okraje vousů, jako jsou kotlety, zastříhujete vlasy na zátylku, okraj bradky na přední straně krku.

PÉČE O ZASTŘÍHOVAČ

- Pečujte o svůj přístroj a zajistěte tak dlouhodobé fungování.
- Váš zastříhovač je vybaven vysoce kvalitním zastříhovacím břitem, který je neustále promazáván.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Přístroj vypněte.
- Zastříhovací hřebenový nástavec a stříhací jednotku sejměte.
- Jemně ze zastříhovacího hřebenu a zastříhovacího břitu vymetejte uvláčené vousy.
- Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné a že nesmí přijít do styku s vodou.
- Po propláchnutí pod tekoucí vodou nechte břit oschnout.

POP-UP ZASTŘÍHOVAČ

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Vysuňte vysouvací zastříhovač do provozní polohy.
- Vymetejte vousy ze zastříhovacích břitů a jejich okolí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Z důvodu čištění lze ze zastříhovače vyjmout jen nastavitelný zastříhovací hřeben a stříhací jednotku.
 - Při čištění používejte pouze jemný kartáček.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.



- Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné. Neoplachujte ho pod vodou.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

SKLADOVÁNÍ

- Přístroj a napájecí kabel skladujte v suchu. Neskladujte při teplotách přesahujících 140°F (60°C).
- Neomotávejte kabel nabíjecího adaptéru okolo výrobku.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Zastříhovač po zapnutí nefunguje:

- Baterie je třeba plně nabíjet po dobu 14-16 hodin. Pokud přístroj nefunguje, kontaktujte servisní středisko Remington®.

Čepel zastříhovače se nepohybuje:

- Stříhací jednotka může být špinavá a zanesená.
- Jednotku vyčistěte a promažte.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Sejměte hřeben a stříhací jednotku.
- Pomocí šroubováku opatrně vyloupněte upevňovací destičku pod zastříhovačem.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte boční kryty (2).
- Z krytu odšroubujte 4 šrouby.
- Pomocí šroubováku od sebe opatrně odloupněte horní a spodní kryt.
- Na obvodové desce odšroubujte 2 šrouby.
- Vyjměte horní obvodovou desku.
- Odpojte baterii od spodní obvodové desky.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez
- osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem. Nie korzystaj z urządzenia, gdy jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego zasilacza.
- Uszkodzony zasilacz sieciowy zawsze wymieniaj na nowy oryginalny.
- Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

GŁÓWNE CECHY

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Włącznik On/Off | 5. Regulowany grzebień trymera |
| 2. 9-pozycyjne pokrętko regulujące | 6. Zestaw trymera |
| 3. Wskaźnik długości | 7. Trymer pop-up (Nie pokazano) |
| 4. Kontrolka ładowania | 8. Zasilacz do ładowania (Nie pokazano) |
-

PIERWSZE KROKI

- Przed pierwszym użyciem trymera należy poddać go procesowi ładowania przez 14-16 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecić po zakończeniu ładowania.
- Urządzenia nie można przeładować prądem. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem, akumulatorów zostanie całkowicie naładowany po 16 godzinach.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.

UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem.

USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Grzebień trymujący posiada 9 różnych ustawień długości przycinania, regulowanych za pomocą obracanego pokrętła.

- Aby wybrać krótszą długość przycinania, obróć pokrętło regulujące w prawo. Obrót w lewo zwiększa długość przycinania.
- W momencie, gdy pokrętło osiągnie dane ustawienie, będzie słychać kliknięcie. Numer ustawienia pojawi się na wskaźniku długości przycinania.

USTAWIENIE	RODZAJ WŁOSÓW	DŁUGOŚĆ WŁOSÓW	
1	Zarost	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3		4 mm	0.16"
4	Krótkie	5.5 mm	0.22"
5		7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7	Średnie	11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9		18 mm	0.71"

Uwaga: aby móc regulować długość włosów, należy wcześniej założyć grzebień trymera.

Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj głowicy do przycinania, bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry, można przyciąć włosy na 0,4 mm.

PL

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA TRYMERA

- Trzymaj trymer w jednej ręce z kciukiem na pokrętle, żeby się nie przekreśliło.
- Upewnij się, że wskaźnik długości pokazuje 1.
- Wsuń grzebień w rowki, aż zaskoczy.
- Nakładka grzebieniowa i golarka może być założona tylko w ten sposób.
- Aby zdjąć nakładkę grzebieniową wysuń grzebień z rowków i ściągnij z korpusu trymera.

POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

- Nasuń nasadkę grzebieniową na główne ostrze trymera.
- Przy pomocy pokrętła ustaw żądaną wysokość grzebienia trymera.
- Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.

- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj skórę ostrzem trymera.
- Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.
- Dokładniejsze modelowanie można uzyskać stosując pop-up trymera.
- Modeluj według upodobania.

TRYMOWANIE BAKÓW

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii бакów, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.
- Dokładniejsze modelowanie można uzyskać stosując pop-up trymera.
- Modeluj według upodobania.
- Aby podnieść trymer pop-up, zdejmij regulowany grzebień i następnie przesunąć przycisk zwalniający trymer pop-up znajdujący się pod trymerem pop-up do góry.
- Aby schować trymer pop-up, przesunąć przycisk zwalniający trymer pop-up do dołu.

TRYMOWANIE NA KARKU

Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lustro.

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów by zapobiec przypadkowemu obcięciu przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

ZDEJMOWANIE BLOKU OSTRZY TNĄCYCH

- Zdejmij blok tnący dosyć mocno wypychając ostrze kciukiem.

WYMIANA BLOKU TNĄCEGO

- Przytrzymaj trymer w jednej ręce. Drugą ręką włóż dolną część bloku tnącego w trymer, wciśnij, aż będzie dobrze umocowany.

RADY, JAK OSIĄGNAĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Uczesz włosy w kierunku ich wzrostu.
- Przed następującymi czynnościami zdejmuj nasadkę grzebieniową: wyrównywanie baków, trymowanie karku, trymowanie linii brody na szyi.

DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Trymer ma trwale nasmarowane wysokiej jakości ostrza tnące.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Wyłącz trymer do pielęgnacji osobistej.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową i blok tnący.
- Delikatnie wyczyść szczoteczką włosy z grzebienia i ostrza trymera.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.
- Po przepłukaniu pod bieżącą wodą, ostrza muszą wyschnąć.

PL

TRYMER POP-UP

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Ustaw trymer pop-up w pozycji do pracy.
- Oczyszcz włoski z ostrzy trymera i okolic.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Do czyszczenia z trymera zdejmuje się tylko regulowany grzebień i blok tnący.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie. Nie spłukuj wodą.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

PRZECHOWYWANIE

- Przechowuj urządzenie i przewód prądowy w suchym miejscu. Nie przechowuj w temperaturze przekraczającej 140°F (60°C).
- Nie owijaj przewodu ładowarki wokół urządzenia.

USUWANIE USTEREK

Po włączeniu trymer nie działa:

- Należy całkowicie naładować trymer przez 14-16 godzin. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z najbliższym Punktem Obsługi Remington.

Ostrza trymera nie ruszają się:

- Urządzenie tnące może być brudne lub zakleszczone.
- Wyczyść i przesmaruj urządzenie.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Zdejmij blok grzebienia i ostrzy tnących.
- Przy pomocy śrubokręta ostrożnie podważ płytkę trzymającą pod trymerem.
- Przy pomocy małego śrubokrętu podważ 2 boczne płytki.
- Wykręć 4 śruby z obudowy.
- Przy użyciu śrubokręta ostrożnie podważ górną i dolną część obudowy.
- Odkręć 2 śruby na płytce drukowanej.
- Wymontuj górną płytkę drukowaną.
- Odłącz akumulatory od płytki drukowanej.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha az sérült, mert ez balesethez vezethet.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert használja.
- Mindig cserélje ki a sérült adaptert egy eredeti típusra.
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.



FŐ JELLEMZŐK

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Ki-/bekapcsoló | 6. Vágóegység |
| 2. 9 pozíciós zoom kerék | 7. Kipattintható vágófej (Az ábrán nem látható) |
| 3. Hosszbeállítás jelző | 8. Töltő adapter (Az ábrán nem látható) |
| 4. Töltésjelző | |
| 5. Állítható trimmer vezetőkészlet | |

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Első használat előtt töltsse a szűrzetnyíró 14 – 16 órán át.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző továbbra is világít, miután a készülék teljesen feltöltött.
- A készüléket nem lehet túltölteni, de ha hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem tervezi használni, húzza ki az elektromos aljzathoz.
- Amikor ismét használni szeretné a készüléket, teljesen töltsse fel (16 órán keresztül).
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse újra 14-16 órán át.

VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

VIGYÁZAT

- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.

A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A fésűtoldatot 9 különböző vágáshosszra állíthatja be, ehhez egyszerűen forgassa a kereket a kívánt beállításra.

- Fordítsa a kereket az óramutató járásával megegyező irányba a rövidebb, ellentétes irányba a hosszabb vágáshossz-beállításhoz.
- A kerék forgatás közben beugrik az egyes vágási pozíciókba, és a beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn.

BEÁLLÍTÁS	HAJTÍPUS	HAJHOSSZ	
1	Borosta	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Rövid	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Közepes	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8	Hosszú	14 mm	0,55"
9		18 mm	0,71"

Megjegyzés: A szőrhossz kiválasztó használatához a formázó fésűtoldatnak fenn kell lennie a készüléken.

Megjegyzés: Ha egészen a bőrhöz közel szeretné lenyírni a szőrzetet, akkor használja az állítható fésű nélkül a szakállvágót. A nyírási hossz ekkor kb. 1 mm. Ha a bőrre merőlegesen tartja a pengét, akkor a készülék 0,4 mm hosszúságúra vágja a szőrt.



A TRIMMER VEZETŐFÉSŰ FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Fogja az egyik kezébe a szőrzetnyíró, közben hüvelykujját helyezze a hosszállító gombra, így megakadályozva annak elfordulását. Ellenőrizze, hogy a vágáshossz-kijelző az 1-es állásban van-e.
- Csúsztassa a fésűt a hornyokba, amíg az alkatrész be nem pattan a helyére.
- A fésűtoldat csak egyféleképpen csatlakoztatható a szőrzetnyíróhoz.
- A vezetőfésű tartozék eltávolításához csúsztassa le a vezetőfésűt a rovátkáról és húzza le a trimmer testéről.

A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

- Csúsztassa a vezetőfésű tartozékot a fő trimmelő pengére.
- A kerék forgatásával állítsa be a fésűtoldatot a kívánt hosszra. A beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.

- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA

- Távolítsa el a fésütoldatot.
- Állítsa a szakáll/bajusz vonalának szélére, majd óvatosan vigye le a pengét a bőrre.
- A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszőrzetet az arc kívánt területeiről.
- A tökéletesebb borotválás érdekében nyissa ki a kipattintható vágófejet. Formázza a szakállat a kívánt módon.

A PAJESZ FORMÁJÁNAK KIALAKÍTÁSA

- Távolítsa el a fésütoldatot.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.
- A tökéletesebb borotválás érdekében nyissa ki a kipattintható vágófejet.
- Formázza a szakállat a kívánt módon.
- A felnyitható trimmer felemeléséhez vegye le az állítható vezetőfésűt és csúsztassa fel a felnyitható trimmer kioldó gombját, amely a felnyitható trimmer alatt helyezkedik el.
- A felnyitható trimmer visszazárásához csúsztassa le a felnyitható trimmer kioldó gombját.

TARKÓ LENYÍRÁSA

Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kényelmesebb lesz, ha segítséget kér.

- Távolítsa el a fésütoldatot.
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

A VÁGÓ TARTOZÉK ELTÁVOLÍTÁSA

- Hüvelykujjával óvatosan felfelé tolva a pengét, vegye le a vágóegységet.

A VÁGÓEGYSÉG VISSZAHELYEZÉSE

- Fogja a szőrzetnyíró az egyik kezébe. A másik kezével illessze a vágóegység alsó részét a szőrzetnyíróba, majd nyomja le a vágóegységet, amíg szilárdan nem rögzül.

TIPPEK A TÖKÉLETES EREDMÉNYHEZ

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszállai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Fésülje arcszőrzetét a növekedés irányába.
- Távolítsa el a vágófej fésűtoldalait, ha az oldalszakáll és a tarkó szélét, illetve a szakáll nyakvonalának szélét kívánja kialakítani.

A TESTSZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A testszőrzetnyíróját kiváló minőségű vágópengékkel látták el, melyeket tartósan becsíroztak.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, puha kefét használjon.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Kapcsolja ki a szakállvágót.
- Távolítsa el a vágófésűt és a vágószerkezetet.
- Finoman kefélje le a maradék szőrt a vágófésűről és a vágóélről.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó készülék teste nem mosható, és tartsa távol a víztől.
- A folyó víz alatti öblítés után hagyja megszáradni a pengéket.

KIPATTINTHATÓ VÁGÓFEJ

- Távolítsa el a fésűtoldatot.
- Csúsztassa fel a felnyíló vágót üzemi helyzetbe.
- Kefélje le a szőrt a vágóélekről és a környező területekről.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Csak az állítható fésűtoldatot és a vágópengét vegye le a szőrzetnyíróról a tisztításhoz.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, puha kefét használjon.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerkeket a készülék és a pengék tisztításához.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó készülék teste nem mosható. Ne mártsa víz alá.
- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyíró, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

TÁROLÁS

- A készüléket és a vezetékét száraz helyen tárolja. Ne tárolja 60°C feletti hőmérsékleten.
- Ne tekerje a töltőadapter vezetékét a készülék köré.

HIBAELHÁRÍTÁS

A szűrzetnyíró bekapcsolás után nem működik:

- A szűrzetnyíró 14-16 óráig folyamatosan tölteni kell. Ha ez nem segít, akkor keresse fel a Remington® szervizközpontot.

A vágópengék nem mozognak:

- A vágóegység szennyezett, eltömődött lehet.
- Tisztítsa meg és olajozza meg a készüléket.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Távolítsa el a vezetófésűt és a vágó tartozékot.
- Egy csavarhúzóval óvatosan emelje le a trimmer alatti tartólemezt.
- Kis csavarhúzóval pattintsa le a 2 oldalsó panelt.
- Távolítsa el a 4 csavart a házról.
- Egy csavarhúzóval óvatosan szedje szét az alsó és a felső házat.
- Csavarozza le a 2 csavart az áramköri lapon.
- Távolítsa el a felső áramköri lapot.
- Szerelje le az akkumulátort az alsó áramköri lapról.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Машинка для стрижки бороды

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями
- возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Всегда проверяйте прибор перед использованием. Не используйте прибор, если он поврежден, так как это может привести к травме.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Для зарядки прибора используйте только адаптер, входящий в комплект поставки.
- Обязательно заменяйте поврежденный переходник аналогичным оригинальным устройством того же типа.
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---|---|
| 1. Выключатель | 6. Блок триммера |
| 2. 9-позиционное колесико-регулятор длины | 7. Выдвижной триммер (На рисунке не показано) |
| 3. Индикатор положения длины | 8. Адаптер для зарядки (На рисунке не показано) |
| 4. Индикатор зарядки | |
| 5. Регулируемая насадка триммера | |

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 14-16 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Засветится индикатор заряда.
- После окончания зарядки индикатор зарядки останется подсвеченным.
- Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Полностью зарядите прибор в течение 16 часов перед следующим использованием.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Волосы на лице перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой.

УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадку-гребень можно настроить на 9 разных уровней длины, просто повернув колесико до желаемой установки.
- Для установки меньшей длины поверните колесико по часовой стрелке, для большей — против часовой стрелки.
- При повороте колесика в одну из позиций раздается щелчок, и на индикаторе положения длины появится соответствующая цифра.

УСТАНОВКА	ТИП ВОЛОС	Длина стрижки	
1	Очень короткие	1,5мм	0,06"
2		2,5мм	0,1"
3	Короткие	4мм	0,16"
4		5,5мм	0,22"
5	Средние	7мм	0,28"
6		9мм	0,35"
7		11мм	0,43"
8		14мм	0,55"
9	Длинные	18мм	0,71"

Примечание: для установки длины волос необходимо надеть на изделие насадку-гребень.

Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки-гребня. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.



УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК ТРИММЕРА

- Удерживайте триммер одной рукой, положив большой палец на колесико выбора длины, чтобы оно не поворачивалось. Проверьте, чтобы индикатор положения длины показывал 1.
- Проведите насадку вниз по пазам до ее защелкивания.
- Насадка триммера прикрепляется лишь одним способом.
- Чтобы снять насадку, сдвиньте насадку по канавкам до конца и вытащите ее из корпуса триммера.

ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Сдвиньте насадку к лезвию основного триммера.
- С помощью регулировочного колесика установите желаемую длину волос. Значение настройки появится на индикаторе положения длины.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

- Снимите насадку-гребень.
- Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.
- Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.
- Для формирования более точного контура поднимите выдвижной триммер. Придайте желаемую форму.

ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ

- Снимите насадку-гребень.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подравнять желаемые места в области лица.
- Для формирования более точного контура поднимите выдвижной триммер. Придайте желаемую форму.
- Чтобы поднять раскрывающийся триммер, снимите регулируемую насадку, а затем сдвиньте вверх кнопку фиксатора раскрывающегося триммера, которая находится под раскрывающимся триммером.
- Чтобы убрать раскрывающийся триммер, сдвиньте вниз кнопку фиксатора раскрывающегося триммера.

ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.

Снимите насадку-гребень.

- Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их триммером.

- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

СНЯТИЕ БЛОКА НОЖЕЙ

- Нажав на лезвие большим пальцем, снимите режущий блок.

УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО БЛОКА

- Держите триммер одной рукой. Другой рукой вставьте режущий блок нижней частью в триммер и нажмите на него, пока он не будет крепко зафиксирован.

СОВЕТЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Расчешите волосы в направлении их роста.
- Снимайте насадку-гребень с триммера, когда формируете контур волос (например, бакенбарды), бреете заднюю часть шеи или бороду на передней части шеи.

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

- Для продления срока службы устройства за ним следует ухаживать.
- На триммере установлены высококачественные лезвия, которые постоянно смазываются.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.



ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Выключите прибор.
- Снимите насадку-гребень триммера и режущую секцию.
- Аккуратно удалите щеткой с насадки-гребня и лезвий триммера оставшиеся волоски.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.
- Убедитесь, что лезвия высохли после промывки под проточной водой.

ВЫДВИЖНОЙ ТРИММЕР

- Снимите насадку-гребень.
- Переведите раскрывающийся триммер в рабочее положение.
- Щеткой удалите волосы с лезвий триммера и прилегающего участка.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для чистки с триммера можно снимать только регулируемую насадку-гребень и блок лезвий.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть. Не промывайте его водой.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

ХРАНЕНИЕ

- Устройство и его шнур следует хранить во влагонепроницаемом помещении. Не храните при температуре выше 140°F (60°C).
- Не оборачивайте шнур зарядного переходника вокруг устройства.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Триммер не работает во включенном состоянии:

- Триммер до полной зарядки заряжается 14-16 часов. Если это не помогает, обратитесь в сервисный центр Remington®.

Лезвия триммера не двигаются:

- Возможно, засорен или запачкан режущий блок.
- Почистите и смажьте устройство.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку и блок ножей.
- С помощью отвертки аккуратно подденьте пластину держателя под триммером.
- Маленькой отверткой подденьте (2) боковые панели.
- Снимите с корпуса 4 винта.
- При помощи отвертки осторожно отделите верхнюю часть корпуса от нижней.
- Снимите 2 винта на печатной плате.
- Удалите верхнюю печатную плату.
- Отсоедините батарею от нижней печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Yaralanmalara neden olabileceğinden, hasarlı cihazları kullanmayın.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Hasarlı bir adaptörü mutlaka orijinal tipte yenisiyle değiştirin.
- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TEMEL ÖZELLİKLER

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 6. Kesici Takımı |
| 2. Pozisyonlu Zum Kadrani | 7. Kesici çıkıntısını yükseltme (Gösterilmemiş) |
| 3. Uzunluk ayarı göstergesi | 8. Şarj adaptörü (Gösterilmemiş) |
| 4. Şarj göstergesi | |
| 5. Ayarlanabilir şekillendirici tarak | |

BAŞLARKEN

- Düzelticinizi ilk kez kullanmadan önce 14 - 16 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj işlemi tamamlandığında, şarj göstergesi yanmaya devam edecektir.
- Cihazınız aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmıyacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, cihazı 16 saat boyunca tam dolu şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.

KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

DİKKAT

- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.



KULLANIM TALİMATLARI

BAŞLAMADAN ÖNCE

- Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir tarakla tarayın.

DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- 9 farklı düzeltme uzunluğundan yararlanmak için kadrani istediğiniz ayara kolayca çevirerek, düzeltme tarağını ayarlayabilirsiniz.
- Kısa tüyler için kadrani saat yönünde, daha uzun tüyler için kadrani saat yönünün aksine döndürün.

- Kadran, her ayara ulaştığında bir tıklama sesiyle yerine oturacak ve ayar numarası, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.

AYAR	SAÇ TIPI	SAÇ UZUNLUĞU	
1	Kirli sakal görünümü	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kısa	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Orta	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Uzun	18 mm	0,71"

Not: Tüy uzunluğu seçicisini kullanabilmek için, düzeltme tarağı ürüne takılı olmalıdır.

Not: Kısa tüyleri düzeltmek için, sakal düzeltme makinesini ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu 1 mm'ye kadar olan tüyleri düzeltirken, bıçakların cilde dik tutulması 0,4 mm'ye kadar olan tüyleri düzeltecektir.

ŞEKİLLENDİRİCİ TARAĞI TAKMA VE ÇIKARMA

- Başparmağınız, dönmesini önlemek için sıkıca zum çarkının üzerinde olacak şekilde, kesiciyi bir elinizle tutun. Uzunluk konum göstergesinin 1 konumunda olmasına dikkat edin.
- Tarağı yerine tıklama sesiyle oturana dek, oluklar boyunca yavaşça aşağı doğru kaydırın.
- Kesici tarak aparatı sadece bu yöntemle takılabilir.
- Tarak aparatını çıkarmak için, tarağı oluklardan kaydırın ve çekerek şekillendirici gövdesinden ayırın.

SAKAL/BİYİĞİ İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

- Tarak aparatını ana şekillendirici bıçağa kaydırın.
- Düzeltilme tarağını istenilen uzunluk ayarına getirmek için zum kadranını kullanın. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.
- Düzeltilme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.

- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekliyse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.
- Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.
- Daha ince şekillendirme için, pop-up düzelticiyi yükseltin. İsteddiğiniz biçimde şekillendirin.

FAVORİLERİN KENARLARINI DÜZELTME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değerek durumdayken, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın.
- Daha ince şekillendirme için, pop-up düzelticiyi yükseltin. İsteddiğiniz biçimde şekillendirin.
- Açılır şekillendiriciyi ortaya çıkarmak için, ayarlanabilir tarağı çıkarın ve ardından açılır şekillendiricinin altında yer alan şekillendirici bırakma düğmesini yukarı doğru kaydırın.
- Açılır şekillendiriciyi geri çekmek için, açılır şekillendirici bırakma düğmesini aşağı kaydırın.

ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME

Not: Yalnız çalışacaksanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Ensenizdeki saçları yukarı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Kesicinin kazara kaymasını önlemek için, işaret parmağınız kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüzde, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

KESME TAKIMINI ÇIKARMA

- Başparmağınızla bıçağın üzerine sıkıca bastırarak bıçak takımını çıkarın.

BIÇAK TAKIMINI DEĞİŞTİRME

- Kesiciyi bir elinizle kavrayın. Diğer elinizle, bıçak takımının alt kısmını kesiciye takın ve bıçağa, yerine sıkıca oturana dek bastırın.

EN İYİ SONUCU ALMAK İÇİN İPUÇLARI:

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Tüylerinizi çıkış yönünde tarayın.
- Şayet favoriler gibi saç hattı kenarlarını tanımlıyorsanız, boynunuzun ense kısmında düzeltme yapıyorsanız veya boynunuzun ön kısmında sakal hattınızda düzeltme yapıyorsanız, düzeltme tarağını aparatını çıkartın.

TÜY KESME MAKİNEİNİZE ÖZEN GÖSTERİN

- Uzun süreli bir performansı garantilemek için cihazınıza özen gösterin.
- Tüy kesme cihazınız sürekli yağlanan, yüksek kaliteli kesme bıçaklarına sahiptir.
- Temizlik sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Şekillendiriciyi kapatın.
- Düzeltme tarağı aparatını ve kesici takımı çıkartın.
- Düzeltme tarağı ve düzeltme bıçağında kalan tüyleri nazikçe fırçalayarak giderin.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Bir musluk altında duruladıktan sonra, bıçakların kurumasını sağlayın.

KESİCİ ÇIKINTISINI YÜKSELTME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Pop-up düzelticiyi yukarı, işletme pozisyonuna doğru kaydırın.
- Düzeltme bıçaklarında ve etrafındaki alanda biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Düzelticiden, temizlik amacıyla sadece ayarlanabilir düzeltme tarağı ve kesici takım çıkartılabilir.

- Temizlik sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını. Su altında durulamayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

MUHAFAZA

- Bu cihazı ve kablolarını, kuru bir alanda saklayın. 140°F (60°C) sıcaklığı aşan ortamlarda depolamayın.
- Şarj adaptörünün kablolarını, cihazın etrafına sarmayın.

SORUN GİDERME

Kesici, açıldığında çalışmıyor:

- Kesici, tam dolu konuma gelmesi için 14-16 saat şarj edilmelidir. Yine de çalışmıyorsa, Remington® Servis Merkezine başvurun.

Kesicinin bıçakları hareket etmiyor:

- Bıçak ünitesi kirli ve tıkanmış olabilir.
- Üniteyi temizleyin ve yağlayın.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Taraşı ve kesme takımını çıkarın.
- Şekillendiricinin altındaki tutucu plakayı dikkatle kanırtarak çıkarmak için bir tornavida kullanın.
- Küçük bir tornavida ile, 2 yan paneli yukarı kaldırın.
- Gövdedeki 4 vidayı sökün.
- Üst ve alt gövdeleri bir tornavida ile dikkatle kanırtarak birbirinden ayırın.
- Devre kartının üzerindeki 2 vidayı sökün.
- Üst devre kartını çıkarın.
- Piller alt devre kartı ile bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, întrucât acest lucru poate cauza accidentări.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii din rețeaua locală.
- Utilizați numai adaptorul furnizat pentru a încărca aparatul.
- Înlocuiți întotdeauna adaptorul deteriorat cu unul original.
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 5. Pieptenele ajustabil al aparatului de tuns |
| 2. Rotiță de mărire 9 poziții | 6. Unitate mașină de tuns |
| 3. Indicator încărcare/reîncărcare | 7. Capățul de tundere (nu este prezentat) |
| 4. Indicator de încărcare | 8. Adaptor încărcare (nu este prezentat) |
-

INTRODUCERE

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați-o timp de 14-16 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce încărcarea este completă.
- Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Când doriți să refolosiți aparatul, încărcați-l complet timp de 16 ore.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.

UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

ATENȚIONARE

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți.

REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE

- Pieptenele mașinii de tuns este reglabil, pentru a vă conferi 9 lungimii diferite de tundere prin rotirea rotiței la setarea dorită.
- Întoarceți rotița în sensul acelor de ceasornic pentru o lungime mai scurtă, și în sensul opus acelor de ceasornic pentru o lungime mai lungă.

- Rotița va face un clic, semn că s-a fixat, când este poziționată pe fiecare setare, iar numărul setării va apărea pe indicatorul poziției pentru lungime.

SETARE	TIP DE PĂR	LUNGIMEA PARULUI	
1	Par strans	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3		4 mm	0,16"
4	Scurt	5,5 mm	0,22"
5		7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7	Mediu	11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9		18 mm	0,71"

Notă: pentru a folosi selectorul lungimii părului, trebuie să atașați la produs pieptenele pentru tuns.

Notă: Folosiți accesoriul pentru barbă fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.

ATAȘAREA ȘI DEMONTAREA PIEPTENELUI APARATULUI DE TUNS

- Țineți cu o mână aparatul de tuns cu degetul mare pe rotița de mărire pentru a-l împiedica să se rotească. Asigurați-vă că indicatorul de poziție a lungimii este pe 1.
- Glisați pieptenele în jos, pe caneluri, până când se fixează printr-un clic.
- Pieptenele de tundere accesoriu poate fi atașat doar într-o direcție.
- Pentru a scoate pieptenele accesoriu, glisați pieptenele pe caneluri și trageți-l de pe unitatea principală a aparatului de tuns.



ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

- Glisați pieptenele accesoriu pe lama principală a aparatului de tuns.
- Folosiți rotița de mărire pentru a regla pieptenele de tuns la lungimea dorită.
- Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.
- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.

- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustății și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
- Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.
- Pentru un contur mai precis, ridicați capătul de tundere. Contrați după plac.

CAPĂT DE TUNDERE PENTRU PERCIUNI

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.
- Pentru un contur mai precis, ridicați capătul de tundere. Contrați după plac.
- Pentru a ridica aparatul de tuns, scoateți pieptenele ajustabil, apoi rotiți în sus butonul de eliberare al aparatului de tuns amplasat sub aparatul de tuns.
- Pentru a retrage aparatul de tuns, rotiți în jos butonul de eliberare al aparatului de tuns.

TUNDerea CEFEI

Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

DEMONTAREA UNITĂȚII LAMELOR

- Scoateți unitatea de tundere apăsând în sus pe lamă cu degetul mare.

ÎNLOCUIREA UNITĂȚII LAMELOR

- Țineți aparatul de tuns cu o mână. Cu cealaltă mână, introduceți partea inferioară a unității lamelor în aparat, împingeți lama până când este fixată bine.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.
- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu dacă: definiți margini de contur precum perciunii, vă tundeți ceafa, vă tundeți barba din fața gâtului.

ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Mașina dvs. de ras este prevăzută cu lame de calitate superioară care sunt lubrificate în permanență.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Opriți mașina de tuns.
- Scoateți pieptenele accesoriu și unitatea de lame.
- Îndepărtați ușor cu o perie părul rămas pe pieptenele și lama mașinii de tuns.
- Rețineți: carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.
- După ce le-ați clătit sub robinet, asigurați-vă că lamele sunt uscate

CAPĂȚUL DE TUNDERE

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Glisați în sus capătul de tundere, în poziție de operare.
- Periați părul de pe lamele mașinii de tuns și zonele din jur.

ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Doar pieptenele de tundere ajustabil și unitatea lamelor pot fi îndepărtate de pe mașina de tuns pentru a fi curățate.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Rețineți: carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și. Nu o spălați cu apă.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.



DEPOZITARE

- Depozitați aparatul și cablul într-o zonă lipsită de umezeală. Nu îl depozitați la temperaturi mai mari de 140°F (60°C).
- Nu înfășurați cablul adaptorului de încărcare în jurul aparatului.

DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

Mașina de tuns nu funcționează când o pornesc:

- Mașina de tuns trebuie încărcată la maxim, timp de 14-16 ore. Dacă problema nu este rezolvată, contactați Centrul de service Remington®.

Lamele mașinii de tuns nu se mișcă:

- Este posibil ca unitatea de tundere să fie murdară sau înfundată.
- Curățați și lubrifiați unitatea.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Demontați pieptenele și unitatea lamelor.
- Folosiți o șurubelniță pentru a scoate cu atenție placa de fixare de sub aparatul de tuns.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați panourile laterale 2.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe carcasa.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, desfaceți cu grijă carcasa superioară și inferioară.
- Deșurubați cele 2 șuruburi de pe placa de circuite.
- Scoateți placa de circuite superioară.
- Demontați bateria de pe placa de circuite inferioară.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει.
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν να τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν παρουσιάζει βλάβη, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή.
- Αντικαθιστάτε πάντα έναν προσαρμογέα που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Διατηρείτε τη συσκευή και τον μετασχηματιστή στεγνά.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Τροχός εστίασης 9 θέσεων
- 3 Ένδειξη θέσης μήκους
- 4 Λυχνία φόρτισης
- 5 Προσαρμοζόμενη χτένα κουρευτικής μηχανής
- 6 Διάταξη κουρέματος
- 7 Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος (Δεν απεικονίζεται)
- 8 Φορτιστής (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 14- 16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Όταν θα θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή φροντίστε να γίνει πλήρης επαναφόρτιση για 16 ώρες.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια φιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα κοπής ρυθμίζεται έτσι ώστε να έχετε 9 διαφορετικά μήκη κοπής με απλή περιστροφή του τροχού στην επιθυμητή ρύθμιση.
- Στρέψτε τον τροχό δεξιόστροφα για μικρότερο μήκος, αριστερόστροφα για μεγαλύτερο μήκος.
- Ο τροχός κάνει κλικ όταν μπαίνει στη θέση κάθε ρύθμισης και ο αριθμός της ρύθμισης εμφανίζεται στην ένδειξη θέσης μήκους.

ΡΥΘΜΙΣΗ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ	ΜΗΚΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ	
1	Για τα γένια ή πάρα πολύ κοντά κουρεμένα μαλλιά	1,5mm	0,06"
2		2,5mm	0,1"
3	Κοντό	4mm	0,16"
4		5,5mm	0,22"
5	Κανονική τρίχα	7mm	0,28"
6		9mm	0,35"
7		11mm	0,43"
8		14mm	0,55"
9	Μακρύ	18mm	0,71"

Σημείωση: η χτένα κοπής πρέπει να έχει τοποθετηθεί στο προϊόν για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα μήκους μαλλιών.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κοπτική για το μούσι χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα οι τρίχες κόβονται στο 0,4mm.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΧΤΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Κρατήστε τη μηχανή στο ένα χέρι με τον αντίχειρά σας σταθερά στον τροχό επιλογής μήκους, ώστε να μην περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη θέσης μήκους βρίσκεται στο 1.
- Σύρτε τη χτένα προς τα κάτω στις εσοχές μέχρι να ασφαλίσει.

- Η χτένα κουρέματος μπορεί να προσαρτηθεί μόνο με έναν τρόπο.
- Για να αφαιρέσετε τη χτένα, πιέστε τη χτένα έξω από τις εγκοπές και από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.

ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Πιέστε τη χτένα πάνω στην κύρια λεπίδα της κουρευτικής μηχανής.
- Με τον τροχό εστίασης ρυθμίστε τη χτένα κοπής στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους. Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους κοπής.
- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.
- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.
- Για πιο λεπτομερή διαμόρφωση, ανασηκώστε το πτυσσόμενο εξάρτημα κοπής. Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.

ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ ΑΚΡΩΝ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.
- Για πιο λεπτομερή διαμόρφωση, ανασηκώστε το πτυσσόμενο εξάρτημα κοπής. Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.
- Για να ανασηκώσετε την αναδυσόμενη ξυριστική λεπίδα, αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα και σπρώξτε προς τα πάνω το κουμπί απασφάλισης της αναδυσόμενης ξυριστικής λεπίδας που βρίσκεται κάτω από τη λεπίδα αυτή.
- Για να μαζέψετε την αναδυσόμενη ξυριστική λεπίδα, πιέστε προς τα κάτω το κουμπί απασφάλισης της ξυριστικής λεπίδας.

ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα

χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα.
- Ο δείκτης πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΚΟΠΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- Αφαιρέστε τη διάταξη κοπής, πιέζοντας ελαφρώς τη λεπίδα με τον αντίχειρά σας.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΚΟΠΗΣ

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι, εισαγάγετε το κάτω μέρος της διάταξης κοπής μέσα στη μηχανή και πιέστε τη διάταξη κοπής προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τα μαλλιά σας με τη φορά που φυτρώνουν.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα κοπής εφόσον διαμορφώνετε τα άκρα του ορίου της τριχοφυΐας όπως τις φαβορίτες, ή ψαλιδίζετε τον αυχένα, ή ψαλιδίζετε το όριο του γενιού μπροστά από τον λαιμό.



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Να φροντίζετε την ξυριστική μηχανή για διασφάλιση της απόδοσής της για μεγάλο διάστημα.
- Η κοπτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες κοπής υψηλής ποιότητας που διαθέτουν μόνιμη λίπανση.

- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε το εξάρτημα περιποίησης.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα κοπτικής και το σύστημα εξαρτήματος κοπής.
- Βουρτσίστε απαλά τις τρίχες που παραμένουν στη χτένα κοπτικής και τη λεπίδα κοπτικής.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.
- Αφού πλύνετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει.

ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Σύρετε το πτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος σε θέση λειτουργίας.
- Με μια βούρτσα απομακρύνετε τις τρίχες από τις λεπίδες της κοπτικής μηχανής και γύρω από αυτές.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Μόνο τη ρυθμιζόμενη χτένα κοπής και τη διάταξη κοπής μπορείτε να αφαιρέσετε από την Κοπτική Μηχανή για καθαρίσμα.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο. Μην την ξεπλένετε με νερό.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος σε χώρο χωρίς υγρασία.
- Μην την αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 60°C.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο του προσαρμογέα φόρτισης γύρω από τη συσκευή.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η κουρευτική μηχανή δεν λειτουργεί ενώ είναι ενεργοποιημένη:

- Η κουρευτική μηχανή πρέπει να φορτίσει πλήρως για 14-16 ώρες. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της Remington®.

Οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής δεν κινούνται:

- Η μονάδα κοπής μπορεί να είναι βρώμικη και φραγμένη.
- Καθαρίστε και λιπάνετε τη μονάδα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε τη χτένα και το σετ κοπτικών στοιχείων.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε προσεκτικά την πλακέτα συγκράτησης κάτω από την κουρευτική μηχανή.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε τα 2 πλευρικά ελάσματα.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες από το περίβλημα.
- Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι διαχωρίστε προσεκτικά το επάνω και κάτω περίβλημα.
- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στην πλακέτα κυκλώματος.
- Αφαιρέστε την επάνω πλακέτα κυκλώματος.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από την κάτω πλακέτα κυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.
- Aparat pred uporabo vedno preglejte. Če je poškodovan, ga ne uporabljajte, saj se lahko poškodujete.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat polnite samo s priloženim adapterjem.
- Poškodovani napajalnik vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Aparata in adapterja ne močite.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlani.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

KLJUČNE LASTNOSTI

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 5. Prilagodljiv nastavek za strižnik |
| 2. Kolesce za nastavitvev 9 dolžin | 6. Sestav za prirezovanje |
| 3. Kazalnik vzdolžnega položaja | 7. Detajlni prirezovalnik (ni prikazan) |
| 4. Kazalnik polnjenja | 8. Napajalnik (ni prikazan) |

PRVI KORAKI

- Pred prvo uporabo strižnik polnite 14–16 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko želite napravo ponovno uporabiti, jo povsem napolnite v 16 urah.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izprazni, nato pa jih polnite 14–16 ur.

UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

NAVODILA ZA UPORABO

PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom.

NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA

- Nastavek za striženje lahko nastavite na 9 različnih dolžin striženja, tako da preprosto zavrtite kolesce na želeno nastavitvev.
- Zavrtite kolesce v smeri urinega kazalca za krajše dolžine, v nasprotni smeri kazalca pa za daljše.
- Kolesce bo pri vsaki nastavitvi kliknilo na mesto in številka nastavitve bo prikazana na kazalniku dolžine striženja.

PODEŠAVANJE	TIP KOSE	DOLŽINA LAS	
1	Zelo kratke	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kratke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Srednja	7 mm	0,28"

PODEŠAVANJE	TIP KOSE	DOLŽINA LAS	
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dolge	18 mm	0,71"

Opomba: če želite uporabljati izbirnik dolžine striženja, mora biti nastavek za striženje pritrjen na strižnik.

Opomba: uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristržiti dlake blizu kože. Na ta način boste pristrigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.

NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE NASTAVKA ZA STRIŽNIK

- Strižnik držite v eni roki s palcem trdno na kolescu, da preprečite vrtenje.
- Prepričajte se, da je indikator strižne dolžine v položaju 1.
- Nastavek potisnite navzdol po utorih, dokler se ne zaskoči.
- Nastavek lahko pritrdite le na en način.
- Za odstranitev nastavka potisnite nastavek iz utorov in ga potegnite stran od ohišja strižnika.

TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

- Na glavno rezilo strižnika potisnite nastavek.
- Uporabite kolesce za nastavitev nastavka za striženje na želeno dolžino.
- Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
- Vklomite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnika strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnika in ga očistite s čopičem.

OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV

- Odstranite nastavek za striženje.
- Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
- Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.
- Za natančnejše britje uporabite dvižni strižnik. Oblikujte po želji.

STRIŽENJE ROBA ZALIZCEV

- Odstranite nastavek za striženje.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postržite zelena mesta na obrazu.
- Za natančnejše britje uporabite dvižni strižnik. Oblikujte po želji.
- Če želite dvigniti dvižni strižnik, odstranite prilagodljivi nastavek in nato pomaknite gumb za sprostitvev dvižnega strižnika navzgor, ki se nahaja pod dvižnim strižnikom.
- Če želite spustiti dvižni strižnik, pomaknite gumb za sprostitvev dvižnega strižnika navzdol.

STRIŽENJE TILNIKA

Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.

- Odstranite nastavek za striženje.
- S prsti dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivata korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

ODSTRANJEVANJE SKLOPA REZIL

- Sklop za rezanje odstranite s trdnim pritiskom na rezilo s palcem.

PONOVNA NAMESTITEV SKLOPA REZIL

- Strižnik držite v eni roki. Z drugo roko vstavite spodnji del sklopa rezil v strižnik in pritisnite strižnik navzdol, dokler ni trdno pritrjen.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počesite v smeri rasti.
- Odstranite nastavek za striženje, če natančno oblikujete robove, kot so zalizci, stržite lase na tilniku ali pa linijo brade na sprednji strani vratu.

NEGA STRIŽNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi noži s trajnim mazanjem.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.

PO VSAKI UPORABI

- Napravo za osebno nego izklopite.
- Odstranite nastavek za striženje in sklop rezil.
- S krtačko nežno odstranite ostanke las z nastavka strižnika in rezila strižnika.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.
Ko rezila sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da so rezila suha.

DETAJNI PRIREZOVALNIK

- Odstranite nastavek za striženje.
- Dvižni strižnik pomaknite v delovni položaj.
- Z rezil strižnika s ščetko in okolice odstranite dlake s ščetko.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Pri čiščenju lahko s strižnika odstranite samo prilagodljiv nastavek za striženje in sklop rezil.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Strižnika ni mogoče oprati. Naprave ne spirajte pod vodo.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

SHRANJEVANJE

- To napravo in kabel shranite v območju brez vlage. Ne shranjujte je pri temperaturah nad 60 °C.
- Kabla napajalnika za polnjenje ne ovijajte okoli naprave.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Strižnik ob vklopu ne deluje:

- Strižnik je treba polniti 14–16 ur. Če to ne deluje, se obrnite na servisni center Remington®.

Rezila strižnika se ne premikajo:

- Enota za rezanje je morda umazana in zamašena.
- Očistite in namažite enoto.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek in sklop rezil.
- Z izvijačem previdno odstranite nosilno ploščo pod strižnikom.
- Z majhnim izvijačem snemite 2 stranski plošči.
- Odstranite 4 vijake iz ohišja.
- Z izvijačem previdno ločite zgornji in spodnji del ohišja.
- Odvijte 2 vijaka na tiskanem vezju.
- Odstranite zgornje tiskano vezje.
- Odstranite baterijo s spodnjega tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom.
- Aparat obavezno provjerite prije korištenja. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Za punjenje aparata koristite isključivo isporučeni adapter.
- Uvijek zamijenite oštećeni punjač originalnim punjačem.
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 5. Prilagodljivi češalj šišača |
| 2. Kotač za zumiranje s 9 položaja | 6. Sklop šišača |
| 3. Indikator položaja dužine | 7. Sklopivi trimmer (nije prikazana) |
| 4. Indikator punjenja | 8. Adapter za punjenje (nije prikazana) |

PRIJE POČETKA

- Prije prve uporabe trimera morate puniti 14 - 16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kad ga želite ponovno koristiti, prethodno ga puniti 16 sati dok se potpuno ne napuni.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.

UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

UPUTE ZA UPORABU

PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počešljati finim češljem.

PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE

- Češalj trimera se može podesiti tako da Vam pruži 9 različitih dužina okretanjem kotača na željenu postavku.
- Okretanjem kotača u smjeru kazaljke na satu dužina će biti kraća, a u suprotnom smjeru duža.
- Kotač škljocne svaki put kad sjedne u određeni položaj, a indikator položaja pokazuje njegov broj.

NASTAVITEV	VRSTA LAS	HAIR LENGTH	
1	Zelo kratke	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kratke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Srednja	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dolge	18 mm	0,71"

Napomena: češalj trimera mora biti pričvršćen na proizvod kako bi se mogao koristiti izbornik dužine.

Napomena: koristite trimmer za bradu bez podesivog češlja za šišanje dlačica tik uz kožu. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći oštrice okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,4 mm.

POSTAVLJANJE I UKLANJANJE ČEŠLJA ŠIŠAČA

- Držite šišač u jednoj ruci i palcem snažno pritisnite Zoom kotač kako se ne bi okretao. Indikator za dužinu mora biti namješten na 1.
- Kliznim pokretom umetnite nastavak niz uture dok ne škljocne na svom mjestu.
- Češalj za šišač se može dodati na samo jedan način.
- Guranjem postavite češalj-nastavak na glavnu britvicu šišača.

STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Guranjem postavite češalj-nastavak na glavnu britvicu šišača.
- Rabite kotač za zumiranje kako biste podesili češalj trimera na željenu postavku dužine. Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

- Uklonite nastavak za češalj.

- Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
- Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.
- Za preciznije oblikovanje, podignite pop-up trimer. Oblikujte po želji.

ŠIŠANJE KRAJEVA ZALISAKA

- Uklonite nastavak za češalj.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.
- Za preciznije oblikovanje, podignite pop-up trimer. Oblikujte po želji.
- Ako želite podići skočni šišač, uklonite prilagodljivi češalj pa prema gore gurnite gumb za oslobađanje skočnog šišača koji se nalazi ispod skočnog šišača.
- Skočni šišač ćete uvući guranjem gumba za oslobađanje skočnog šišača prema dolje.

ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.

- Uklonite nastavak za češalj.
- Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kažiprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
- Drugom rukom držite trimer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

UKLANJANJE REZNOG SKLOPA

- Skinite rezni sklop tako što ćete palcem snažno pritisnuti oštricu.

MIJENJANJE REZNOG SKLOPA

- Držite šišač u jednoj ruci. Sa drugom rukom ubacite donji dio reznog sklopa u šišač, pritisnite na dolje dok nije sigurno na svome mjestu.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Raščešljajte dlake u smjeru rasta.

- Uklonite nastavak češlja trimera ukoliko želite definirati linije kao što su zalisci, zatiljak ili liniju brade na prednjoj strani vrata.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Vaš trimer je opremljen visokokvalitetnim oštricama koje su trajno podmazane.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isključite šišač.
- Uklonite nastavak češlja trimera i sklop oštrica.
- Lagano očetkajte preostale dlačice s češlja i oštrice trimera.
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne smije prati i držite ga podalje od vode.
- Nakon ispiranja pod mlazom vode, posušite britvice.

SKLOPIVI TRIMER

- Uklonite nastavak za češalj.
- Kliznim pokretom podignite pop-up trimer u radni položaj.
- Očetkajte dlačice s oštrica trimera i okolnog područja.

ČIŠĆENJE

- Mogu se skinuti sa šišača radi čišćenja samo podesivi češalj trimera i sklop oštrica.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ovaj trimer nije za pranje u vodu. Nemojte ispirati pod vodom.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

POHRANA

- Pohranite ovaj uređaj i kabel na mjesto koje nije izloženo vlazi. Ne pohranjujte na mjestima na kojima temperature prelazi 140°F (60°C).
- Nemojte nametati kabel oko uređaja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Šišač ne radi kada se uključi.

- Šišač se mora puniti 14-16 sati. Ako i dalje ne radi, kontaktirajte Remington® Servisni Centar.

Oštrice šišača se ne pomjeraju:

- Rezna jedinica je možda prljava i začepljena.
- Očistite i podmažite jedinicu.

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Uklonite češalj i sklop rezača.
- Odvijačem pažljivo izbacite pločicu držača ispod šišača.
- Pomoću malog odvijača, skinite 2 bočna dijela.
- Uklonite 4 vijka iz kućišta.
- Odvijačem pažljivo odvojite gornje i donje kućište.
- Odvrnite 2 vijka na tiskanoj elektroničkoj pločici.
- Uklonite gornju tiskanu elektroničku pločicu.
- Odvojite bateriju od donje tiskane elektroničke pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

RECIKLAŽA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджений пристрій, оскільки це може призвести до травмування.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
- Для заряджання пристрою використовуйте лише адаптер, що додається.
- Обов'язково замінійте пошкоджений адаптер аналогічними оригінальними виробами.
- Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Вимикач | 5. Регульована насадка тримера |
| 2. Ролик зміни розміру (9 положень) | 6. Збірка тримера |
| 3. Індикатор положення довжини | 7. Висувний тример (не показано) |
| 4. Індикатор зарядки | 8. Зарядний адаптер (не показано) |

ПЪРВИ СТЪПКИ

- Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 14-16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після закінчення зарядки індикатор заряджання залишиться підсвіченим.
- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Повністю зарядіть прилад протягом 16 годин перед наступним використанням.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14—16 годин.

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батарей.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

- Перед початком підрівнювання волосся на обличчі необхідно розчісати за допомогою дрібного гребінця.

РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ

- Гребінчасту насадку можна відрегулювати на 9 рівнів довжини простим поворотом ролика на бажану довжину.
- Повертайте ролик за годинниковою стрілкою для зменшення довжини та проти годинникової стрілки для збільшення довжини.
- Під час досягнення певного положення фіксованої довжини ролик видаватиме характерний звук клацання. У той же час на індикаторі позиції довжини відобразиться номер налаштування.

НАЛАШТУВАННЯ	ТИП ВОЛОССЯ	ДОВЖИНА ВОЛОССЯ	
1	Дуже коротке	1.5 мм	0,06"
2		2,5 мм	0,1"
3	Коротке	4 мм	0,16"
4		5,5 мм	0,22"
5	Середнє	7 мм	0,28"
6		9 мм	0,35"
7		11 мм	0,43"
8		14 мм	0,55"
9	Довге	18 мм	0,71"

Примітка. для установки довжини волосся необхідно надіти на виріб гребінчасту насадку.

Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої гребінчастої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ НАСАДКИ ТРИМЕРА

- Тримайте тример однією рукою, міцно зафіксувавши великий палець на ролику зміни розміру, щоб запобігти його обертанню. Переконайтеся, що індикатор положення довжини перебуває на позначці 1.

- Ведіть насадку донизу уздовж пазів, поки деталь не зафіксується на своєму місці із характерним звуком клацання.
- Гребінцева насадка тримера може прикріплюватися виключно в один указаний вище спосіб.
- Щоб зняти насадку, зсуньте насадку в пазах та витягніть із корпусу тримера.

ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Закріпіть насадку на лезо головного тримера.
- За допомогою ролика зміни розміру встановіть бажане налаштування довжини насадки тримера. Налаштування довжини відображатиметься на індикаторі положення довжини. Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимального налаштування довжини підрівнювання.
- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри.
- Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.
- Для точнішого окреслення форми підійміть висувний тример.
- Підрівняйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

ПІДРІВНЮВАННЯ СКРОНЬ

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.
- Для точнішого окреслення форми підійміть висувний тример.
- Підрівняйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

- Щоб підняти висувний тример, зніміть регульовану насадку та зсуньте вгору кнопку фіксатора висувного тримера, яка розташована під висувним тримером.
- Щоб втягнути висувний тример, зсуньте вниз кнопку фіксатора висувного тримера.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером.

Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.

- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

ЗНІМАННЯ БЛОКА ЛЕЗ

- Зніміть збірку різаків, відтиснувши лезо великим пальцем вгору із застосуванням невеликого зусилля.

ЗАМІНА ЗБІРКИ РІЗАКА

- Тримайте тример в одній руці. Іншою рукою встроміть нижню частину збірки різаків у тример; засовуйте різець до моменту його надійної фіксації на тримері.

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Розчешіть волосся за напрямком його росту.
- Зніміть гребінцеву насадку тримера в таких випадках: якщо ви обробляєте краї лінії волосся, наприклад, на скронях; якщо ви підрівнюєте волосся на задній частині шиї; якщо ви підрівнюєте лінію бороди спереду шиї.

ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби.
- Ваш тример оснащено високоякісними ріжучими лезами, що постійно змашуються.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Вимкніть пристрій.
- Зніміть гребінцеву насадку тримера та збірку різаків.
- Аккуратно видаліть щіткою з насадки і лез тримера волосся, що залишилося.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.
- Переконайтеся, що леза висохли після промивання під проточною водою.

ВИСУВНИЙ ТРИМЕР

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Витягніть висувний тример так, щоб він перебував у робочому положенні.
- Усуньте щіткою волосся з лез тримера і навколишньої області.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- При проведенні очищення тримера допускається знімати з нього лише насадку тримера із можливістю регулювання та збірку різаків. Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити. Не занурюйте тример у воду.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

ЗБЕРІГАННЯ

- Сам пристрій та шнур живлення до нього слід зберігати у недоступному для вологи місці. Не зберігайте пристрій у місцях, де температура перевищує 140° F (60° C).
- Не намотуйте шнур зарядного адаптеру навколо пристрою.



ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Тример не функціонує при ввімкненому живленні:

- Слід зарядити тример до максимального рівня заряду протягом 14—16 год. Якщо вказана дія не допомагає, зверніться до центру обслуговування Remington®.

Леза тримера не рухаються:

- Можливе забруднення та забиття ріжучого блоку.
- Очистіть та змастіть пристрій.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Зніміть насадку та блок лез.
- За допомогою викрути обережно підчепіть пластину тримача під тримером.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте 2 бічні панелі.
- Зніміть із корпусу 4 гвинти.
- За допомогою викрутки обережно відокремте верхню частину корпусу від нижньої.
- Відгвинтіть 2 гвинти на електронній платі.
- Зніміть верхню друковану плату.
- Від'єднайте батарею від нижньої друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

شكراً لقيامكم بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- لا تستخدم ماكينة الحلاقة أو محول الشحن أو قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة. استبدل دائماً محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تستخدم المنتج بسلك تالف. ويمكن الحصول على بديل من مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off) | 5. مجمع جهاز التشذيب |
| 2. عجلة التكبير | 6. المشط القابل للضبط |
| 3. مؤشر وضع الطول | 7. المحول (غير مبنية) |
| 4. لمبة مؤشر الشحن | 8. فرشاة تنظيف (غير مبنية) |

بدء العمل

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 14-16 ساعة.
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستتم إضاءة مؤشر الشحن.
- سيبقى مؤشر الشحن مضاء بمجرد اكتمال الشحن.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).

- قم بإعادة شحن جهازك بشكل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 14-16 ساعة.
- الاستخدام السلبي
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- تنبيه
- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

تعليمات الاستخدام

قبل أن تبدأ

- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائماً بتمشط ناعم قبل بدء التشنيد.
- ضبط طول التشنيد
يمكن ضبط مشط جهاز التشنيد ليعطيك 9 أطوال تشنيد مختلفة بتدوير العجلة إلى الإعداد المطلوب.
- أدر العجلة في اتجاه عقارب الساعة للطول الأقصر وعكس اتجاه عقارب الساعة للطول الأطول.
- سوف تستقر العجلة في مكانها عندما تصل لكل إعداد وسيظهر رقم الإعداد على مؤشر وضع طول.

الاعداد	وصف الشعر	طول الشعر
1	شكل قص الشعر	0.06" ملم 1.5
2		0.1" ملم 2.5
3	قصير	0.16" ملم 4
4		0.22" ملم 5.5
5	متوسط	0.28" ملم 7
6		0.35" ملم 9
7		0.43" ملم 11
8		0.55" ملم 14
9	طويل	0.71" ملم 18

- ملاحظة: يجب ربط مشط جهاز التشنيد بالمنتج لاستخدام محدد طول الشعر.
- ملاحظة: استخدم جهاز تشنيد اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشنيد الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشنيد الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عمودياً على الجلد لتشنيد الشعر بمقدار 0.4 ملم.

ربط وفك مشط جهاز التشنيد

- امسك جهاز التشنيد بيد واحدة مع وضع الإبهام بقوة على عجلة التكبير لمنعها من الدوران. وتأكد أن مؤشر وضع الطول في 1.
- حرك المشط/ماكينة الحلاقة أسفل للأخاديد إلى أن تستقر في مكانها.
- لا يمكن ربط مشط جهاز التشنيد بطريقة واحدة.

- لإخراج الملحق، حرك ملحق المشط من الأخاديد واسحبه من جسم جهاز التشذيب.
- **لجعل اللحية أو الشارب رقيقين**

- حرك مشط الملحق إلى شفرة جهاز التشذيب الرئيسي.
- استخدم عجلة التكبير لضبط مشط جهاز التشذيب على إعداد الطول المطلوب. سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكبر إعداد لطول التشذيب.
- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الطرف المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
- حرك ببطء خلال الشعر. وكرر ذلك من اتجاهات مختلفة حسب الضرورة.
- إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.

لتحديد خط اللحية/الشارب

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب.
- ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك.
- استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.
- للتشكيل الدقيق، ارفع جهاز التشذيب المنبثق. وقم بالتشكيل كما تريد.

تشذيب حواف السوالف

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب.
- ابدأ بحواف السوالف ومع وضع شفرات جهاز التشذيب برفق على جلدك، استخدم الحركات نحو خط حواف السوالف لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.
- للتشكيل الدقيق، ارفع جهاز التشذيب المنبثق. وقم بالتشكيل كما تريد
- لرفع جهاز التشذيب المنبثق، قم بازالة المشط القابل للضبط ثم حركه لزر إخراج جهاز التشذيب المنبثق الذي يجلس تحت جهاز التشذيب المنبثق.
- لسحب جهاز التشذيب المنبثق، حركه تحت زر إخراج جهاز التشذيب المنبثق.

تشذيب ظهر عنقك

- ملاحظة: سوف تحتاج إلى مرآة يد لهذه العملية إذا كنت تقوم بها بنفسك.
- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب
- واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة. يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية.
- وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.
- تأكد من تحريك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية واجعل جذور الشعر عند قاعدة رأسك خارج طريق جهاز التشذيب.

إخراج مجمع القطع

- قم بازالة وحدة القص عن طريق الدفع لأعلى بإحكام على الشفرة باستخدام إبهامك

إعادة وضع وحدة القص

- أمسك وحدة التشذيب بإحدى يديك. وباستخدام اليد الأخرى، قم بإدراج الجزء السفلي من وحدة القص في وحدة التشذيب، وادفع وحدة القص لأسفل إلى أن يتم الإرفاق بإحكام.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب إذا كنت تقوم بحديد حواف خط الشعر مثل السوالف أو تشذيب مؤخرة عنقك أو تشذيب خط لحيتك على مقدمة الرقبة.

صيانة جهاز التشذيب

- قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد.
- جهاز التشذيب مجهز بشفرات قص عالية الجودة تم تزيينها بشكل دائم.
- صيانة جهاز التشذيب

بعد كل استخدام

- قم بإيقاف جهاز الزينة.
- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب ومجمع القاطع.
- قم بتنظيف الشعر المتبقي برفق بفرشاة بعيدا عن مشط جهاز التشذيب وشفرة جهاز التشذيب.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدا عن الماء.
- لا تشطف المنتج أثناء توصيله بالكهرباء.

جهاز التشذيب المنبثق

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب
- حرك جهاز التشذيب لأعلى في وضع التشغيل.
- قم بتنظيف الشعر بفرشاة من شفرات جهاز التشذيب والمنطقة المحيطة.

تدبيبات التنظيف

- قد يتم إخراج مشط جهاز التشذيب القابل للضبط ومجمع القص فقط من جهاز التشذيب للتنظيف.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل. لا تشطفه تحت الماء.
- لا تغمس الوحدة في الماء حيث قد يؤدي هذا الأمر إلى تلف الوحدة.

التخزين

- قم بتخزين هذا الجهاز والسلك في مكان خالي من الرطوبة. ولا تخزنه في درجات حرارة تتجاوز 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
- لا تلف سلك محول الشحن حول الجهاز.

حل المشاكل

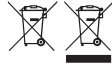
- لا يعمل جهاز التشذيب عند تشغيله:
- يجب أن يكون جهاز التشذيب مشحونا لمدة 16-14 ساعة كاملة. وإذا كان هذا لا يعمل، اتصل بمركز خدمة Remington®.
- شفرات جهاز التشذيب لا تتحرك:
- قد تكون وحدة القص متسخة ومسدودة.
- قم بتنظيف وتزييت الوحدة.
- جهاز التشذيب لا يحمل شحن:
- قم بتفريغ البطارية بالكامل عن طريق تشغيل جهاز التشذيب الى أن يتوقف ثم اتبع تعليمات إعادة الشحن.
- وإذا كان الوقت بين دورات إعادة الشحن لا يزيد، قد تحتاج البطارية لاستبدال. اتصل بمركز خدمة Remington®.

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفرغ كل الطاقة المتبقية.
- قم بإزالة المشط ومجمع القاطع.
- استخدم مفكًا لنزع لوحة الحامل من تحت جهاز التشذيب بعناية.
- انزع اللوحين الجانبيين باستخدام مفك صغير.
- قم بفك المسامير الأربعة من المبيت.
- انزع المبيت العلوي والسفلي باستخدام مفك.
- قم بفك المسامير الموجودين على لوحة الدائرة.
- قم بإزالة لوحة الدائرة العليا.
- افصل البطارية من لوحة الدائرة المنخفضة.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.







CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

PAS DE PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES POUR CET APPAREIL.

Ref. No. MB340C

Type No. MB320C

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düştürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Hz 200 mA 

20/INT/ MB340C T22-7001816 Version 10 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.

REMINGTON®

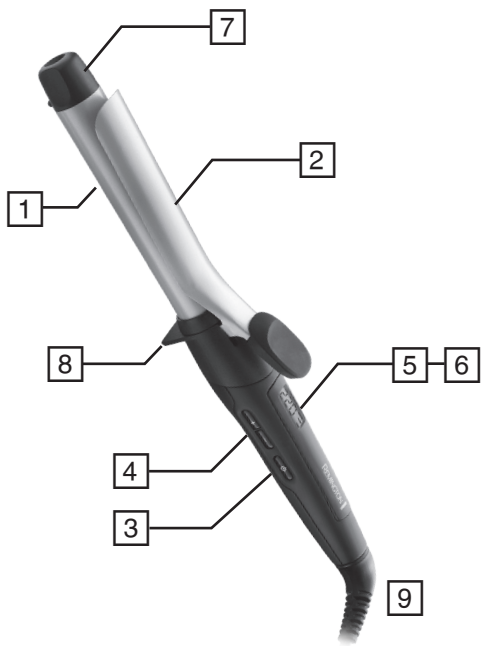
Pro Soft Curl Tong



CI6340



remington-europe.com



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
 - Always place the appliance (with its stand, if any), on a heat-resistant, stable flat surface.
 - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. 25mm barrel with 4 x protection coating | 6. Ready indicator light |
| 2. Tong Clip | 7. Cool tip |
| 3. On-off switch | 8. Stand |
| 4. Temperature controls | 9. Swivel cord |
| 5. Temperature display | |

ADDITIONAL FEATURES

- Fast heat up—ready to use in 30 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- For extra protection use a heat protection spray.
- Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug in the styler and press and hold the on button to switch on.
- When the styler is plugged in but not turned on, the word 'OFF' will show in the display window indicating that the styler is in standby mode.
- Start styling on lower setting first.
- Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.
- To increase the temperature press the button marked '+' to decrease the temperature press the button marked '-'

Recommended temperatures:

Temperature	Hair Type
130°C - 170°C	Fine
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Thick

- The temperature display will stop flashing once the desired temperature is reached.

To Curl

- Place a section of hair under the long tong clip (smaller sections create tighter curls – larger sections create large curls or waves).
- Turn the styler to roll the hair round the barrel.
- Wait about 10 seconds for curl to form.
- Unwind the tong and release the curl.
- Allow the hair to cool before styling.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.
- Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⚠ **Warnung:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutteinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. 25 mm Stab mit 4-facher Schutzbeschichtung | 6. Bereitschaftsanzeige |
| 2. Clip für den Lockenstab | 7. Kühle Spitze |
| 3. Ein-/ Ausschalter | 8. Gerätstütze |
| 4. Temperaturregler | 9. Kabel mit Drehgelenk |
| 5. Temperaturdisplay | |

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Schließen Sie den Styler an den Strom an und halten Sie den Einschalter gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Ist der Styler an den Strom angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display das Wort off (aus). Der Styler befindet sich dann im Standby-Modus.
- Beginnen Sie das Styling auf einer niedrigeren Stufe.
- Um die Temperatur zu erhöhen, drücken Sie die „+“ Taste. Um die Temperatur zu verringern, drücken Sie die „-“ Taste.

Empfohlene Temperaturwerte:

Temperatur	Haartyp
130°C - 170°C	Fein
170°C - 200°C	Normal
200°C - 220°C	Dick

Die Temperaturanzeige hört auf zu blinken, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Für Locken

- Klemmen Sie eine Haarsträhne unter den langen Clip (dünnere Strähnen für kleinere Locken – größere Strähnen für größere Locken oder Wellen).
- Drehen Sie den Styler, um das Haar um den Lockenstab zu wickeln.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- Drehen Sie die Locke wieder herunter, öffnen Sie die Zunge und geben Sie die Locke frei.
- Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie nach dem Gebrauch den Ausschalter gedrückt. Trennen Sie das Gerät anschließend vom Stromnetz.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigung- oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚠ **Waarschuwing:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. 25mm buis met een 4x Protection coating | temperatuur |
| 2. Clip | 6. Indicatielampje 'klaar' |
| 3. Aan/uit schakelaar | 7. Koel uiteinde |
| 4. Functieknoppen temperatuurinstelling | 8. Standaard |
| 5. LCD display voor weergave van de | 9. Draaibaar snoer |

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebeschermende spray gebruiken.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en houd de aan-knop ingedrukt om het apparaat aan te zetten.
- Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact zit, maar het apparaat niet aan staat, verschijnt het woord 'off' op het display om aan te geven dat de styler zich in de stand-by modus bevindt.
- Begin met stylen op een lage temperatuurinstelling
- Kies de juiste temperatuur afgestemd op uw haartype met de functieknoppen aan de zijkant van het apparaat.
- Druk op de knop '+' om de temperatuur te verhogen en op de knop '-' om deze te verlagen.

Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
130°C - 170°C	Fijn
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Dik

- Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, knippert het display voor de temperatuur niet meer.

Krullen creëren

- Plaats een haarlok onder de lange clip (neem kleinere haarlokken voor kleine stevige krullen en grotere haarlokken voor grove krullen of een golvende beweging).
- Draai de styler om het haar om de buis te wikkelen.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- Draai de styler terug en laat de krul los.
- Laat het haar afkoelen, voordat u het in model brengt.
- Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
- Nadat u het apparaat hebt gebruikt, houdt u de uit-knop gedurende twee seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⚠ Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|--|---|
| 1. Fer diamètre 25 mm revêtement 4x protection | 6. Témoin lumineux 'prêt à fonctionner' |
| 2. Pince | 7. Embout isolé |
| 3. Interrupteur marche-arrêt | 8. Socle |
| 4. Contrôle de la température | 9. Cordon rotatif |
| 5. Ecran digital | |

FONCTIONS DU PRODUIT

- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez l'appareil puis appuyez sur le bouton marche et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
- Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, le mot "off" (éteint) apparaîtra sur l'écran digital pour indiquer que le lisseur est en mode de veille.
- Commencez à coiffer sur le réglage inférieur.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton du Capteur Haute Protection et maintenez-le enfoncé.
- Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton '+' ; pour diminuer la température, appuyez sur le bouton '-'

Températures recommandées :

Température	Type de cheveux
130°C - 170°C	Fin
170°C - 200°C	Moyen
200°C - 220°C	Épais

L'affichage de la température cesse de clignoter une fois que la température souhaitée est atteinte.

Pour boucler

- Placez une mèche de cheveux sous la pince longue (des mèches fines donnent des boucles plus serrées – des mèches plus larges donnent des boucles larges ou des ondulations).
- Faites pivoter le fer pour enrouler les cheveux autour du cylindre.
- Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- Retirez la pince et libérez la boucle.
- Laissez les cheveux refroidir avant de coiffer.
- Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant d'ondulations que vous le souhaitez.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton d'arrêt et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyez toutes les surfaces avec un linge humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou agressifs ou des solvants.

RECYCLAGE

Recyclage de l'emballage



Triez les différents matériaux de l'emballage en vue de son élimination. Jetez le papier et le carton dans les conteneurs prévus à cet effet et les films plastiques dans ceux destinés au recyclage.

Recyclage de l'appareil

Applicable au sein de l'Union Européenne et autres états européens avec des systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux recyclables.



Il est interdit de jeter des appareils usagés dans les ordures ménagères! Chaque consommateur est **légalement tenu de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères** en les apportant par exemple au centre de collecte de sa commune / de son quartier.

Cela garantit un recyclage correct et dans le règles des appareils usagés et évite des retombées négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole indiqué ici. Pas de pièces détachées disponibles pour cet article.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- ⚠ **Advertencia:** no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.

- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.

ES

- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

- | | |
|---|--|
| 1. Barril de 25 mm con cuádruple revestimiento protector. | 5. Visor de temperatura |
| 2. Tenacilla | 6. Piloto indicador de listo para usar |
| 3. Interruptor de encendido/apagado | 7. Punta fría de seguridad |
| 4. Controles de temperatura | 8. Base |
| | 9. Cable giratorio |

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Divida el pelo en secciones antes de rizarlo. Rice siempre primero las capas inferiores.
- Para encender el rizador, enchúfelo a la red y mantenga apretado el botón de encendido.
- Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en el visor la palabra «off» (apagado) que indica que el aparato está en modo de espera (standby).
- Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas.
- Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de pelo utilizando los controles en la parte lateral del rizador.
- Para aumentar la temperatura presione el botón con el símbolo «+» y para bajarla, el botón con el símbolo «-».

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
130-170 °C	Fino
170-200 °C	Medio
200-220 °C	Grueso

- El visor de temperatura dejará de parpadear cuando se alcance la temperatura deseada.

Para rizar

- Coloque un mechón de cabello dentro de la pinza larga (para rizos más compactos, utilice mechones más pequeños; para rizos más sueltos y ondas, utilice mechones más grandes).

- Gire el moldeador para enrollar el cabello alrededor del barril.
- Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle la tenacilla y suelte el rizo.
- Deje que el pelo se enfríe antes de moldearlo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- Cuando haya terminado, mantenga apretado el botón de apagado (off) durante dos segundos para apagar el aparato. Desenchúfelo a continuación.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Avvertenza: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

- | | |
|--|--|
| 1. Ferro da 25 mm con rivestimento protettivo 4x | 6. Indicatore luminoso di pronto all'uso |
| 2. Pinza del ferro | 7. Punto freddo |
| 3. Interruttore on/off | 8. Supporto di protezione dal calore |
| 4. Controlli per regolare la temperatura | 9. Cavo girevole |
| 5. Display LCD | |

IT

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento rapido - pronto in 30 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Collegare l'apparecchio e premere e tenere premuto il pulsante 'On' per accenderlo.
- Quando la piastra è collegata alla rete ma non è accesa, la parola 'off' sarà visualizzata sul display ad indicare che la piastra è in modalità standby.
- Iniziare lo styling alla temperatura più bassa.
- Selezionare la temperatura appropriata per il proprio tipo di capello utilizzando i comandi posti sul lato dell'apparecchio.
- Per aumentare la temperatura premere il pulsante contrassegnato con '+' per diminuire la temperatura premere il pulsante contrassegnato con '-'

Temperature raccomandate: -

Temperatura	Tipo di capello
130°C - 170°C	Sottile
170°C - 200°C	Medio
200°C - 220°C	Spesso

- Il display della temperatura smetterà di lampeggiare una volta raggiunta la temperatura desiderata.

Per arricciare

- Posizionare una ciocca di capelli sotto la pinza lunga (ciocche più piccole creano ricci più stretti - ciocche più grandi creano ricci o onde più grandi).
- Ruotare lo styler per avvolgere i capelli attorno al ferro.
- Attendere circa 10 secondi per fare formare il riccio.
- Srotolare il ferro e rilasciare il riccio.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere all'acconciatura.
- Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
- Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante Off per spegnere l'apparecchio e poi disconnetterlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare tutte le superfici con un panno umido.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⚠ Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. 25mm jern med 4x beskyttelsesbelægning | 6. "Klar"-indikatorlampe |
| 2. Tang | 7. 'Cool Tip' |
| 3. Tænd-/slukknop | 8. Holder |
| 4. Temperaturkontrol | 9. Drejbar ledning |
| 5. Temperaturdisplay | |

PRODUKTFUNKTIONER

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt stylerens stik i og hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde for produktet.
- Når apparatet er sat i stikkontakten, men ikke tændt, vil ordet "off" vises i displayet og indikere at styleren er på standby.
- Begynd stylingen ved den laveste indstilling i starten.
- Sluk for denne funktion ved at trykke og holde varmebeskyttelsessensorens tænd/sluk-knap nede.
- Hæv temperaturen ved at trykke på knappen med '+' symbolet og sænk temperaturen ved at trykke på knappen med '-' symbolet.

Anbefalede temperaturer:-

Temperatur	Hårtype
130°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Tykt

- Temperaturdisplayet stopper med at blinke, når den ønskede temperatur er nået.

For at laver krøller

- Placér en lok af dit hår under den lange tang (mindre lokker giver strammere krøller – store lokker giver store krøller eller fald).
- Drej styleren så håret snos rundt om cylinderen.
- Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- Rul tangen fri og slip krøllen.

- Lad håret afkøle inden styling.
- Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet - tag derefter dets stik ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ **Varning** – Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.

- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

DELAR

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Värmecylinder, 25 mm i diameter med 4x skyddsbeläggningar | 5. Temperaturdisplay |
| 2. Tångklämma | 6. Indikatorlampa för start (Ready) |
| 3. Strömbrytare | 7. Sval ände |
| 4. Temperaturkontroller | 8. Ställ |
| | 9. Vridbart sladdfäste |

PRODUKTEGENSKAPER

- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.



BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med platttången.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- Slå på apparaten genom att koppla in den till elnätet och trycka på knappen för On och hålla den inne.
- När apparaten är kopplad till elnätet men inte påslagen visar ordet "off" (av) i visningsfönstret att apparaten är i viloläge.
- Börja med att forma håret på låg inställning.
- Börja först att styla på lägre temperaturer. Välj lämplig temperatur beroende på din hårtyp med hjälp av kontrollerna på stylingtångens sida.
- Höj temperaturen genom att trycka på knappen som är markerad med "+" och sänk den genom att trycka på knappen som är markerad med "-".

Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
130°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Tjockt

- Temperaturdisplayen upphör att blinka så snart som den önskade temperaturen är uppnådd.

Forma lockar

- Placera en hårslinga under den långa tångklämmen (mindre slingor ger fastare lockar och större slingor ger stora lockar eller vågor).
- Rulla upp håret på spolen genom att vrida på apparaten.
- Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.

- Rulla upp tången och släpp lös locken.
- Låt lockarna svalna innan du ordnar håret.
- Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.
- Tryck in knappen för Off och håll den inne och dra sedan ur kontakten till elnätet efter användning.
- Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.



- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|----------------------|
| 1. 25 mm sauva, jossa on 4-kertainen suojapinoite | 5. Lämpötilanäyttö |
| 2. Sauvan kiinnitin | 6. Valmis merkkivalo |
| 3. Virtakytkin | 7. Kylmä kärki |
| 4. Lämpötilasäädöt | 8. Teline |
| | 9. Pyörivä johto |

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojasuuhketta lisäsuojan saamiseksi.
- Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Liitä muotoilija verkkovirtaan ja kytke päälle painamalla ja pitämällä painiketta.
- Kun muotoilija on kytketty verkkovirtaan, mutta sitä ei ole laitettu päälle kytkimestä, näytöllä näkyy teksti " off " ja muotoilija on valmiustilassa.
- Aloita muotoilu ensin alemmalla asetuksella.
- Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla painikkeilla.
- Lisää lämpötilaa painamalla painiketta, joka on merkitty "+", vähennä lämpötilaa painamalla painiketta, joka on merkitty "-".

Suosittelut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
130°C - 170°C	Hennot
170°C - 200°C	Keskvahvat
200°C - 220°C	Vahvat

- Lämpötilanäyttö lakkaa vilkkumasta, kun haluttu lämpötila on saavutettu.

Kihartaminen

- Aseta hiuosio pitkän kihartimen klipsin alle (pienemmistä osiosta tulee tiukempia kiharoita – suuremmista osiosta tulee suurempia kiharoita tai laineita).

- Käännä muotoilijaa, jotta voit kiertää hiukset kihartimen ympärille.
- Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
- Kierrä rauta auki ja vapauta kihara.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
- Kytke laite käytön jälkeen pois päältä painamalla off-painiketta, irrota laite sitten pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.ts.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚠ Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricitista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.

- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Cilindro de 25 mm com revestimento que confere 4 vezes mais proteção | 5. Visor de temperatura |
| 2. Pinça tipo mola | 6. Luz indicadora do modo pronto |
| 3. Botão on/off | 7. Ponta fria |
| 4. Controlos de temperatura | 8. Base |
| | 9. Cabo giratório |

PT

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray proteção de contra o calor.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Ligue o modelador à corrente elétrica e prima longamente o botão on para o ligar.
- Quando o modelador está conectado à tomada elétrica, mas não ligado, surgirá a palavra «off» no visor para indicar que o modelador está em modo de espera.
- Comece a modelar com a posição mais baixa primeiro.
- Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo usando os controlos na lateral do produto.
- Para aumentar a temperatura prima o botão «+» e para reduzir prima o botão «-».

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
130-170 °C	Fino
170-200 °C	Médio
200-220 °C	Espesso

- O visor da temperatura parará de piscar uma vez que a temperatura desejada seja atingida.

Encaracolar

- Coloque uma secção de cabelo debaixo da pinça tipo mola comprida (secções mais pequenas criarão caracóis mais apertados – secções maiores criarão caracóis mais largos ou ondas).
- Gire o modelador para enrolar o cabelo à volta do cilindro.
- Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
- Desenrole a pinça e liberte o caracol.
- Permita que o cabelo arrefeça antes de começar a modelar.
- Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.
- Após a utilização, prima longamente o botão off para desligar o aparelho, e depois desligue-o da corrente elétrica.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚠ Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.

- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SÚČASTI

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. 25 mm valec so 4-násobnou ochrannou vrstvou | 6. Kontrolka pripravenosti |
| 2. Štipec kulmy | 7. Studený koniec |
| 3. Vypínač ON/OFF | 8. Podstavec |
| 4. Kontrolky teploty | 9. Otočný kábel |
| 5. Displej teploty | |

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Rýchle zahriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Styler zapojte do siete a zapnite stlačením a podržaním tlačidla „On“
- Keď je styler zapojený v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutý, v okienku displeja sa zobrazí slovo "off", čo znamená, že styler je v pohotovostnom režime.
- S úpravou vlasov začínajte najskôr na nižších nastaveniach.
- Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov vyberte pomocou ovládačov na boku prístroja.
- Teplotu zvýšite stlačením tlačidla '+', teplotu znížite stlačením tlačidla '-'.

Odporúčané teploty:

Teplota	Typ vlasov
130°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Stredné
200°C - 220°C	Husté

- Teplotný displej prestane po dosiahnutí požadovanej teploty blikať.

Vytvorenie kučier

- Prameň vlasov vložte pod dlhý štípec kulmy (s menšími prameňmi vytvoríte pevnejšie kučery – s väčšími prameňmi vytvoríte veľké kučery alebo vlny).
- Otáčajte stylerom, aby ste natočili vlasy okolo valca.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odviňte vlasy z kulmy a uvoľnite ich zo štípca.
- Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.
- Po použití prístroj vypnite stlačením a podržaním tlačidla off a vytiahnite ho z elektrickej siete.
- Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RECYKLÁCIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⚠ Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.

- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojek šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. 25 mm kulma se 4-vrstvým ochranným povrchem | 5. Displej teploty |
| 2. Spona kulmy | 6. Kontrolka připravenosti |
| 3. Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto) | 7. Studená špička |
| 4. Kontrolky teploty | 8. Stojan |
| | 9. Otočná šňůra |

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Rychlé zahřátí – příprava během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit prioritně. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Zapojte styler na vlasy do sítě a zapněte je stisknutím a přidržením vypínače.
- Když je styler zapojen do sítě, ale není zapnutý, v okénku displeje se zobrazí slovo off (vypnuto), což znamená, že styler je v pohotovostním režimu.
- Se stylingem začínejte napřed na nižším nastavení.
- Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu. Zvolte teplotu vhodnou pro vaše vlasy pomocí kontrolky nacházejících se po straně žehličky.
- Pro zvýšení teploty stiskněte tlačítko '+', pro snížení teploty stiskněte tlačítko '-'.

Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
130°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Střední
200°C - 220°C	Husté

- Po dosažení požadované teploty přestane displej s teplotou blikat.

Tvorba loken

- Umístíte pramen vlasů pod dlouhou klešťovou sponu (s malými prameny docílíte užší lokny, s velkými prameny dlouhé lokny nebo vlny).
- Stylerem otáčejte, aby se vlasy na kulmu navinuly.
- Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- Odmotejte kleště a uvolněte loknu.
- Před další úpravou nechte vlasy vychladnout.
- Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loken, kolik si přejete.
- Po použití stiskněte a přidržte tlačítko pro vypnutí (Off), čímž se přístroj vypne. Potom vypojte přístroj ze sítě.
- Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí nebo rozpouštědla.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Điękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed uŹyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed uŹyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do uŹytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba Źe odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją uŹytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  OstrzeŹenie: Nie należy uŹywać tego urządzenia w pobliŹu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest uŹywane w łazience, po uŹyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie uŹytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś Źaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- JeŹeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. 25mm cylinder z 4x powłoką ochronną | 6. Kontrolka gotowości |
| 2. Lokówka | 7. Nienagrzewająca się końcówka |
| 3. Włącznik On/Off | 8. Stojak |
| 4. Regulacja temperatury | 9. Obrótowy przewód sieciowy |
| 5. Wyświetlanie temperatury | |

OPIS PRODUKTU

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- Włącz lokówkę do gniazdka, potem naciśnij i przytrzymaj przełącznik.
- Gdy wtyczka do prądu jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się OFF oznaczające, że lokówka jest w trybie czuwania.
- Zaczynij stylizację od niższego ustawienia.
- Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku lokówki.
- Naciśnij przycisk '+' aby zwiększyć temperaturę lub przycisk '-' aby zmniejszyć temperaturę.

Zalecane temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
130°C - 170°C	Cienkie
170°C - 200°C	Normalne
200°C - 220°C	Grube

- Gdy zostanie osiągnięta żądana temperatura, wyświetlacz temperatury przestanie migać.

Tworzenie loków

- Umieść pasmo włosów w lokówce (mniejsze pasma tworzą ściślejsze loki - większe luźniejsze loki lub fale).
- Obracaj lokówkę, aby owinąć włosy wokół wałka.
- Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
- Otwórz lokówkę i zdejmij włosy.
- Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
- Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚠ Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermekek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
 - Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
 - Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
 - Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
 - Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.

- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. 25 mm-es szár négyzetes védőbevonattal | 6. Készenléti állapotot jelző fény |
| 2. Hajrögzítő elem | 7. Hideg vég |
| 3. Be/Ki kapcsoló | 8. Támaszték |
| 4. Hőmérséklet-szabályozók | 9. Körbeforgó vezeték |
| 5. Hőmérséklet-kijelző | |

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a hajformázót, majd a bekapcsoláshoz nyomva meg hosszan a bekapcsoló gombot.
- Ha a hajformázó tápkábelét bedugta a konnektorba, de a készüléket nem kapcsolta be, az „off” (ki) szö jelenik meg a kijelzőablakban, ezzel jelezve, hogy a hajformázó készenléti üzemmódban van.
- A hajformázást a legalacsonyabb beállítással kezdje.
- Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. A hajtípusának megfelelő hőmérsékletet válasszon a hajformázó oldalán található szabályozók segítségével.
- A hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a '+' gombot, csökkentéséhez a '-' gombot.

Javasolt hőmérséklet:-

Hőmérséklet	Hajtípus
130°C - 170°C	Vékony szálú
170°C - 200°C	Közepes
200°C - 220°C	Vastag szálú

- Amint a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a hőmérséklet-kijelző abbahagyja a villogást.

A göndörítéshez

- Helyezzen egy hajtincset a hosszú csíptető alá (a kisebb tincsekkel szorosabb, göndörebb fűrtöket érhet el – a nagyobb hajtincsekkel nagyobb hullámokat készíthet).
- Forgassa a hajformázót, hogy a haj feltekeredjen a hengerre.
- A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- Tekerje le a hajcsíptetőt és engedje ki a fűrtöt.
- Formázás előtt hagyja a hajat lehűlni.
- Ismétlje meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűrtöt, amennyit szeretne.
- Használat után a kikapcsoláshoz nyomja meg hosszan a kikapcsoló gombot, és húzza ki a készüléket.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ЩИПЦЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЛЯ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚠ Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Щипцы диаметром 25 мм с покрытием с 4 уровнями защиты волос | 5. Отображение температуры |
| 2. Зажим | 6. Световой индикатор готовности |
| 3. Переключатель Вкл./Выкл. | 7. Ненагревающийся наконечник |
| 4. Регулировка температуры | 8. Подставка |
| | 9. Вращающийся шнур |

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Для включения стайлера подключите его к сети и удерживайте нажатой кнопку включения.
- Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться надпись «off», свидетельствующая о том, что стайлер находится в режиме ожидания.
- Начинайте укладку при более низкой температуре.
- Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку стайлера.
- Для увеличения температуры нажмите кнопку, обозначенную «+», а для уменьшения — кнопку, обозначенную «-».

Рекомендуемые температуры:

Температура	Тип волос
130°C - 170°C	Тонкие
170°C - 200°C	Средние
200°C - 220°C	Толстые

- По достижении нужной температуры показание температуры на дисплее перестанет мигать.

Завивка

- Поместите прядь волос под зажим щипцов (чем меньше прядь, тем меньше будет локонов — более крупные пряди образуют более крупные локоны и завитки).
- Поворачивайте щипцы, накручивая волосы на основание щипцов.
- Для формирования локона подождите 10 секунд.
- Размотайте и отпустите прядь.
- Дайте волосам остыть.
- Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
- После использования нажмите и удерживайте кнопку выключения, чтобы выключить прибор, и отсоедините его от сети.
- Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablolarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablосunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. 4 kat koruma kaplamalı 25mm gövde | 6. Hazır durum göstergesi lambası |
| 2. Kısaç klipsi | 7. Soğuk uç |
| 3. Açık-Kapalı düğmesi | 8. Ayak |
| 4. Sıcaklık kumandaları | 9. Döner kordon |
| 5. Sıcaklık göstergesi | |

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Şekillendiricinin fişini elektrik prizine takın ve açmak için Açık (On) düğmesini basarak basılı tutun.
- Fişi prize takılı ancak kapalı konumdayken şekillendiricinin ekran penceresinde şekillendiricinin Standby (bekleme) modunda olduğunu belirten Off (Kapalı) kelimesi görüntülenecektir.
- Şekillendirmeye, önce düşük ayarlarla başlayın.
- Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. Saç şekillendiricinin yan kısmında bulunan kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.
- Isıyı artırmak için, '+' işaretli düğmeye, ısıyı düşürmek için '-' işaretli düğmeye basın

Önerilen sıcaklıklar:-

Sıcaklık	Saç tipi
130°C - 170°C	İnce
170°C - 200°C	Orta
200°C - 220°C	Kalın

- İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında ısı göstergesi yanıp sönmeyi durduracaktır.

Kıvrırmak İçin

- Uzun maşa klipsinin altına bir tutam saç yerleştirin (küçük tutamlar daha sıkı bukleler oluşturur – büyük tutamlar daha geniş bukleler veya dalgalar oluşturur).
- Saçı silindirin etrafına sarmak için şekillendiriciyi döndürün.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin.
- Maşayı geri açın ve bukleyi serbest bırakın.
- Şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saçta uygulayın.
- Kullandıktan sonra cihazı kapatmak için Kapalı (Off) düğmesine basın ve basılı tutun, sonra cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

PĂRȚI COMPONENTE

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Valj premiera 25 mm s 4-kratnim zaščitnim premazom | 5. Afișaj temperatură |
| 2. Clema de prindere | 6. Lumină indicatoare pregătire |
| 3. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 7. Vârf rece |
| 4. Reglare temperatură | 8. Suport |
| | 9. Cablu răsucibil |

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Încălzire rapidă în 30 de secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi şuvițele de jos.
- Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea cuvântul OFF, indicând faptul că aparatul de coafat este în modul standby.
- Începeți coafarea folosind la început puterea cea mai joasă.
- Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul părului dvs., folosind comenzile de pe lateralul aparatului.
- Pentru a mări temperatura, apăsați butonul marcat cu „+”, pentru a reduce temperatura, apăsați butonul marcat cu „-”.

Temperaturi recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
130°C - 170°C	Subțire
170°C - 200°C	Mediu
200°C - 220°C	Des

- Afișajul pentru temperatură nu va mai pălpâi după ce s-a atins temperatura dorită.

Pentru încrețire

- Puneți o șuviță de păr sub clama sub formă de clește lung (din șuvițele mai mici veți obține bucle mai strânse - din cele mai mari, bucle mai largi sau ondulate).
- Rotiți aparatul pentru a înfășura părul pe cilindru.
- Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- Desfaceți cleștele și eliberați bucla.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa.
- Repetați acești pași pe păr, pentru a câte bucle doriți.
- După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul Off, apoi scoateți aparatul din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

RECICLAREA

Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Κύλινδρος 25 mm με επίστρωση 4x προστασίας | 6. Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας |
| 2. Λαβίδα | 7. Κρύο άκρο |
| 3. Διακόπτης λειτουργίας on-off | 8. Βάση |
| 4. Κουμπιά θερμοκρασίας | 9. Περιστρεφόμενο καλώδιο |
| 5. Οθόνη θερμοκρασίας | |

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να την ενεργοποιήσετε και κρατήστε το πατημένο.
- Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται η λέξη off (απενεργοποίηση) που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής.
- Ξεκινήστε το φορμάρισμα αρχικά στη χαμηλή ρύθμιση.
- Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλευρά του ψαλιδιού
- Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία πατήστε το κουμπί με τη σήμανση '+', ενώ για να τη μειώσετε πατήστε το κουμπί με τη σήμανση '-'



Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
130°C - 170°C	Λεπτή
170°C - 200°C	Μεσαία
200°C - 220°C	Χοντρή

- Η ένδειξη θερμοκρασίας παύει να αναβοσβήνει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

Για να φτιάξετε μπούκλες

- Περάστε μια τούφα μαλλιά κάτω από το μακρύ ψαλίδι (όσο πιο μικρές τούφες, τόσο πιο μεγάλες μπούκλες – όσο πιο μεγάλες τούφες, τόσο πιο μεγάλες μπούκλες ή φράντζες).
- Περιστρέψτε τη συσκευή για να τυλίξετε το μαλλί γύρω από τον κύλινδρο.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- Ξετυλίξτε την τούφα από το ψαλίδι και αφήστε την μπούκλα να πέσει.
- Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά για να συνεχίσετε με το στάιλινγκ.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.

 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.

- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.

- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Valj premera 25 mm s 4-kratnim zaščitnim premazom | 5. Prikaz temperature |
| 2. Klešče | 6. Lučka kazalnika pripravljenosti |
| 3. Stikalo za vklop/izklop | 7. Hladna konica |
| 4. Upravljanje temperature | 8. Stojalo |
| | 9. Vrtljivi kabel |

LASTNOSTI IZDELKA

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Oblikovalnik priključite v vtičnico in pridržite gumb za vklop, da prižgete napravo.
- Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže beseda »off« (izklop), ki kaže, da je oblikovalnik v stanju pripravljenosti.
- Lase pričnite oblikovati najprej z nižjo nastavitvijo.
- Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las s krmilnimi elementi na strani oblikovalnika.
- Temperaturo povišate z gumbom »+« in znižate z gumbom »-«.

Priporočene temperature:

Temperatura	Vrsta las
130°C - 170°C	Tanki
170°C - 200°C	Srednji
200°C - 230°C	Debeli

- Prikazovalnik temperature preneha utripati, ko dosežete želeno temperaturo.

Kodranje

- Pramen las vstavite pod dolge klešče (manjši prameni ustvarijo drobnejše kodre – večji prameni ustvarijo velike kodre ali valove).
- Oblikovalnik obrnite, da lase navijete okoli valja.
- Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajajo.

- Odprite klešče in sprostite koder.
- Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
- Po uporabi pridržite gumb za izklop, da ugasnete napravo, nato jo izklopite iz električnega omrežja.
- Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

-  Upozorenje: Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

DIJELOVI

- | | |
|--|---|
| 1. Kućište promjera 25mm s 4x zaštitom | 6. Indikatorsko svjetlo za označavanje spremnosti |
| 2. Hvataljka | 7. Hladan vrh |
| 3. Gumb za isključivanje/uključivanje | 8. Postolje |
| 4. Gumbi za kontroliranje temperature | 9. Zakretni kabel |
| 5. Display s prikazom temperature | |

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Kako biste uključili uređaj za oblikovanje, utaknite utikač u utičnicu i pritisnite i držite pritisnutim tipku za uključivanje.
- Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazana riječ off koja označava da je uređaj za oblikovanje u načinu mirovanja.
- Počnite oblikovati kosu prvo na nižem stupnju.
- Krenite s oblikovanjem frizure na najnižoj temperaturi prvo. Koristeći kontrolne tipke sa strane uređaja, odaberite temperaturu rada koja je pogodna za vaš tip kose.
- Za povećanje temperature pritisnite tipku sa znakom '+', a za smanjenje temperature pritisnite tipku sa znakom '-'.

Preporučene temperature:

Temperatura	Tip kose
130°C - 170°C	Tanka
170°C - 200°C	Srednja
200°C - 220°C	Gusta

- Pokazivač temperature će prestati treperiti kad se postigne željena temperatura.

Stvaranje uvojaka

- Postavite jedan pramen kose ispod duge hvataljke (manji pramenovi stvaraju čvršće uvojke, a veći mekane uvojke ili valove).
- Okrenite uređaj za oblikovanje kako biste uvili pramen oko cijevi.
- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odmotajte hvataljke i oslobodite kovrču.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim tipku za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.
- Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
-  **Попередження.** Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

1. Барабан 25 мм із 4 елементами захисного покриття	5. Температурний дисплей
2. Дужка щипців	6. Світловий індикатор готовності
3. Вимикач	7. Холодне закінчення
4. Елементи управління температурою	8. Підставка
	9. Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Швидке нагрівання: готовність через 30 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконаватися, що волосся чисте, сухе та розпутане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Для включення щипців підключіть їх до мережі і утримуйте кнопку включення.
- Якщо стайлер підключений до мережі, проте не увімкнений, на екрані буде відображатися напис «Off», який свідчить про те, що стайлер знаходиться в режимі очікування.
- Розпочинайте укладку за більш низької температури.
- Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.
- Для збільшення температури натисніть кнопку, позначену «+», а для зменшення — кнопку, позначену «-».

Рекомендовані значення температури:

Температура	Тип волосся
130°C - 170°C	Тонке
170°C - 200°C	Середнє
200°C - 220°C	Товсте

- При досягненні обраної температури дисплей температури перестане блимати.

Завивка

- Помістіть пасмо волосся під довгою дужкою щипців (малі пасма завиватимуться тісніше, а великі формуватимуть великі хвилі або локони).
- Поверніть щипці, щоб намотати волосся навколо барабану.
- Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
- Вивільніть пасмо.
- Перед здійсненням укладки дайте волоссю як слід охолонути.
- Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.
- Після використання слід натиснути та утримувати кнопку вимикання, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.
- Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте абразивні засоби для очищення.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⚠ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание – за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Цилиндър с покритие за 4 пъти повече защита | 6. Индикатор за готовност |
| 2. Клипс на машата | 7. Студен връх |
| 3. Бутон за включване/изключване | 8. Поставка |
| 4. Цилиндър с покритие за 4 пъти повече защита | 9. Въртящ се кабел |
| 5. Температурен дисплей | |

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Бързо загряване — готова за работа за 30 секунди.
- Автоматично изключване за безопасност — уредът се изключва сам, ако не е натиснат бутон или уредът е оставен включен в продължение на 60 минути.
- Възможност за работа в мрежи с разнообразно напрежение: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се убедете, че косата Ви е чиста, суха и незаплетена.
- Разделете косата, преди да я оформите. Оформете първо долните пластове.
- Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
- Разделете косата на кичури, преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
- Включете уреда в електрическата мрежа и натиснете и задръжете бутона за включване, за да включите уреда.
- Когато кабелът е включен в контакта, но самият уред не е включен, в прозореца на дисплея ще се появи надпис "изкл.", което означава, че уредът е в режим на готовност.
- Започнете стилизиране първо на по-ниска настройка.
- Започнете стилизиране първо на по-ниска температура. Изберете подходящата за Вашата коса температура като използвате бутоните за регулиране на температурата, разположени от страни на продукта.
- За да увеличите температурата, натиснете бутоната "+", а за да я намалите, натиснете бутоната "-".

Препоръчани температури

Температура	Тип коса
130 °C - 170 °C	Фина
170 °C - 200 °C	Средно гъста
200 °C - 220 °C	Гъста

- Температурният дисплей ще спре да мига след достигане на желаната температура.

Къдрене

- Поставете кичур под дългия клипс на машата (използвайте по-малки кичури, ако искате по-стегнати къдрици и по-големи кичури за по-обемни къдрици или вълнички).
- Обърнете уреда, за да увиете косата около цилиндъра.
- Изчакайте около 10 секунди за оформяне на къдрица.
- Отвийте машата и освободете къдрицата.
- Оставете косата да изстине, преди да оформите.
- Повторете процедурата за оформяне на желания брой къдрици.
- След употреба натиснете и задръжте бутона за изключване, след което изключете уреда от захранването.
- Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ **تحذير:** لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

1. 4 × طلاء حماية
2. تونغ كليب
3. مفتاح التشغيل/الإيقاف
4. أدوات التحكم في درجة الحرارة
5. شاشة درجة الحرارة
6. لمبة مؤشر الاستعداد
7. طرف بارد
8. قاعدة
9. سلك دوار

مزايا المنتج

- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر أو تركه في وضع التشغيل بعد 60 دقيقة
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
- تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- قم بتوصيل جهاز التصفيف واضغط على الزر للتشغيل.
- عند توصيل جهاز التصفيف ولكن دون تشغيله، سوف تظهر كلمة OFF في نافذة العرض لبيان أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.
- بدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً.
- وحدد درجة الحرارة المناسبة.
- لزيادة درجة الحرارة اضغط الزر المعلم بعلامة "4" ولخفض درجة الحرارة اضغط الزر المعلم بعلامة "2"

درجات الحرارة الموصى بها

درجة الحرارة	نوع الشعر
130 °C - 170 °C	ناعم
170 °C - 200 °C	متوسط
200 °C - 220 °C	سميك

- سوف تتوقف شاشة درجة الحرارة عن الوميض بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- للتجديد
- ضع قسماً من الشعر تحت مشبك الملقاط الطويل (تصنع الأقسام الأصغر تجعيدات أضيق والأقسام أكبر تجعيدات أو موجات كبيرة).
- أدر جهاز التصفيف للف الشعر حول الاسطوانة.

- انتظر حوالي 10 ثانية للتجديد.
- قم بفك الملقاط وأطلق التجعيدة.
- أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.
- كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجعد كثير كما هو مطلوب.
- بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر off للإيقاف ثم افصل الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

التخزين

يمكن غلق الألواح معا لسهولة التخزين:
للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.
للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح
ملاحظة: لا تقم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.







CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETTRI.FR

PAS DE PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES POUR CET APPAREIL.

Ref. No. CI6340

Type No. CI6325

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 45 Вт 

20/INT/ CI6340 T22-7001817 Version 10 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.